PAŹDZIERNIK 2019

Wnętrze
czas na

Ponad 210 stron
Najnowszy design ze świata & Najlepsze polskie projekty

Niech żyje wygoda!

Prawdziwy komfort zaczyna się od pięknej sofy

Wyspa w kuchni ułatwi życie każdej rodziny

Wymarzony relaks czeka na nas w salonie kąpielowym

Cena 14,90 zł (w tym 8% VAT)
ISSN 2080-9190 Indeks 258709 Numer 10/2019
9 772080 919190 10 >

eprasa.pl 17b5c74c56

VERANO KONWEKTOR

freshAiR+

freshAIR+ to polski system doprowadzania świeżego, czystego powietrza do tych pomieszczeń, w których przebywamy na co dzień – w domu i w pracy.

Więcej szczegółów znajdziesz na **www.v-k.pl**

REKUPERATORY
Stojące, naścienne, podwieszane

Kompaktowe centrale wentylacyjne wyposażone są w system dwustopniowej filtracji, nagrzewnicę lub chłodnicę oraz wymiennik entalpiczny. Zastosowany system Constant Flow ułatwia regulację instalacji oraz gwarantuje stały przepływ powietrza niezależnie od stopnia zabrudzenia filtrów.



GRZEJNIKI I KLIMAKONWEKTORY PODŁOGOWE

Wyposażone w nowoczesne wymienniki ciepła grzejniki i klimakonwektory podłogowe dbają o komfort termiczny w pomieszczeniu dzięki możliwości lokalnej oraz centralnej regulacji. Wbudowany regulator stałego przepływu oraz zawory równoważące pozwalają na uproszczenie prac instalacyjnych.



KANAŁOWE NAGRZEWNICE I CHŁODNICE POWIETRZA

Nagrzewnice i chłodnice posiadają wbudowany zawór regulacyjny i siłownik. Zastosowane rozwiązania pozwalają na wykonanie połączeń rozłącznych, np. za pomocą złączki PEX. Chłodnice dostępne także w wariancie z wbudowaną pompką skroplin.



czas na Wnętrze

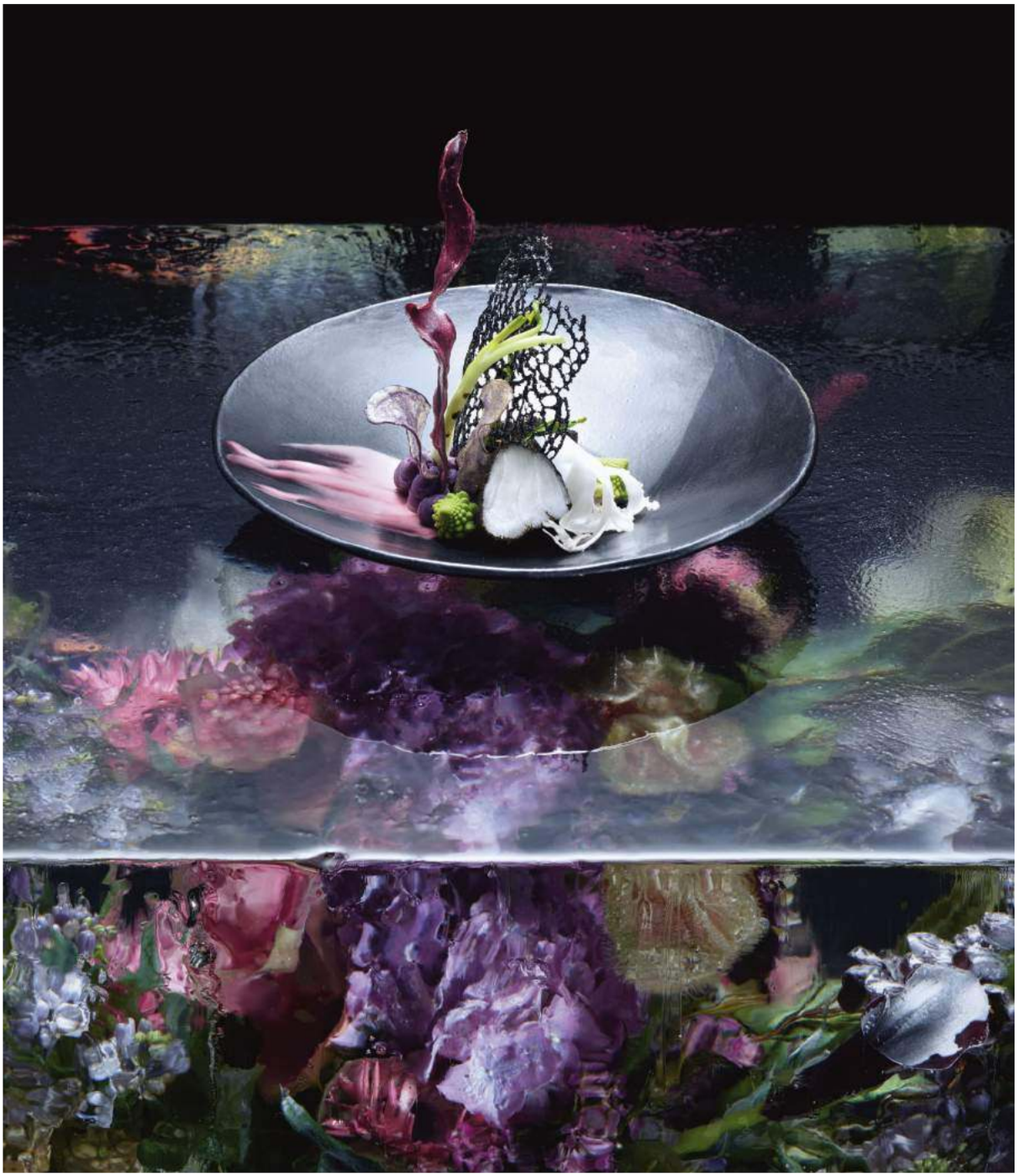


Piękna strona internetu

www.czasnawnetrze.pl

@czasnawnetrze magazynczasnawnetrze

eprasa.pl 17b5c74c56



NOWA GENERACJA 7000

PERFEKCJA ZDEFINIOWANA NA NOWO

WWW.MIELE.PL/GENERACJA7000

#LifeBeyondOrdinary

eprasa.pl 17b5c74c56

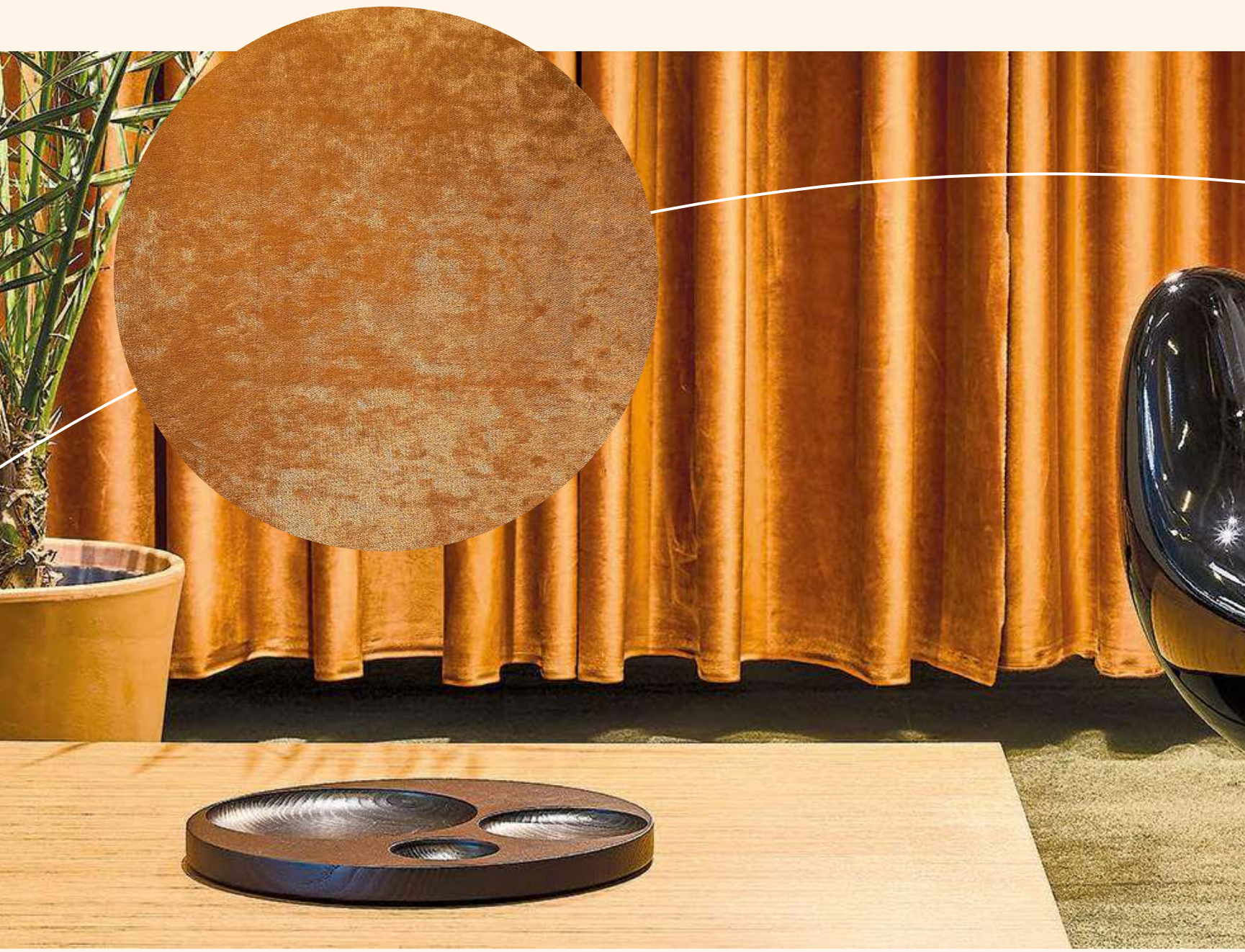
Miele





domoteka

W wielkim stylu



Odwiedź Strefę Domoteki na targach **Warsaw Home** 3-6 października.

eprasa.pl 17b5c74c56

Blisko 60 salonów z meblami i dodatkami.

Ponad 600 designerskich marek.

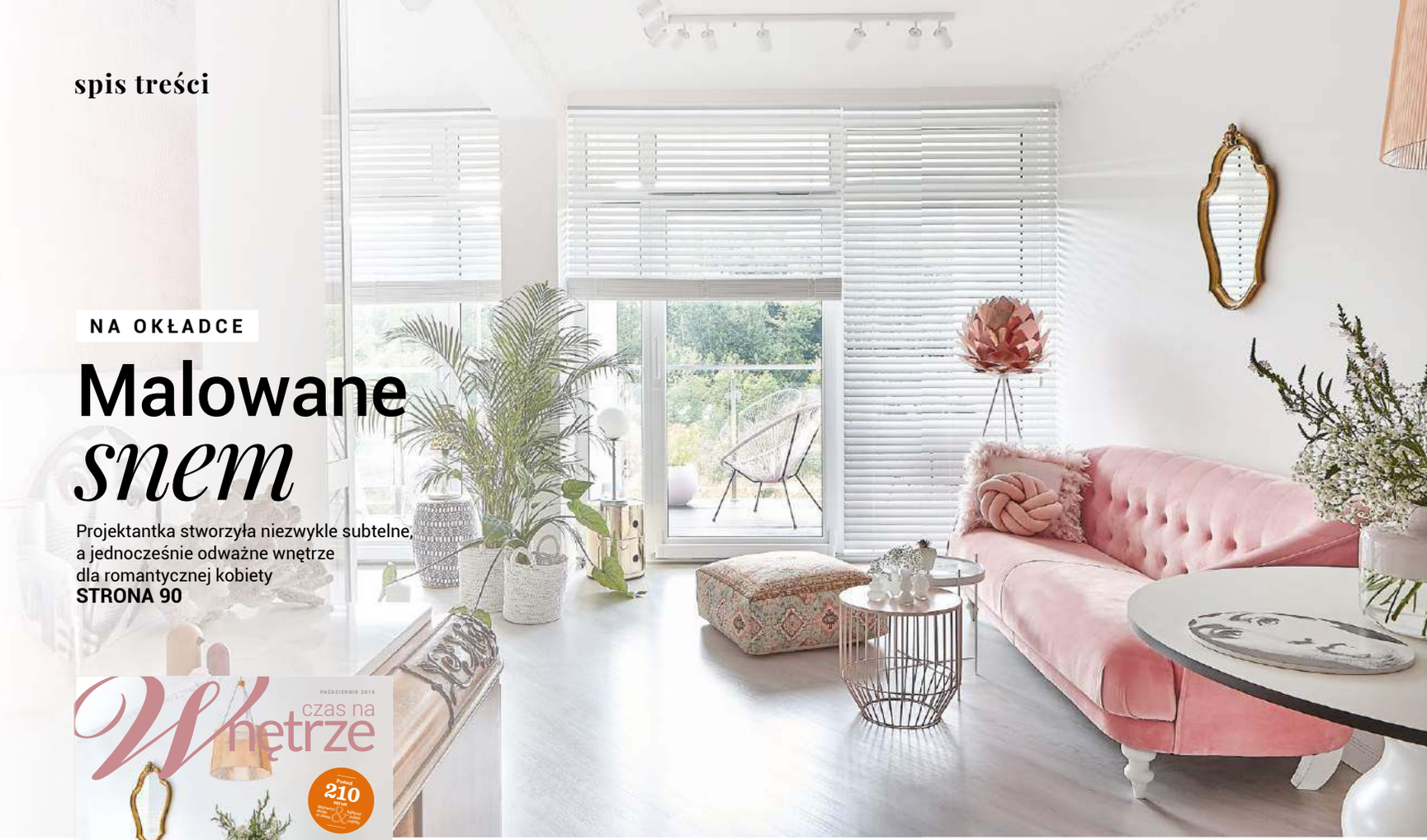
Jedyna w Polsce galeria wnętrz z takim wyborem wyjątkowych mebli i dodatków.



Warszawa ul. Malborska 41
www.domoteka.pl

eprasa.pl 17b5c74c56

spis treści



NA OKŁADCE

Malowane *snem*

Projektantka stworzyła niezwykle subtelne, a jednocześnie odważne wnętrze dla romantycznej kobiety
STRONA 90



Czas na Wnętrze nie tylko na papierze

Wydanie mobilne
Ma już ponad **12 milionów** pobranych artykułów. Jesteśmy na Appstore oraz Google Play

Portal internetowy
Mamy już ponad **200 000** użytkowników. Znajdź nas na www.czasnawnetrze.pl

Instagram
Obserwuje nas ponad **20 000** osób. Dołącz do nich na instagram.com/czasnawnetrze

Facebook
Dołącz do **100 000** lubiących nas na www.facebook.pl/czasnawnetrze



Skrojone *na miarę*

Apartament w Warszawie, który jest udanym dziełem współpracy architekta i właścicielki



Mieszkać *z duszą*

Czteroosobowa rodzina znalazła swój nowy dom w starej, zabytkowej kamienicy



Życie *vintage*

Ten dom w Katowicach urządzono z zachwycającą prostotą i wbrew wszelkim schematom

14 *Inspiracje*
Najnowsze trendy na jesień

28 *Moda*
Dom haute couture

32 *Mistrz*
Bracia Campana

38 *Odkrycia*
Kosmos Project

40 *Wydarzenie*
Targi Warsaw Home pełne gwiazd

52 *To jest modne*
Sofy modułowe

62 *Na czasie*
Designerskie hotele

66 *Temat numeru*
Luksusowe łazienki

Inspiracje
Geometria kusi nas harmonią



eprasa.pl 17b5c74c56

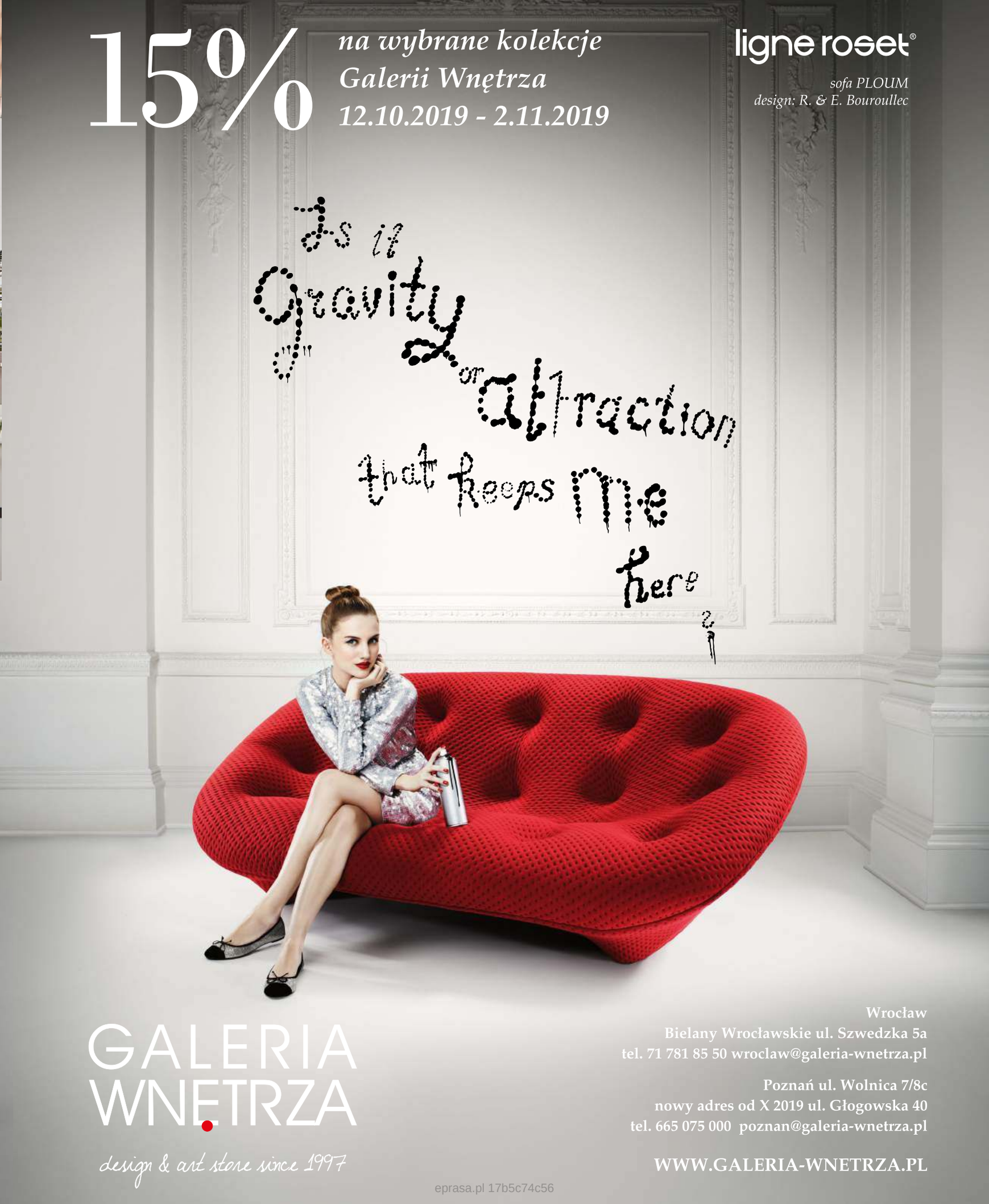
15%

na wybrane kolekcje
Galerii Wnętrza
12.10.2019 - 2.11.2019

ligne roset®

sofa PLOUM
design: R. & E. Bouroullec

As it
Gravity
or attraction
that keeps me
here?



GALERIA WNĘTRZA

design & art store since 1997

Wrocław
Bielany Wrocławskie ul. Szwedzka 5a
tel. 71 781 85 50 wroclaw@galeria-wnetrza.pl

Poznań ul. Wolnica 7/8c
nowy adres od X 2019 ul. Głogowska 40
tel. 665 075 000 poznan@galeria-wnetrza.pl

WWW.GALERIA-WNETRZA.PL

eprasa.pl 17b5c74c56



Dossier
Wyspy kuchenne
140



Modne w tym sezonie
Frędzle, złoto i metal

44 *Rynek*
Porcelanowe figurki tancerzy

48 *Biżuteria*
Kobiece projekty Anny Ławskiej

50 *Wystawy*
Co, gdzie, kiedy w galeriach i muzeach

140 *Dossier*
Twoje centrum dowodzenia domem – wyspa kuchenna

164 *Ciekawe rozwiązania*
Dom coraz mądrzejszy

174 *Czas na zakupy*
Najpiękniejsze grzejniki

184 *Na czasie*
Drewno na podłodze

190 *Ze smakiem*
Pyszne przepisy na jesienne owoce – śliwki, figi, jeżyny

194 *W zieleni*
Dlaczego kochamy angielskie ogrody?

200 *Auto od środka*
Zachwycające wnętrze nowego Audi Q7

198 *Relacje* **201** *Nowości* **206** *Wizytownik architektów* **208** *Prenumerata* **210** *Adresownik*



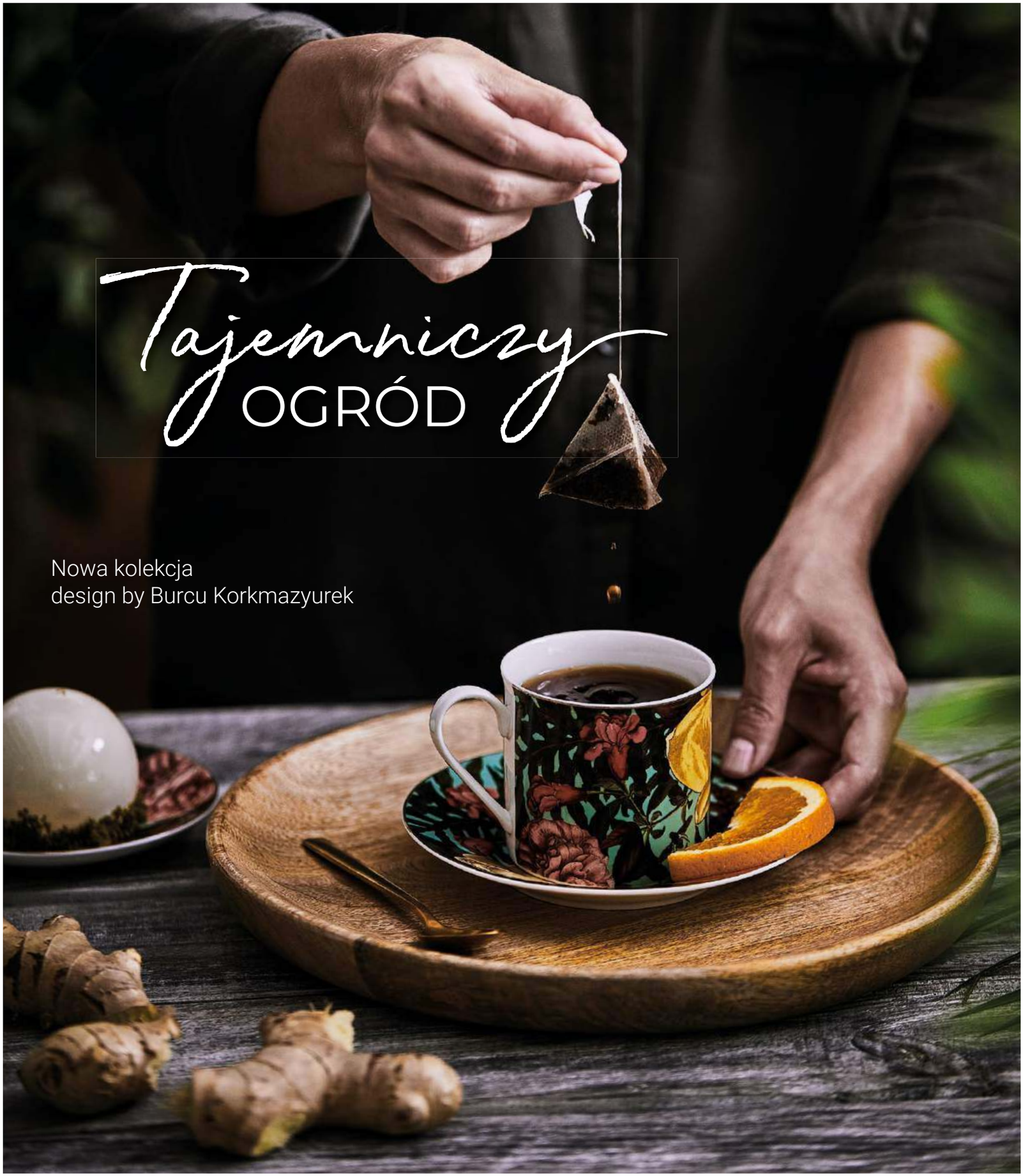
Poczuj się jak

w niebie

Dzięki ciekawym pomysłom i nowoczesnym rozwiązaniom łazienka stanie się czymś więcej – prywatną oazą szczęścia.

STRONA 66

eprasa.pl 17b5c74c56



DUKA

eprasa.pl 17b5c74c56



Nasza codzienna wygoda

Pięknie urządzone wnętrze to nie tylko kwestia estetyki. To również sposób na dobre samopoczucie, nasze i naszych bliskich.

Poczucie komfortu to sprawa niezwykle indywidualna. Jedni lubią jasne, minimalistyczne przestrzenie, drudzy wybierają półtony, rozproszone światło lampki i masę dodatków. Jeszcze inni stawiają na żywe kolory i dekoracje w stylu pop-art. Czy któryś z tych przepisów jest najlepszy? Tak! Ten, który odpowiada właśnie nam! Dlatego pokazywane przez nas w tym numerze wnętrza są niezwykle różnorodne. Jest kobiece mieszkanie, utrzymane w odcieniach pudrowego różu i klasycznie urządzony, choć niepozbawiony nutki nowoczesności apartament. Prezentujemy też eleganckie wnętrze w starej kamienicy oraz na wskroś nowoczesny dom z betonu, wypełniony klasykami współczesnego designu. Każda z tych przestrzeni jest inna i każda oddaje osobowość, pasje oraz zamiłowania mieszkających tam rodzin. My wiemy, że właściciele tych domów lubią w nich być, że stworzyli wnętrza skrojone na swoją własną miarę. Szanujemy rozmaite wybory stylistyczne, wierząc, że każdy wie najlepiej, w czym jest mu dobrze. I kibicujemy wszystkim, którzy odnaleźli się na ścieżce prowadzącej do prawdziwej wygody.

Anna Grużewska

Anna Grużewska
Redaktor Naczelna

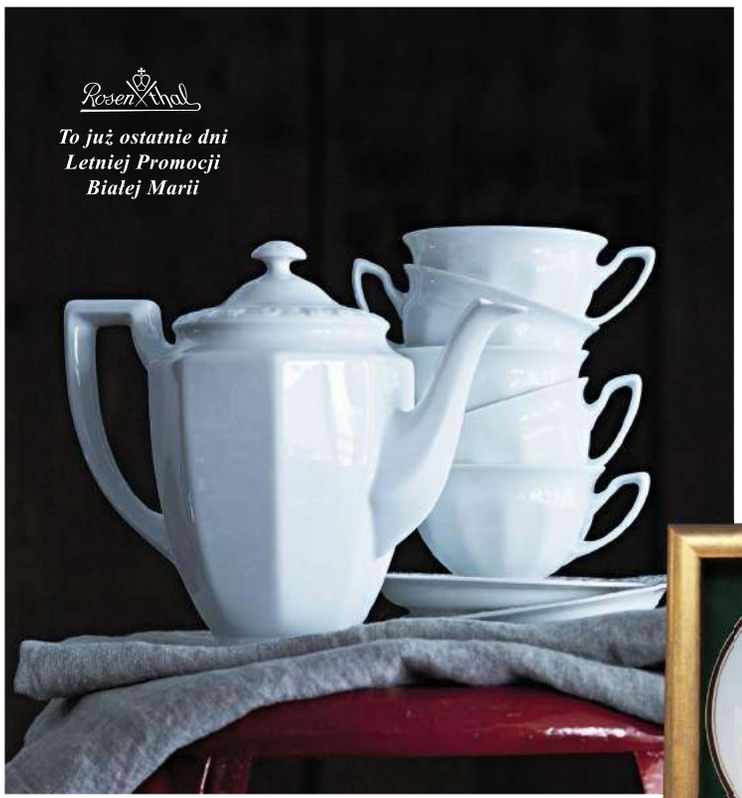


Zapraszamy na Czas na Wnętrze w internecie

Kochasz piękne wnętrza? Szukasz inspiracji? Interesujesz się designem? Zajrzyj na naszą stronę internetową! Specjalnie dla naszych Czytelników przygotowaliśmy jeszcze więcej materiałów poświęconych kreowaniu pięknej przestrzeni wokół nas! **www.czasnawnetrze.pl**

eprasa.pl 17b5c74c56

Nasze rekomendacje



1 Lato z klasyką

Jeszcze przez kilka dni można nabyć legendarną „Białą Marię" i inne serwisy Rosenthal w atrakcyjnej ofercie: kupując elementy klasycznych kolekcji o wartości 2500 pln, można dodatkowo wybrać elementy o wartości 1000 pln! www.rosenthal.pl

2 Magia zapachu

Francuska marka Maison Berger Paris nieustannie zaskakuje nowymi kompozycjami zapachowymi. Nie bez znaczenia jest również to, że w ofercie pojawiają się nowe modele lamp zapachowych ze szkła i porcelany, zaskakujące różnorodnością form i kolorów.
www.lampeberger.com.pl



3 Genialna prostota

Dobrze zmielone ziarna i gorąca woda wystarczą, aby z pomocą 4-częściowego zestawu Könitz zaledwie w ciągu kilku minut przygotować aromatyczną kawę. To prawdziwa gratka dla miłośników tego napoju!





4 Kolekcja Loki Schmidt

Żonie byłego kanclerza Niemiec zawdzięczamy kolekcję 12 talerzy dekoracyjnych z linii Rosenthal Tradition. Każdy z obiektów zdobi jeden z zagrożonych wyginięciem gatunków roślin. www.rosenthal-gallery.com



5 Zatrzymajmy lato z Lenox!

Tym, którym trudno rozstać się z wakacyjną beztroską polecamy ofertę Lenox: na zakończenie lata wszystkie produkty amerykańskiej marki dostępne w salonach Rosenthal i online można nabyć z rabatem 20%! www.lenox-shop.pl

eprasa.pl 17b5c74c56

MUSZTARDOWA LAMPA
Nordal, 308 zł

OZDOBNE LUSTRO
H&M HOME,
79,99 zł

AKSAMITNA PODUSZKA
9design, 70 zł

OKRĄGŁY DYWAN JUPON
Kooku Design,
11 138 zł

Figlarne *frędzle*

Jak tancerki zatrzymane w kadrze, tak zdobione chwostami meble i dodatki zachwycają nas lekkością.

KINKIET WINK
Houtique,
Yestersen,
2795 zł

LAMPA STOŁOWA GOLD
Bloomingville, 499 zł

FOTEL FLAIR
Dutchhouse,
2399 zł

PUF ISABELLA
Koket, cena na zapytanie

opracowanie Anna Grużewska, Adrianna Tarnowska,
Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56



KASPA

INTRYGUJĄCA PROSTOTA

SHOWROOM
ul.Kolumba 39, 02-288 Warszawa
www.kaspa.com.pl

NOWA KOLEKCJA
2019/2020

Znajdź nas

eprasa.pl 17b5c74c56



OPRAWA DEKORACYJNA
Dekorian Home, od 8050 zł

LAMPA BIG ONE
Brokis, Moma Studio, 5553 zł

LAMPA ATEGO
Cleoni, Dekorian Home, od 3200 zł

Laboratorium *natury*

Organiczne kształty inspirowane światem w skali mikro podbiły Mediolan oraz... nasze serca.



LAMPA ORBITAL
Foscarini, Fabryka Form, 4684 zł



DYWAN TIDAL CHROMA RADIANTE
Tapis, Mesmetric, od 38 380 zł



FOTEL VECTOR
Melounge Studio, Mesmetric, od 2690 zł



OWALNE LUSTRO
HK Living, Le Pukka, 899 zł



LAMPA SUFITOWA COSMIC ANGEL
Artemide, 9Design, 11 488 zł

STOLIK KAWOWY WHITE SHELL
Zanotta, NAP, 4274 zł

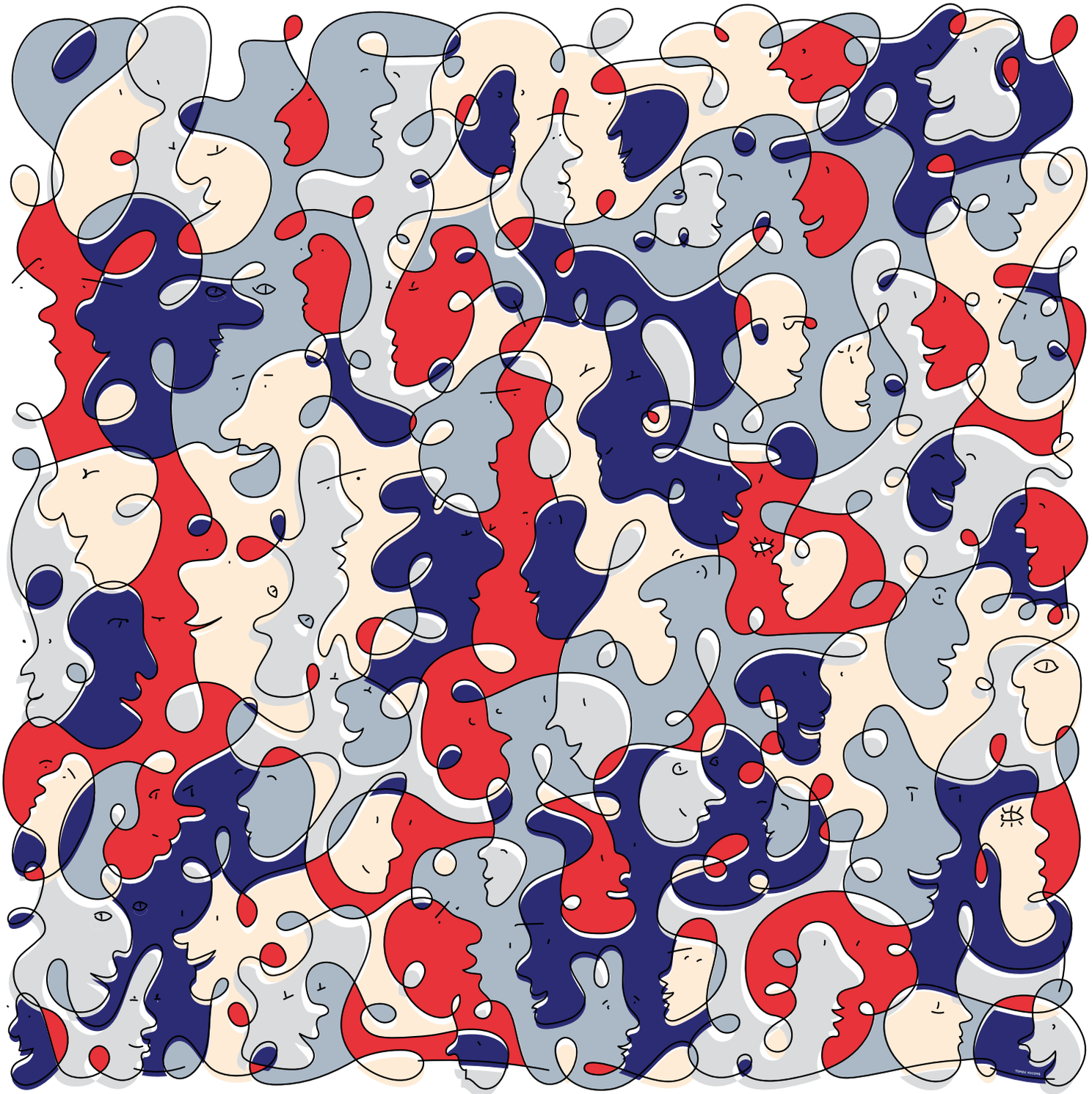
GŁOŚNIK ESQUIRE MINI 2
Harman Kardon, JBL, 699 zł

opracowanie Anna Grużewska, Adrianna Tarnowska, Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56

warsaw home

Targi Wnętrz
3-6.10.2019



LOKALIZACJA

PTAK WARSAW EXPO

PARTNERZY

ZŁOTA 44 · ARCHITONIC · MAGIS · MOROSO

PARTNERZY MEDIALNI

archiproducts · Biznes · DA Designalive.pl · dezeen · dobre wnętrze · ELLE Decoration · F5 · Forbes Women · homebook · total-magazine.com/ LABEL Design Magazine · MAGAZIF · mieszkanie · PLN Design · VOGUE · urzadzamy.pl

eprasa.pl 17b5c74c56

Naczelne *na czele*

Małpi klan opanował w tym roku świat designu. Zdobi, bawi, rozśmiesza i rozczula.



WIESZAK GOLDEN MONKEY &Klevering, 150 zł



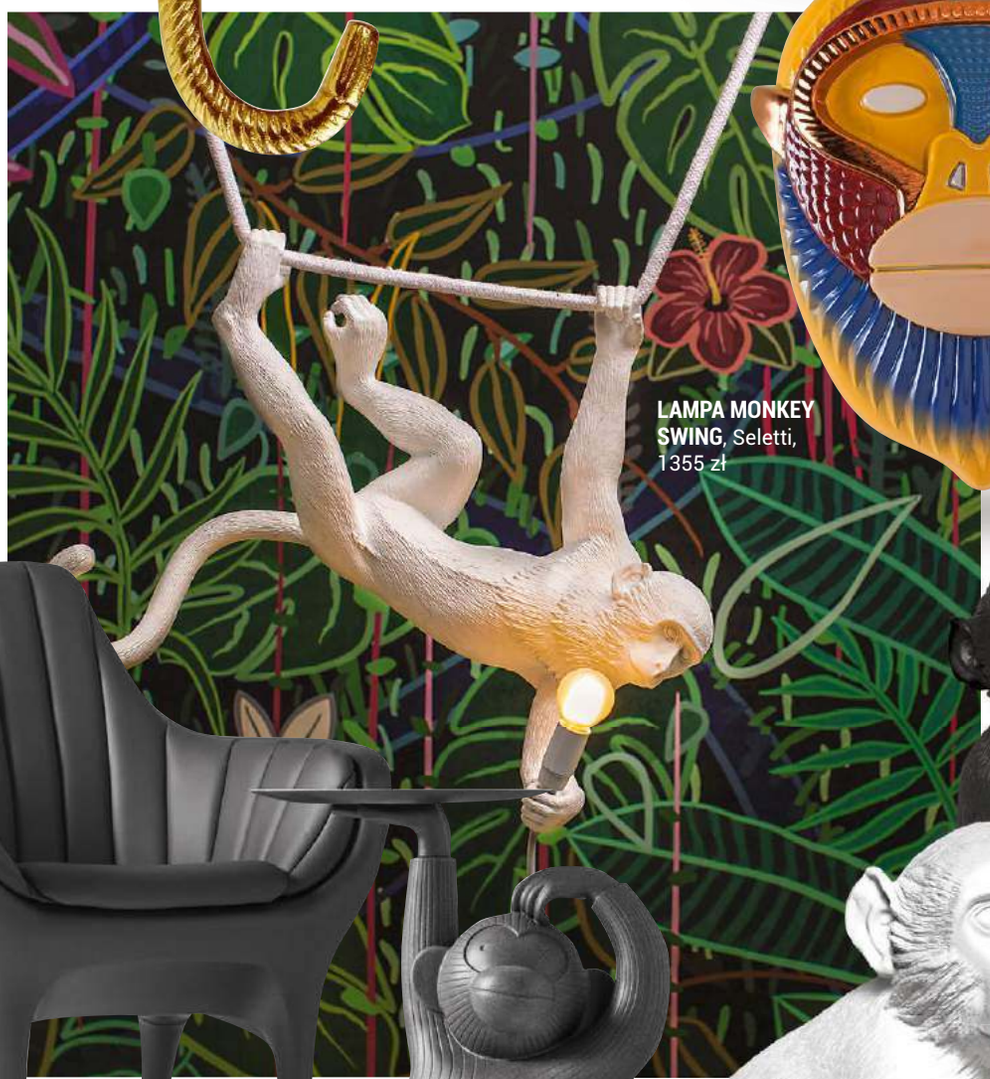
FIGURKA ZŁOTEGO GORYLA dostępna w salonach Rosenthal, mniejsza – 660 zł, większa – 2280 zł



PODUSZKA BERMUDA Mindthegap, 480 zł



CERAMICZNA MASKA KANDTI Bosa, 3020 zł



LAMPA MONKEY SWING, Seletti, 1355 zł

STOLIK KAWOWY MONKEY BD Barcelona, 3800 zł



LAMPY Z SERII MONKEY Seletti, czarna – 1364 zł biała – 1012 zł

opracowanie Anna Grużewska
zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56

nobonobo



OFICJALNE SALONY STACJONARNE

9DESIGN | WARSZAWA ul. Lucerny 25, Tel. +48 22 113 99 99
AKADEMIA ARCHITEKTURY | ŁÓDŹ ul. Łąkowa 11, Tel. +48 505 160 677
ALMIDECOR | WARSZAWA plac Trzech Krzyży 10/14, Tel. +48 511 170 768
ARCHINOVA STUDIO | SZCZECIN ul. Wyszyńskiego 11/U2, Tel. +48 570 024 201
BOWARTE | WROCŁAW ul. Tęczowa 79, Tel. +48 505 036 535
DESIGN24 | POZNAŃ ul. Pszenna 2, Tel. +48 533 735 373 | www.ordesign.pl
DOBRYDESIGN.PL | WARSZAWA Plac Konesera 3, Tel. +48 22 39 80 812
FAFA STUDIO | BIELSKO-BIAŁA ul. Gen. Józefa Kustronia 47A, Tel. +48 732 932 232
MARENZA CONCEPT STORE | OPOLE ul. Prószkowska 54, Tel. +48 576 094 777
INTERIO SHOWROOM | LUBLIN Al. Warszawska 85, Tel. +48 81 448 03 16

INTERIOR PARK | GDYNIA ul. Wielkopolska 251, Tel. + 48 58 669 50 03
INTERNITY HOME | ŁÓDŹ ul. Wróblewskiego 19a, Tel. +48 42 280 78 96
INTERNITY HOME | WARSZAWA ul. Duchnicka 3, Tel. +48 507 973 679
MAX-FLIZ | KATOWICE Al. Roździeńskiego 191, Tel. +48 32 720 92 00
MAX-FLIZ | KRAKÓW ul. Zakopiańska 58, Tel. +48 12 211 21 00
MAX-FLIZ | WROCŁAW ul. Mińska 60A, Tel. +48 71 722 37 10
M. SKLEP | BEŁCHATÓW ul. Wojska Polskiego 115, Tel. +48 537 202 776
NIUANS STUDIO | KATOWICE al. Wojciecha Korfantego 51 lok. 3, Tel. +48 510 45 29 01
PRODESIGNE | KRAKÓW ul. Składowa 22, Tel. +48 69 363 00 45
S.O.S. DESIGN. | KIELCE ul. Turystyczna 11, Tel. +48 793 331 121

WWW.NOBONOBO.PL

italsenso
Sofy wyprodukowane z tkanin Italsenso | www.italsenso.com

eprasa.pl 17b5c74c56

GEOMETRYCZNA LAMPA BRAGA
Cleoni, 429 zł

LAMPA ADAJA
Cleoni, 998 zł

PŁYTKI DIVERSO MERCURY TRAPEZE
Colorker, Greston, 80 zł brutto/szt.

PLAKAT MAKE IT HAPPEN
Visevasse, Portfolio, od 149 zł

STOJĄCA LAMPA OZZ
Miniforms, cena na zapytanie

Najczystsze *linie*

Już starożytni Grecy traktowali geometrię jako narzędzie do opisania świata i kreowania piękna.

FOTEL OLIVA
Zanotta, Rooms Design, cena na zapytanie

LUSTRO ERAT
Lucie Kaas, Portfolio, 535 zł

SOFA AMEDEA
Debonademeo dla JCP Universe, Pamono, 51 073 zł

STOLIK KAWOWY BRINKK
Swarzędz Home, 3700 zł

opracowanie Anna Grużewska, Adrianna Tarnowska, Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56



CITATION TOWER

NOWA SERIA GŁOŚNIKÓW.
WYSUBLIMOWANY DŹWIĘK, PIĘKNY DESIGN,
MULTI-ROOM, STEROWANIE GŁOSEM.

INTELIGENTNE AUDIO W NAJLEPSZYM WYDANIU.

harman/kardon®

www.citation.com.pl

© 2019 Harman International Industries, Incorporated. Wszelkie prawa zastrzeżone. Harman Kardon to znak towarowy należący do HARMAN International Industries, Incorporated, zarejestrowany w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach. Dane techniczne, ceny i wygląd produktów mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

eprasa.pl 17b5c74c56



WISZĄCE LAMPY MOON
Kaspa, 997 zł/szt.

CYLINDRYCZNA LAMPA
Nordal, Nord Design, 1269 zł



LAMPA TROPEA
Light Prestige,
La Marta, 418 zł



LAMPA STOŁOWA DALU
Artemide,
9design,
368 zł

Zapalona *klasyka*

Lampy w stylu vintage nie mają sobie równych. Zaklęty w nich doskonały design z każdym rokiem zyskuje na sile!



WISZĄCA LAMPA
Nordal,
K Design,
949 zł



MOSIĘŻNA LAMPA FLAI
Eichholtz, Clue
Studio, 3499 zł

PODŁOGOWA LAMPA MERCH
9design, 428 zł





LAMPA STOŁOWA 5321
Gubi, NAP,
2247 zł

opracowanie Anna Grużewska,
Adrianna Tarnowska,
Robert Pieńkowski
zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56



W SERCU TWOJEGO DOMU

Jest takie miejsce w domu, gdzie poranną kawę słodzi się buziakiem.
Do śniadania serwuje się uśmiech. Obiad przyprawia wspomnieniami. A do kolacji - dodaje ciepłe słowa.
Wspaniale jest móc być tam z Wami. Odmierzać wspólne chwile nawet czterema daniami,
które teraz można piec jedocześnie. W piekarniku Franke.
www.franke.pl/ks

MAKE IT WONDERFUL

FRANKE

epr...pl 17b5c74c56



PÓŁKI GYAN
Woood,
Dutchhouse,
360 zł



PÓŁKA HORIZON
Woood, Home
In Style, 649 zł



REGAŁ Z SERII DECOR HIGH
Muubs,
More Madam,
4299 zł

Pokaż, *co masz!*

Etażerki wracają do łask jako domowe galerie, w których z dumą zaprezentujemy zbierane od lat bibeloty!



REGAŁ JOY
Zanotta, NAP,
od 11 897 zł

PÓŁKA NA KSIĄŻKI GABRIELE
Potocco, cena
na zapytanie



SZKLANY REGAŁ PODŁOGOWY CORBETT
Nordal,
SF Meble,
2139 zł

opracowanie Anna Grużewska, Adrianna Tarnowska,
Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56

MADE IN GERMANY SINCE 1912

JUNG

Newsy, budzik i muzyka na życzenie. Smart Radio sprawia, że każde wnętrze jest miejscem atrakcyjnym dla zmysłów.

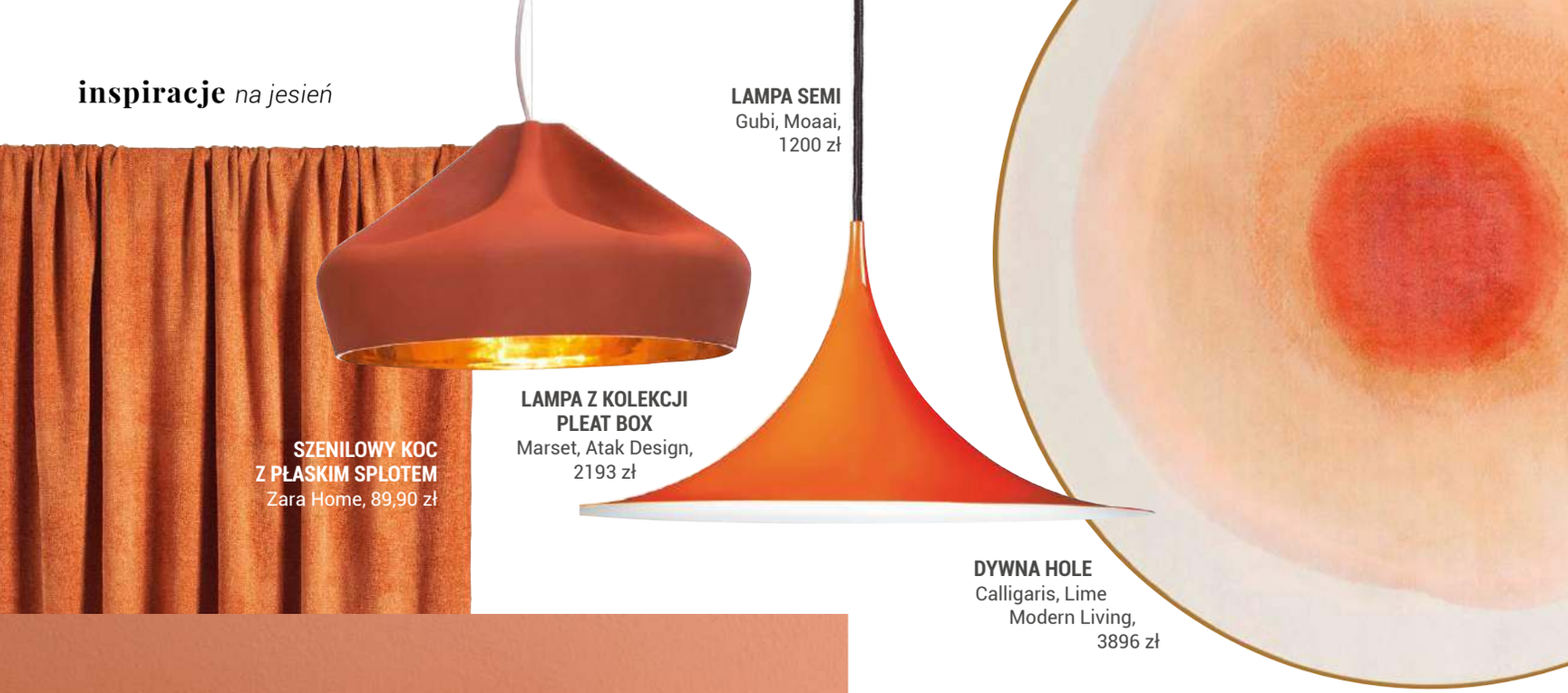
Przyjemny dźwięk



SMART RADIO W SZKLANEJ OPRAWIE A CREATION, W KOLORZE SZAMPAŃSKIM

JUNG-POLSKA.PL

eprasa.pl 17b5c74c56



LAMPA SEMI
Gubi, Moaai,
1200 zł

LAMPA Z KOLEKCJI PLEAT BOX
Marset, Atak Design,
2193 zł

SZENILOWY KOC Z PŁASKIM SPLOTEM
Zara Home, 89,90 zł

DYWNA HOLE
Calligaris, Lime
Modern Living,
3896 zł



CERAMIKA KUCHENNA
Bloomingville,
od 27 zł

Król *Oranż*

Oto nowy władca kolorów tego sezonu. Tej jesieni pomarańczowy obdarzy nas soczystą energią.

OKRĄGŁY WAZON
Anita Rust,
Serax, NAP,
123 zł

FOTEL KITTEN,
Seletti,
Design Concept,
4180 zł

SOFA FOLIAGE
Kartell Shop,
10 630 zł

STOŁEK MARIE
Serax,
Yestersen,
699 zł

opracowanie Anna Grużewska, Adrianna Tarnowska,
Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56

Z nami urządzisz cały dom









Opoczno – płytki ceramiczne do całego domu

Stwórz piękne wnętrza w swoim domu. Kolekcje Opoczno dają Ci nieograniczone możliwości aranżacyjne. Możesz wykorzystać je we wszystkich pomieszczeniach, od łazienki, przez kuchnię, salon, sypialnię, po taras, zgodnie z najnowszymi trendami i indywidualnymi upodobaniami.

A wszystko po to, by pięknie mieszkać.

www.opoczno.eu

opoczno 1883

Dom jak z wybiegu

Inspirowane najlepszym krawiectwem wnętrze stanie się dziełem sztuki.

tekst **Adrianna Tarnowska**





1



2

3



4



5

Misterna forma

Delikatne gałązki oplotą nasze mieszkanie elegancją i szykiem.



Gou Pei, kolekcja jesień 2019

1. Okrągłe lustro Stella, KOKET, cena na zapytanie 2. Złoty parawan Menagerie, 135 x 180 cm, KARE DESIGN, 7990 zł
3. Dekoracja stojąca Roots, biała, 87 x 180 cm, KARE DESIGN, 1490 zł 4. Dekoracja stojąca Dundee, WESTWING NOW, 219,90 zł
5. Komoda Spellbound, KOKET, cena na zapytanie

zdjęcia East News, materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56



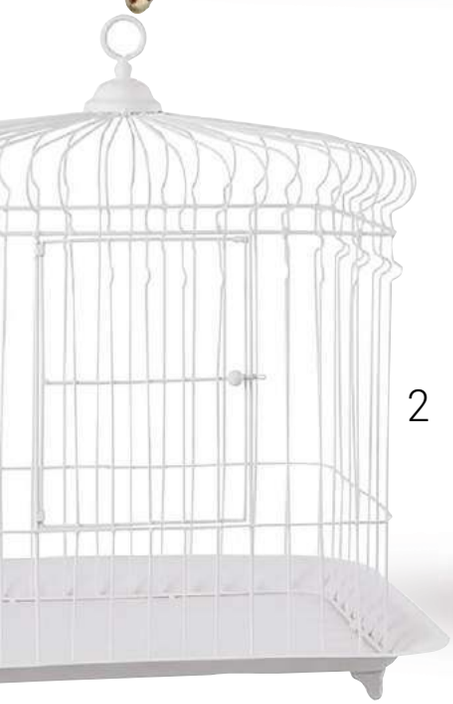
eprasa.pl 17b5c74c56



Guo Pei, kolekcja jesień 2019



1



2



3



4



5

Skrzydlata baśń

Ptasie opowieści wniosą nastrój zwiewnej radości i upiększą nasz dom.

1. Dekoracja ścienna Antique Wings, 66 x 105 cm, KARE DESIGN, 999 zł 2. Klatka dla ptaków 46,5x50,5cm biała, SF MEBLE, 589 zł 3. Klatka dekoracyjna Albert, metal, wys. 90 cm, STREFA LIVINGU, 254 zł 4. Stolik kawowy Bonheur, Eichholtz, MY HONEY HOME, 6888 zł 5. Figurka dekoracyjna Parrot, 23 x 116 cm, KARE DESIGN, 790 zł

eprasa.pl 17b5c74c56

HYDROPONIKA
wnętrze i zieleń

ZIELEŃ PIĘKNIE OZDOBIONA

DONICE, ROŚLINY, MEBLE DESIGNERSKIE



EILEEN



JORT-SEATING

NARNYA





CODY-HIGH



HOLE-IN-ONE

Studio Hydroponiki:
Kraków, ul. Siewna 30
tel. 12 420 12 90
tel. kom.: 728 84 40 00

www.sklep.hydroponika.pl

Duet *w formie*

W tym roku mija 35 lat, odkąd dwóch braci postanowiło założyć Campana Studio i zawładnąć światem designu. Udało się to znakomicie.

tekst **Małgorzata Stalmierska**

Bracia Campana są prawdziwym trendsetterami w zakresie filozofii projektowania. Zero waste, recykling, zrównoważony rozwój, powrót do tradycyjnego rzemiosła czy szacunek dla lokalnej tradycji to hasła, które nie schodzą z ust współczesnych projektantów i którymi żyjemy także my, konsumenci, coraz bardziej świadomie wybierający otaczające nas produkty. Humberto i Fernando Campanowie hasła te mają w swoim słowniku od momentu, gdy tylko postanowili zająć się designem.



Cocoon (dla Louis Vuitton) łączy technologię z rzemiosłem. Delikatnie perforowana skorupa z włókna szklanego jest wyłożona skórą cielęcą, gładką na zewnątrz i pikowaną od wewnątrz.

W 2015 roku bracia Campana wraz z lokalną inicjatywą miasta Arrastão przygotowali dla młodzieży kreatywne warsztaty recyklingu. W ich efekcie powstały: stołek Black Power, seria Multi Pocket (stołki i obrus) oraz poduszka Star.



eprasa.pl 17b5c74c56



W ramach tegorocznego Milano Design Week, w przestrzeni Human Spaces, bracia Campana zaprezentowali instalację „Sleeping Piles".



Fotel Bolotas (Żołędzie) wykonany został z egzotycznego drewna Ipe oraz owczej wełny.



W projekcie Dois Irmãos (Dwaj bracia) dla Firmacasa stare krzesła zostały efektownie obudowane wikliną.

zdjęcia Campana Studio, Edra

Humberto i Fernando Campana

Huberto (ur. 1953) i Fernando (ur. 1961), Brazylia
Znany duet braci, projektantów, tworzących niezwykłe przedmioty na pograniczu designu i rzeźby. Cechuje ich niczym nieskrępowana wyobraźnia, niecodzienne użycie materiałów, w tym recyklingowanych, oraz nawiązania do lokalnych tradycji.

eprasa.pl 17b5c74c56



Żyrandol Ring z kolekcji Candy zaprojektowanej dla czeskiej marki Lasvit powstał z inspiracji kolorowymi cukierkami.



Fotel Coral naśladuje strukturę i kolor koralowca. Fragmenty drutu stalowego zostały ręcznie wygięte i przyspawane do siebie, tworząc żywą plątaninę zmysłowych linii.

Zaczął Humberto, który zaraz po ukończeniu studiów projektował dla swoich przyjaciół i niebawem założył własne studio w São Paulo. Fernando dołączył niedługo potem. Od początku tworzyli, używając zwykłych materiałów, często odpadowych, w tym złomu, kartonu, tkanin, drewna czy plastiku. Ich pierwszym zauważonym projektem była kolekcja Desconfortáveis z 1989 roku. Składały się na nią żelazne krzesła, każde o innej formie, wszystkie za to z założenia niewygodne. Kolekcją tą bracia Campana pokazali, że traktują design bardziej jak sztukę. Wspaniałe rzeźbiarskie formy i zaskakujące użycie materiałów stały się znakiem rozpoznawczym tego brazylijskiego duetu. Jak sami przyznają, najpierw pojawia się w ich projekcie materiał, potem forma, a dopiero na końcu myślą o funkcji przedmiotu, badając jego ergonomię, ograniczenia i możliwości.

W 1993 roku Campanowie zaprojektowali fotel Vermelha, na którego metalowej konstrukcji przepleciono ręcznie aż 500 metrów liny, tworząc wyjątkowo efektowne siedzisko. Projektem tym rozpoczęli współpracę z włoską marką Edra, słynącą z odważnego, ale jednocześnie luksusowego wzornictwa, a także zdobyli międzynarodową sławę. Na wzorniczym szczycie są już od 35 lat i, co najważniejsze, cały czas zaskakują nowymi pomysłami.



Naturalna, skóra, drewno, ręczna robota i świetny pomysł to przepis na torbę doskonałą. Ta – o wdzięcznej nazwie Wanda – powstała przy współpracy z włoską marką NC.

Bracia Campana inspiracje czerpią z jednej strony z tradycji brazylijskiego rzemiosła, z drugiej zaś z ruchliwego São Paulo.

eprasa.pl 17b5c74c56

ernest**rust**®

Kuchnie. Garderoby. Wnętrza.



GALERIA JURAJSKA **Częstochowa** | CENTRUM MEBLOWE DOBRODZIEŃ **Dobrodzień** | NOWY ROZDZIEŃ **Katowice** | GALERIA TETMAJERA 83 **Kraków**
POLSKIE MEBLE **Poznań** | HOMEPARK **Warszawa Janki** | DOMOTEKA **Warszawa** | ALEJA BIELANY **Wrocław**

www.**rust**.pl

eprasa.pl 17b5c74c56



Projektanci wybierają niecodzienne materiały, z których tworzą efektowne rzeźbiarskie formy.

Wykonany z żelaza, aluminium i sznurka fotel Vermelha (Edra) został zainspirowany materiałami używanymi w tradycyjnych brazylijskich warsztatach tkackich.

eprasa.pl 17b5c74c56

VOSTER®



Otwieramy drzwi kolejnym pokoleniom.

WWW.VOSTER.PL

eprasa.pl 17b5c74c56

must have
SELECTED BY LODZ DESIGN FESTIVAL

Dywany z serii Future Illusions powstają dzięki współpracy projektanta, użytkownika oraz sztucznej inteligencji.

Magia **przypadku**

Jeśli chcesz mieć dywan, którego na pewno nie ma nikt na świecie, skorzystaj ze specjalnej aplikacji.

tekst **Anna Grużewska**

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56



Sztuczna inteligencja w służbie projektowania sprawia, że design staje się nieodgadniony.



Kosmos Project

Pracownię założoną w 2008 r. tworzą Ewa Bochen i Maciej Jelski, absolwenci warszawskiej ASP. Po studiach odbyli staże i pracowali w najlepszych mediolańskich pracowniach projektowych – u Alessandra Mendiniego i Denisa Santachiary. Zdecydowali się jednak tworzyć na własny rachunek, często odwołując się do tradycyjnych technik rzemieślniczych.



Studio Kosmos Project było wielokrotnie nagradzane statuetkami Must Have za najlepiej zaprojektowane polskie produkty. Niemniej tym razem jury przyznające wyróżnienie stanęło przed nader trudnym zadaniem. Musiało ocenić nie tylko sam projekt, ale także aplikację służącą do jego stworzenia. Już tłumaczymy, na czym polega ta niezwykła koncepcja. Dywany Future Illusions powstają przy użyciu sztucznej inteligencji. Na stronie www.carpet.buum.org/pl możemy wybrać albo jeden z czterech gotowych wzorów, albo zdecydować się na wypełnienie testu, na podstawie którego algorytm zaprojektuje dla nas dywan. Oczywiście autorzy koncepcji współpracowali przy powstawaniu algorytmu, a także opracowali wszystkie mapy oraz symbole, które znajdą się na naszym dywanie. Nie mają jednak żadnego wpływu na to, co na nim finalnie się znajdzie! Tu już, na podstawie naszych odpowiedzi, działa sztuczna inteligencja, a na dowód, że otrzymamy swój własny model, każdy dywan otrzymuje specjalny kod. Produkcji tych niezwykłych kobierców podjęła się firma Agnella, co daje gwarancję świetnej jakość. Zamówić dywany będzie można od października na stronie projektantów www.kosmosproject.com.

Projektanci przyznają, że doświadczenie tworzenia tej kolekcji jest dla nich zupełnie nowe. Mają na swoim koncie serię ręcznie tkanych kilimów, jednak tam nad każdym szczegółem panowali od początku do końca. Tu część kontroli musieli oddać, a – jak sami przyznają – bardzo tego nie lubią. Wymagało to bowiem opuszczenia pewnej strefy komfortu, co jest trudne, nawet gdy jest ona mięciutka jak wysokogatunkowy dywan.

ŁDF ŁÓDŹ DESIGN FESTIVAL | MECENAS FESTIWALU PARADYŻ CERAMIKA | ŁÓDŹ KREUJE

eprasa.pl 17b5c74c56

Warsaw Home **pełne gwiazd**

Targi Warsaw Home gromadzą najlepsze marki, tysiące zwiedzających oraz gwiazdy światowego projektowania.

tekst **Anna Grużewska**



Aranżacja autorstwa **Jaime Beriestaina**

warsaw home

W ciągu trzech lat targi urosły do rangi najważniejszej tego rodzaju imprezy w Polsce. Spotykają się tu wszyscy spragnieni nowości ze świata designu i architektury. Biorą udział w wykładach, warsztatach, wystawach i konsultacjach. Skala wydarzenia rośnie z każdą edycją. W 2018 roku na targi przybyło 67 325 osób z 65 krajów, co stawia Warsaw Home w jednym rzędzie obok takich branżowych imprez jak Salone Del Mobile w Mediolanie czy Maison & Objet w Paryżu. W tej edycji (3–6 października, Ptak Warsaw Expo w Nadarzynie) stoiska obejmą aż 120 000 m^2.

Co roku na Warsaw Home wystawiane są designerskie meble, dekoracje i materiały wykończeniowe. Aby ułatwić gościom odnalezienie tego, czego poszukują, obszar targów od samego początku został podzielony na kilka stref – w październiku będzie ich pięć: Selected Design – meble klasy premium, Selected Furniture – meble do domu i przestrzeni publicznych, Kitchen and Dining – meble, systemy, akcesoria i sprzęt AGD, Interior Finish – elementy wykończenia wnętrz, Deco – akcesoria dekoracyjne i smart home.



Przez kilka dni serce światowego designu będzie bić w Warszawie na targach Warsaw Home.

Jaime Beriestain jest niezwykle płodnym projektantem. W jego portfolio znajdziemy krzesła, dywany, lampy, okulary czy sandały.

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56

ORIGINEEL®
CHAPEL
PARKET

www.chapelparket.pl
Facebook/ChapelParketPolska
chapel_parket_polska



Apartament z jodełką Chapel Parket w kolorze Bruce.
Projekt: Aleksandra Balcerak, Pracownia Aldesign, www.aldesign.com.pl

Kolory dębowych desek, klepek i kasetonów marki Chapel Parket są wyjątkowo trwałe, gdyż drewno jest barwione w masie, poprzez manipulację czynnikami chemicznymi. Podłogi są zabezpieczone olejem woskowym z dodatkiem związków krzemu. Dzięki temu mają podwyższoną odporność na uszkodzenia związane z ich codziennym użytkowaniem. Montuje się je we wnętrzach różnego typu, także publicznych, również na ogrzewaniu podłogowym.

warsaw home | Interior Design Fair
3-6.10.2019

eprasa.pl 17b5c74c56



Matti Klenell urodził się w 1972 r., mieszka i pracuje w Sztokholmie.



Projekt **Mattiego Klenella**

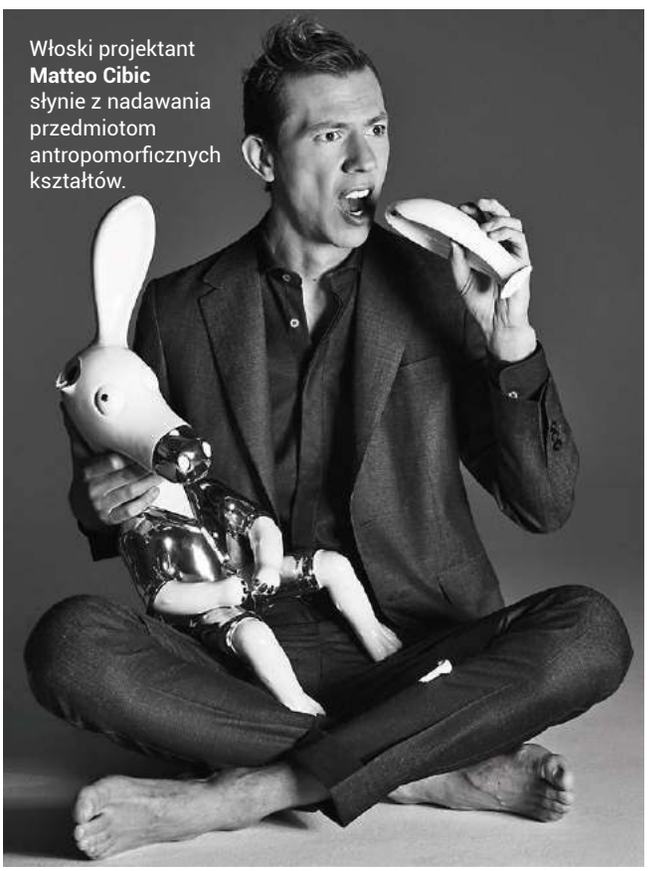




Jeśli chcesz wiedzieć, jak pracuje designer, weź udział w wykładach, panelach i spotkaniach.

Sylvain Willenz jest jedną z najbardziej wpływowych osób w swojej branży w Belgii. W 2009 r. uhonorowano go tytułem belgijskiego projektanta roku.

Organizatorzy wydarzenia co roku zapraszają głośne nazwiska z branży – znanych projektantów i teoretyków designu. Wystąpią oni na scenie Design Forum. W tym roku będą na niej poruszane tak niezwykle aktualne tematy, jak idea zrównoważonego rozwoju w designie, co-living czy biofeeling. Wszystkie z nich subtelnie nawiązują do przewodniego motywu tegorocznych targów – „Jestem". Hasło to w zamyśle organizatorów ma sugerować skupienie się na własnej roli w budowaniu wspólnoty, zaprasza do aktywnego uczestnictwa, dialogu i świadomego podejścia do designu.



Włoski projektant **Matteo Cibic** słynie z nadawania przedmiotom antropomorficznych kształtów.

eprasa.pl 17b5c74c56



Stoisko firmy New Trendy
na targach tegorocznej edycji
targów ISH we Frankfurcie.

Trendy w pigułce na Warsaw Home

Skąd się biorą trendy? Jak się zorientować, co będzie modne w kolejnych sezonach? Jakie tendencje w urządzaniu wnętrz warto promować? Odpowiedzi na te ważne pytania można znaleźć na targach branżowych. W świecie wyposażenia wnętrz najbardziej liczą się targi Salone del Mobile w Mediolanie, ISH we Frankfurcie, Maison & Objet w Paryżu czy Cersaie w Bolonii. Nie sztuką jednak jest pojechać na takie wydarzenie – sztuką jest wyciągnąć z niego esencję, znaleźć cenne informacje i przedstawić je w przejrzystej, czytelnej i skompilowanej formie. Dlatego w agencji Profundo przy współpracy ekspertów (architektów wnętrz, projektantów, obserwatorów i badaczy trendów) powstają raporty wzornicze. Kolejny – po wrześniowych targach wyposażenia łazienek Cersaie – stworzony m.in. z Agnieszką Polkowską z TrendSpot, zostanie zaprezentowany na scenie targów Warsaw Build (w ramach Warsaw Home, 4 października o godz. 16.00, w Ptak Warsaw Expo w Nadarzynie) oraz opublikowany na portalu Homebook.pl, który jest partnerem projektu.

REKLAMA



Philips Performance
– telewizory, które mają wszystko

Nowa seria telewizorów Philips Performance to idealne rozwiązanie dla wszystkich konsumentów zagubionych w gąszczu nowinek technologicznych i skomplikowanych specyfikacji, którzy szukają nowoczesnego sprzętu w przystępnej cenie. Telewizory z serii Performance posiadają wszystko, czego tylko potrzebują użytkownicy: rozdzielczość 4K Ultra HD dla obrazu ostrego w każdym pikselu; procesor Philips P5 zapewniający żywe kolory oraz płynny ruch; kinowy obraz i dźwięk dzięki formatom Dolby używanym przez twórców filmowych; Smart TV z dostępem do treści na żądanie i internetu oraz Google Assistant dla łatwego sterowania. Serię Performance wyposażono w autorską technologię Ambilight – inteligentne diody LED zamontowane z tyłu telewizora, które rzucają na ścianę światło w kolorach wyświetlanych aktualnie na ekranie. Dzięki temu wrażenia podczas oglądania są jeszcze lepsze, a ekran sprawia wrażenie większego niż w rzeczywistości. Projektanci nie zapomnieli też o stronie wizualnej. Telewizory posiadają elegancki design oraz minimalistyczną linię i wąską metalową ramę, dzięki czemu są ozdobą pomieszczenia.

Rozmiary: od 43 do 75 cali
Cena: od 2499 zł
philips.pl/performanceseries

eprasa.pl 17b5c74c56

Porcelanowe *pląsy*

Oba kojarzą się z gracją, subtelnością i pięknem. Taniec i porcelana – razem tworzą bardzo dobraną parę, która zachwyca zarówno w dostojnym menuecie, jak i swawolnym charlestonie.

tekst **Maryla Śliwińska**



„Tańcząca para", Niemcy, Volkstedt, XIX wiek, Galeria –Antykwariat Connaisseur

Artyści od wieków głowili się, jak ukazać w sztukach plastycznych ruch. Trudno bowiem zatrzymać na płótnie czy w kamieniu jego ekspresję i ulotność. Zwłaszcza jeśli mamy do czynienia z ruchem tak szczególnym, jakim jest taniec, który wymaga nie tylko utrwalenia pozy, ale też przywołania u odbiorcy myśli o konkretnych dźwiękach. Okazuje się jednak, że taniec może być doskonale zaklęty w porcelanie, która podobnie jak on jest delikatna i finezyjna.

Taniec jako temat porcelanowych figurek był szczególnie popularny od XIX wieku. Szczyt zainteresowania projektantów osiągnął zaś wraz z rozwojem baletu nowoczesnego na początku XX wieku. Odważne, ekspresyjne solistki w zwiewnych strojach świetnie oddawały ducha roztańczo-

zdjęcia serwisy prasowe firm

eprasa.pl 17b5c74c56

Pełne lekkości i wdzięku figurki tancerek wprowadzą życie i muzykę do naszych domów. Uhonorujmy je więc szczególnym miejscem, np. w przeszklonej witrynie.



Figura „Tancerka" (Isadora Duncan?), Niemcy, Rosenthal Kunstabteilung Selb, proj. Ferdinand Liebermann, ok. 1910 r., wys. 20,3 cm, Artykwariat

Figurka art déco „Tancerka", Niemcy, ok. 1930, wys. 28 cm, Desa – Dzieła Sztuki i Antyki, Kraków, cena 900 zł



nej epoki, zapoczątkowanej przez Isadorę Duncan. Jeśli szukamy efektownej figurki, udajmy się przede wszystkim do domów aukcyjnych i antykwariatów, które dadzą nam pewność co do proweniencji przedmiotu. Duży wybór porcelany znajdziemy też w internetowych serwisach aukcyjnych i ogłoszeniowych. W przypadku kiedy zdecydujemy się na zakup przez internet, przyjrzyjmy się dobrze fotografiom, szukając na porcelanie śladów ewentualnych uszczerbków czy rys, które obniżają wartość oferowanego przedmiotu. Zwróćmy też uwagę na sygnaturę. Jeśli nie ma jej na zdjęciach, poprośmy sprzedawcę o przesłanie dodatkowych ujęć. Sygnaturę łatwo sprawdzimy w opracowaniach dotyczących porcelany lub na licznych stronach internetowych jej poświęconych. Figurek możemy też szukać na pchlich targach, ale w tej sytuacji powinniśmy mieć chociażby podstawową wiedzę o porcelanie i jej wytwórniach.

eprasa.pl 17b5c74c56

Gracja ruchu, piękno stroju i zmysłowość tancerek zyskują nowy wyraz w kruchej porcelanie.



Figurka „Tancerka" Steatyt, Desa – Dzieła Sztuki i Antyki Kraków, aukcja 11 maja 2019 r., Katowice, sprzedane za 700 zł



Elly Strobach-Königova, „Tańcząca", Royal Dux, Bohemia, wys. 55 cm, Rempex, aukcja 11 września 2019, niesprzedane, z archiwum D.A. Rempex, fot. Robert Wancerz



Figura tancerki „Pierrette", Niemcy, Schwarzburger Werkstätten für Porzellankunst, proj. Dorothea Charol wys. ok. 25 cm, Artykwariat



Możliwość wzięcia przedmiotu do ręki i dokładnego obejrzenia go jest dużą zaletą. Przyjrzyjmy się, czy figurka jest cała i czy nie ma śladów klejenia, Porcelanowe figurki z wystającymi elementami (głowa, ręce, nogi) bywają bowiem szczególnie narażone na uszkodzenia. Zobaczmy też, w jakim stanie jest malatura.

Wybierajmy egzemplarze w dobrym stanie zachowania – są więcej warte i stworzą bardziej wartościową kolekcję. Możemy budować ją zupełnie dowolnie, gromadząc okazy, które wpadły nam w oko, przyjmując klucz konkretnej manufaktury lub epoki. Zresztą nawet jedna efektowna figurka sprawi, że w naszym domu zagości piękno i taniec.

eprasa.pl 17b5c74c56



Figurka porcelanowa „Mazowsze", Ćmielów, proj. M. Naruszewicz, lata 60. XX wieku, Galeria – Antykwariat Connaisseur

NIE PRZEOCZ **AUKCJI**

15 października
80 Aukcja Sztuki Współczesnej
Dom Aukcyjny Rempex
Warszawa
rempex.com.pl

16 października
267 Aukcja Sztuki Dawnej
Dom Aukcyjny Rempex
Warszawa
rempex.com.pl

17 października
Fotografia Kolekcjonerska
Desa Unicum
Warszawa
desa.pl

19 października
Aukcja Sztuki
Dom Aukcyjny Ostoya
Warszawa
aukcjeostoya.pl

127 aukcja antykwaryczna
Antykwariat Rara Avis
Kraków
raraavis.krakow.pl

26 października
206 Aukcja Dzieł Sztuki
Rynek Sztuki
Łódź
rynekszt uki.eu

29 października
Rzeźba i Formy przestrzenne
Desa Unicum
Warszawa
desa.pl

16 listopada
138 aukcja antykwaryczna
Krakowski Antykwariat Naukowy
www.antkrak.krakow.pl

REKLAMA

TARANKO
MEBLE





Kolczyki z kolekcji Just Like a Woman symbolizują kobiecą siłę, prawo do wyrażania własnych poglądów i seksualności.

Siła *wyrazu*

W twórczości Anny Ławskiej kobieca delikatność spotyka się z pięknymi, choć surowymi, geometrycznymi formami.

tekst **Małgorzata Stalmierska**

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56

Kolekcja Fruits przenosi nas do pachnącego owocami ogrodu. Naszyjniki zdobione są naturalnymi kamieniami: jadeitem i kwarcem.

Naszyjnik Cherry z kolekcji Fruits, z zawieszką w kształcie wiśni z naturalnych jadeitów.



Kolczyki Helena poprzez swój abstrakcyjny kształt, wygięcie oraz lustrzane wykończenie są niezwykle efektownym i eleganckim dodatkiem.

Naszyjnik z zawieszką w formie kobiecych piersi, które są motywem przewodnim kolekcji Just Like a Woman.

Pierścionki z kolekcji Regina zdobi subtelna wygięta plamka z lustrzanym wykończeniem.





Kolekcja Closeness zdobiona jest delikatnymi zawieszkami w kształcie patyczka zakończonego kuleczkami.



Projekty łączą klasykę z nowoczesnością. Dzięki temu są ponadczasowe.



Anna Ławska

Od ośmiu lat tworzę swoją własną biżuterię, a od pięciu pracuję z materiałami szlachetnymi (złoto i srebro). W szlachetnej biżuterii piękna jest też wielopokoleniowość. Rzeczy powstałe ze złota służą nam przez długie lata. Przekazywane z rąk do rąk tworzą swoją historię. Warto inwestować w złotą biżuterię oraz obdarowywać nią swoich bliskich. Biżuteria mojego projektu wykonywana jest ręcznie. Rozczula mnie jej „niedoskonałość", która nadaje wyjątkowość każdemu przedmiotowi.

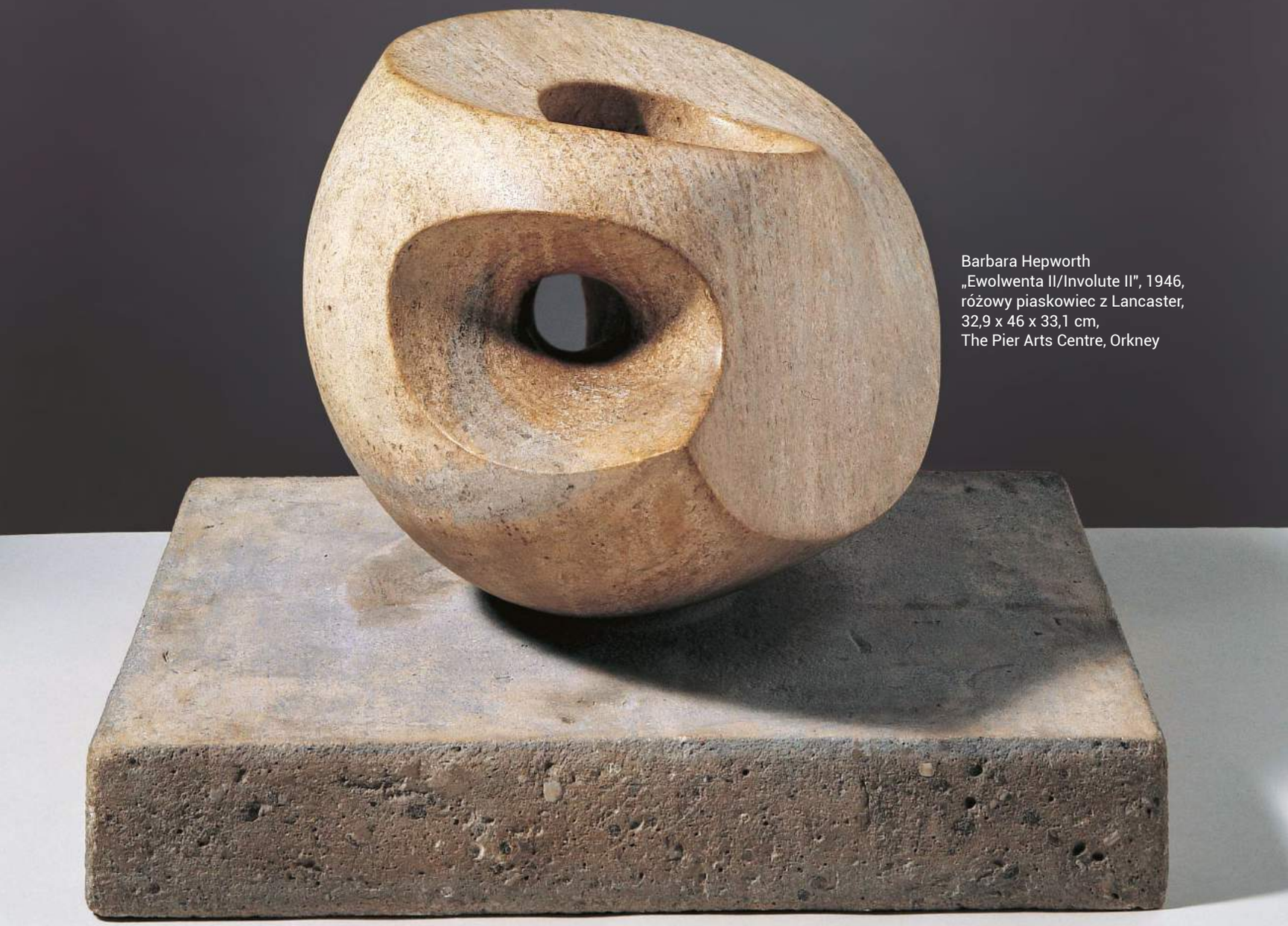
annalawska.com

eprasa.pl 17b5c74c56

Warto *zobaczyć*

Polecamy najciekawsze wydarzenia artystyczne w Polsce i zagranicą.

opracowanie **Małgorzata Stalmierska**



Barbara Hepworth
„Ewolwenta II/Involute II", 1946,
różowy piaskowiec z Lancaster,
32,9 x 46 x 33,1 cm,
The Pier Arts Centre, Orkney

Rzeźbiarskie eksperymenty

Łódzkie Muzeum Sztuki słynie ze sztuki awangardowej. Tym razem prezentuje rzeźbę awangardy początków XX wieku. Wystawa przybliża modernistyczne odkrycia dotyczące relacji pomiędzy przestrzenią, ruchem i ciałem. Przewodniczką jest tu związana z łódzkim środowiskiem artystycznym Katarzyna Kobro. Jej prace zostały pokazane w kontekście prac takich współczesnych jej twórców, jak m.in. Naum Gabo, Alexander Calder, Barbara Hepworth, Antoine Pevsner, Jean Arp, Isabelle Waldberg, Alexander Archipenko czy Julio Gonzales.

„Komponowanie przestrzeni. Rzeźby awangardy", ms^2, Łódź,
4 października – 20 lutego, www.msl.org.pl

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56

Jan Lebenstein „Figura", 1959



W teatrze płci

Jan Lebenstein (1930–1999) jest jednym z najważniejszych polskich artystów XX wieku. Jego oryginalnej twórczości nie da się pomylić z żadną inną. Za pomocą charakterystycznego języka wyrazu Lebenstein przedstawiał zaklęte w gęstej malarskiej materii figury osiowe, prehistoryczne postaci i stwory oraz kobiety o wybujałych kształtach, cielesne i turpistyczne zarazem.
W warszawskiej Galerii Sztuki Wejman Gallery możemy właśnie oglądać wystawę prac Lebensteina, która koncentruje się na relacji między kobietą a mężczyzną. Zaprezentowane prace, pochodzące ze wszystkich okresów twórczości artysty, ukazują specyficzny model tej relacji. Silna, dominująca kobieta oraz podległy, usłużny i zezwierzęcony mężczyzna stają się bohaterami swoistego malarskiego teatru.

„Jan Lebenstein – Capriccia",
Wejman Gallery, Warszawa,
do 15 listopada,
www.wejmangallery.com

Tim Walker, „Tilda Swinton", Derbyshire, 2018 © Tim Walker Studio



Czarodziej obiektywu

Wiemy, że fotografia, zwłaszcza w dobie Instagrama, to narzędzie, które nie tyle utrwala rzeczywistość, co ją kreuje. Kreacje te niejednokrotnie zdumiewają rozmachem i fantazją, czego najlepszym przykładem jest twórczość Tima Walkera. Fotograf ten przenosi nas w niezwykłe, bajkowe światy, inspirowane dawną sztuką, filmami Tima Burtona oraz poetyką snu. Dlatego tak kochają go edytorzy „W Magazine", „Vouge" czy „Elle", a wraz z nimi tysiące wielbicieli fotografii na całym świecie.

„Tim Walker: Wonderful Things",
Victoria & Albert Museum,
Londyn, do 8 marca,
www.vam.ac.uk

Rzeczy ze snu

Surrealizm zmienił nie tylko oblicze współczesnej sztuki, ale też nasze postrzeganie przedmiotów. W roku 1936 André Breton obwieścił ich kryzys, a potem zupełną rewolucję. Rzeczy zostały pozbawione swoich właściwości i funkcji, zyskały natomiast inne znaczenia i zastosowania. Powstawały też zupełnie nowe obiekty, humorystyczne, oniryczne, podważające swoją funkcjonalność. To niezwykłe spotkanie surrealizmu ze światem obiektów przypomina Vitra Design Musem.

„Objects of Desire. Surrealism and Design 1924 – Today",
Vitra Design Museum,
Weil am Rhein, do 19 stycznia,
www.design-museum.de



Gae Aulenti, „Tour", 1993 © Vitra Design Museum, fot. Jürgen Hans

eprasa.pl 17b5c74c56



Wyspy komfortu

Tylko one zapewnią dokładnie taki wypoczynek, o jakim marzymy i jakiego pragniemy. Dopasujmy sofy modułowe do naszych potrzeb.

tekst **Anna Grużewska**

Tradycyjne sofy zostały w ostatnich latach wyparte przez meble modułowe.



Dzięki otwartej formie kanapa Belt autorstwa Patricii Urquiolii wręcz zaprasza do relaksu.
MOROSO/GALERIA WNĘTRZA

zdjęcia materiały prasowe firm



Cushions to model, który daje szerokie możliwości dopasowania go do własnych potrzeb. Umożliwia to przede wszystkim mechanizm ślizgowy, pozwalający w łatwy sposób łączyć ze sobą kolejne moduły. **NOBONOBO**

Zanim kupimy sofę modułową, zastanówmy się, jak najbardziej lubimy spędzać czas na kanapie.

ZDANIEM EKSPERTA



Monika Struska
Prezes Zarządu Nobonobo
(dawniej Inspirium)

Jakie możliwości daje sofa modułowa?

Coraz częściej mieszkamy we wnętrzach o otwartym planie. Do nich sofy modułowe nadają się idealnie, dają bowiem większą swobodę w tworzeniu własnej, wyjątkowej aranżacji. Decydując się na Nobonobo, można wybrać jeden z wielu modeli, takich jak Beone, Most, Alice lub Cushion. Sofy te są szczególnie popularne, gdyż klienci lubią je za nieograniczoną możliwość konfiguracji. Szczególnie że dostępne są moduły centralne, siedziska o zróżnicowanej szerokości, elementy narożne, różne formy szezlonga. Każdy może stworzyć zestaw dostosowany do własnych potrzeb. Świetnym dodatkiem do sof modułowych Nobonobo są również pufy z tych linii. Mogą posłużyć jako dodatkowe miejsce do siedzenia w czasie przyjęcia lub rodzinnego oglądania telewizji, a wieczorem, dołączone do sofy, stworzą miejsce do spania, którego w domu zawsze brakuje. W najnowszej pufie Cushion zastosowano zaawansowany i przyjazny system rozkładania, który sprawia, że do zamiany pufy w łóżko wystarczy dosłownie chwila.



Sofa Groundpiece ma niskie i głębokie siedzisko z warstwą gęsiego pierza. Charakterystyczne są wyścielane skórą lub zamszem podłokietniki, które służą jako konsola. **FLEXFORM/MOOD DESIGN**

eprasa.pl 17b5c74c56

Dobre **wejście**

Przedpokój, jeśli jest dobrze zaaranżowany, na co dzień staje się niemal niewidzialny. Przebywamy w nim chwilkę, zanim wyjdziemy z domu. Ale tu witamy też gości, którzy przyszli do nas z wizytą. Oto kilka prostych rozwiązań, by przedpokój był naszą wizytówką i funkcjonalną przestrzenią przyjazną wszystkim domownikom.



Meble do wymagających pomieszczeń
Przedpokój często pełni rolę podręcznego schowka, dlatego wykorzystywane tam meble powinny być pojemne. Dobrym rozwiązaniem w nieustawnych i wąskich pomieszczeniach są te, które możemy samodzielnie konfigurować. Taki jest system Balance od marki VOX. Tworzenie własnego mebla jest bardzo proste – wystarczy wybrać półkę z cokołem: dużą lub małą. Ustawić na niej co najmniej dwie skrzynki i nałożyć kolejną półkę. Poszczególne elementy składa się bez użycia wkrętów czy śrub. Liczba poziomów, które możemy w ten sposób skonstruować, jest uzależniona od naszych potrzeb.

Wytrzymała podłoga to podstawa
Każdy nasz powrót do domu to test wytrzymałości dla podłogi. W zależności od pory roku pojawia się na niej błoto, śnieg, woda, piasek. A jeśli mamy w domu czworonożnego przyjaciela, jest narażona na zarysowania przez psie pazury. Trwałym rozwiązaniem, odpornym na zadrapania, wgniecenia czy działanie wody, są podłogi winylowe. Podłoże z tego materiału jest wytrzymałe i łatwe w utrzymaniu czystości, a zarazem oferuje szeroki wybór wykończeń. Przykładowo, kolekcja Vittera od marki VOX to aż 16 wariantów podłogi, także tych odwzorowujących drewno lub beton.

Jaki wzór na ścianę?
Wybór materiału na ściany w przedpokoju to kolejne wyzwanie. Tapety dają szeroki wybór wzorów, ale nie są wytrzymałe. Płytki ceramiczne? Trudno je uszkodzić czy trwale ubrudzić, ale niełatwo uzyskać efekt ciepłego i przytulnego wnętrza. Z pomocą przyjdzie system ścienny Kerradeco od VOX. Panele ścienne wykonane są z mieszanki polimerów oraz minerałów, są bardzo wytrzymałe, a dzięki technologii nadruku cyfrowego oferują szeroką gamę wzorów.

Cichy bohater każdego wnętrza
Listwy to nie tylko estetyczne, ale przede wszystkim funkcjonalne wykończenie podłogi w korytarzu. Maskują dylatacje, ułatwiają sprzątanie i podkreślają estetykę pomieszczenia. Mogą też ukryć kable, które nie powinny znajdować się na wierzchu, zwłaszcza gdy w domu mieszka zwierzę. W przedpokoju sprawdzi się listwa Estilo od VOX, która jest bardzo trwała, radzi sobie z nierównościami ścian i nie nasiąka wodą, a każdy z siedmiu kształtów wyposażony jest w komorę na kable.

Personalizowane drzwi
W poszukiwaniu praktycznych rozwiązań do aranżacji przedpokoju często nie doceniamy potencjału drzwi. Ich powierzchnię można praktycznie wykorzystać, czego przykładem są drzwi Smart od VOX. Ten model posiada specjalne mufy, na których można przymocować akcesoria – od filcowych organizerów przez lustro po relingi z haczykami. Domownicy mogą dostosować drzwi do swoich potrzeb, a dzięki akcesoriom klucze do domu, czapkę czy smycz będziemy zawsze mieć pod ręką.



vox.pl

eprasa.pl 17b5c74c56



Model Massimo może być wyposażony w funkcję spania lub w ruchome siedzisko, sterowane za pomocą elektrycznych sensorów.
GALA COLLEZIONE

Sofa często staje się centrum domowego życia. Może połączyć różne potrzeby wielu domowników.

ZDANIEM EKSPERTA



Dorota Kuć i Karina Snuszka
Mood Works

Jakie są zalety sof modułowych?

Sofy modułowe najbardziej cenione są za łatwość dopasowania ich do każdej przestrzeni. Co więcej, niektóre modele dają możliwość szybkiego przestawiania elementów i przemodelowania mebla np. na potrzebę oglądania filmu w większym gronie lub przyjęcia towarzyskiego. Wiodący producenci mają w swojej ofercie sofy zaprojektowane tak, by dać użytkownikowi niemal nieograniczone możliwości konfiguracji. Do wyboru mamy siedziska z oparciem i to często w różnych szerokościach, szezlongi, pufy, a nawet moduły siedziska ze zintegrowanym z nim stolikiem. To właśnie z nich, niczym z klocków, układamy wymarzoną wygodną i piękną sofę. I tak, w mniejszych przestrzeniach sprawdzą się sofy klasycznie ustawione pod ścianą lub w narożniku. Z kolei w dużym salonie możemy pokusić się o „sofę–wyspę" z siedziskami po obu stronach mebla i oparciem biegnącym jego środkiem. Ten efektowny mebel jest także bardzo praktyczny i wielofunkcyjny. Możemy wówczas korzystać z niego w różny sposób, nie przeszkadzając sobie nawzajem, np. gdy jedna osoba ogląda telewizję, druga po przeciwnej stronie oparcia może wygodnie rozłożyć się z książką.

eprasa.pl 17b5c74c56



Poszczególne moduły sofy Vesta możemy dowolnie ze sobą zestawiać, tworząc w pełni spersonalizowaną sofę czy narożnik, dopasowane nie tylko do potrzeb domowników, ale też wielkości wnętrza. **MTI FURNINOVA**

REKLAMA

Jan Mucha UNIMEBEL® FABRYKA MEBLI



Fabryka Mebli Unimebel
Jan Mucha
ul.Kamienna 28
63-500 Ostrzeszów
tel. 062/586-06-39
www.unimebel.pl

Meble dla pokoleń

eprasa.pl 17b5c74c56



LeNoir to system modułowy oparty na charakterystycznych, niezwykle oryginalnych bryłach. Duże gładkie powierzchnie połączone z subtelnymi wypustkami stanowią świetne dopełnienie nowoczesnych wnętrz. **ADRIANA FURNITURE**

Bogactwo form, kształtów i możliwości pozwala wybrać dokładnie taką sofę modułową, jakiej potrzebujemy.

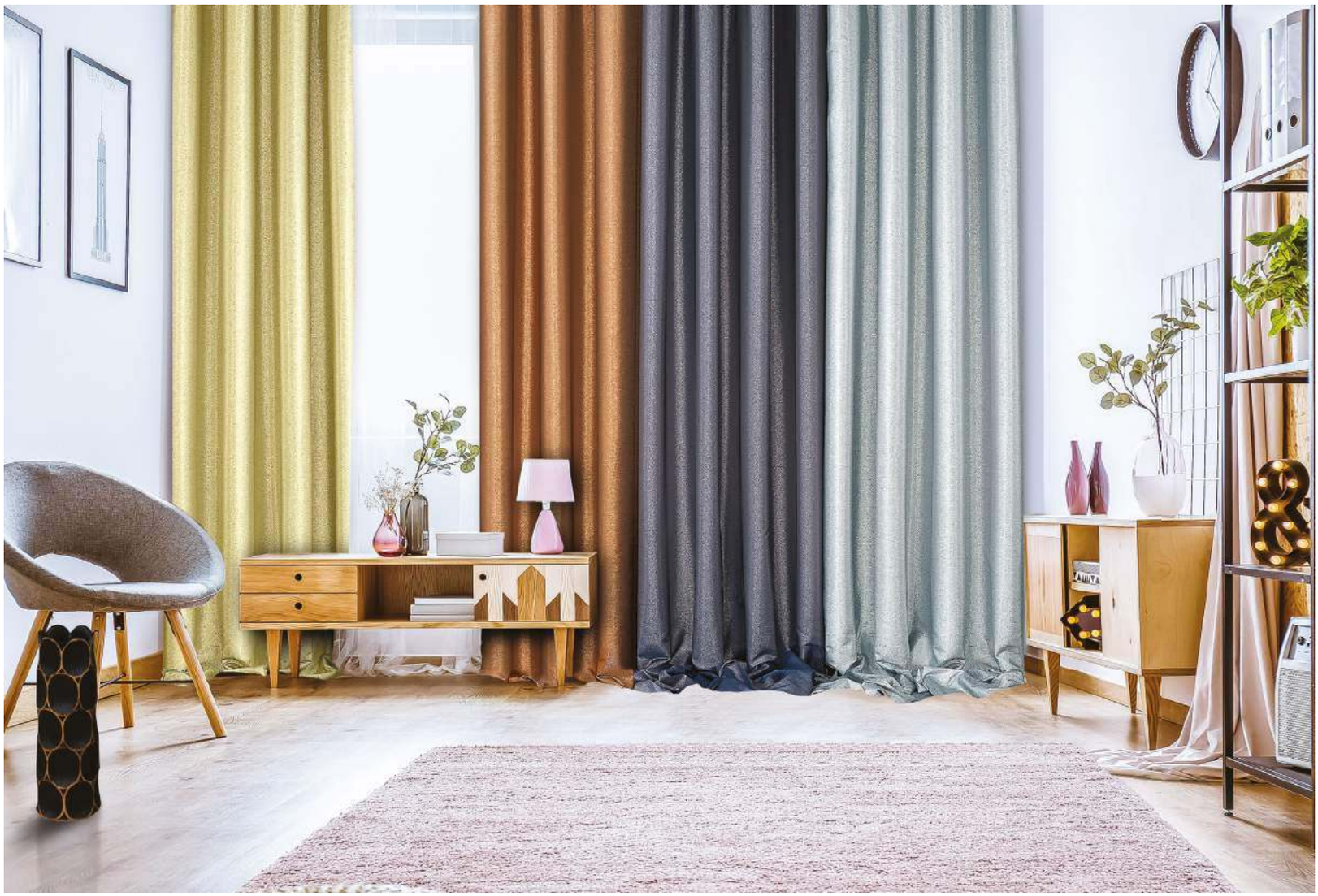


Sofa Lavio doskonale nadaje się do wnętrza typu loft. Czarne, metalowe stopy potwierdzają jego industrialny charakter. W opcji dodatkowej posiada podłokietnik z kilkoma pozycjami ustawień oraz podnóżek. **LIVINGROOM**



Opływowa forma modelu Piaf wypełnia wnętrze łagodnością. **BAXTER/GALERIA WNĘTRZA**

eprasa.pl 17b5c74c56











Piękno i nastrój w Twoim domu

Pełna oferta na www.sklep.wisan.pl

Fabryka Firanek Wisan S.A.
ul. Włókniarzy 7 39-451 Skopanie

WISAN SA
www.wisan.pl

eprasa.pl 17b5c74c56



Prosta w formie sofa Ego pokryta została delikatnym welurem. **ARKETIPO**

Nawet niewielka sofa potrafi zaskoczyć nas swoimi funkcjami.



Prosty, klasyczny model Pinet doskonale pasuje zarówno do nowoczesnego, jak i klasycznego wnętrza. Dostępny w różnorodnej gamie barw i struktur tkanin obiciowych oraz skór naturalnych. **LIVINGROOM**



Niemal królewska sofa Tequila zachwyca idealnymi proporcjami. Będzie ozdobą każdego salonu – od pałacowego po loftowe. **FRATELLI BOFFI**

eprasa.pr...6c74c56

Oparta na niskich i szerokich siedziskach seria Cubo oferuje poza wyborem podstawowych brył, zróżnicowane pod względem funkcji wypoczynkowej poduchy. Dostępne są one w wersji Day (w skórze lub tkaninie), Night i Dusk (tylko w tkaninie). Każda z nich jest w innym rozmiarze, ma inne właściwości relaksacyjne i dekoracyjne. **MTI FURNINOVA**







Sofa Diverso zapewnia niezwykły komfort i wygodę. Dopełni aranżację przestrzenną nowatorskich wnętrz. **UNIMEBEL**

eprasa.pl 17b5c74c56

Projekt **nocleg**

Współcześni podróżnicy są coraz bardziej wyrafinowani. Na równi z komfortem cenią sobie niebanalny, designerski wygląd hoteli.

tekst **Anna Grużewska**



Luksusowy hotel Britannia w norweskim Trondheim przeszedł pieczołowitą restaurację i znów zachwyca swoim blaskiem.



Hotel Britannia, Trondheim

Założony w 1870 r. Hotel Britannia w Trondheim został oddany niedawno do użytku po trzyletniej renowacji. Ten znany na świecie historyczny i luksusowy obiekt wyposażono w designerską armaturę niemieckiej marki Dornbracht.



Ibis Styles, Sarajewo

Otwarty w 2019 roku hotel, powstał z myślą o coraz chętniej odwiedzających stolicę Bośni i Hercegowiny turystach. Jego autorzy, polskie Studio MIXD, jako motyw przewodni projektu wykorzystali olimpiadę zimową 1984 roku – wydarzenie, które z ogromną nostalgią wspominają do dziś mieszkańcy Sarajewa.

eprasa.pl 17b5c74c56



14 Reasons Why, Ateny

Niewielki, butikowy hotel 14 Reasons Why w położony w centrum Aten zaprojektowany został z wyjątkową starannością. Jego twórcy wyposażyli go w klasyki współczesnego designu produkcji najlepszych włoskich marek, np. Bonaldo i Seletti.

Niebanalne pomysły, zaskakujące formy, ekscentryczne dodatki - to wszystko znajdziemy w hotelach.



Qubus Hotel, Łódź

To już kolejna wspólna realizacja marki Qubus ze studiem Tremend. – Na potrzeby projektu stworzyliśmy koncepcję, którą nazwaliśmy soft loft. To subtelniejsza wersja klasycznego loftu – nie tak chłodna i surowa. Przełamana roślinnością i dziełami sztuki, które zdecydowanie ożywiają przestrzeń – wyjaśnia prezes zarządu Tremend, architekt Magdalena Federowicz–Boule.

Metropolo by Golden Tulip w Krakowie

Hotele marki Metropolo będą pojawiać się na trasie Nowego Jedwabnego Szlaku, łączącego Chiny z Europą. Pierwszym krokiem w kierunku rozwoju marki Metropolo na świecie jest nowo otwarty krakowski hotel Metropolo by Golden Tulip. Jego wnętrze zaskakuje niewymuszoną elegancją i harmonijnym połączeniem chińskiego art déco z europejskim designem. Połączenie kultur, innowacyjne spojrzenie na części wspólne i typowy dla architektów z Tremend eklektyzm, tworzą wyrafinowaną przestrzeń, w której Wschód przenika się z Zachodem.



zdjęcia materiały prasowe, Tom Kurek, Pion Studio

NOWY PRODUKT – NOWE MOŻLIWOŚCI

ZAPROŚ SCALAMID DO HOTELU



Adrian Szałek
architekt
pracownia ELD Poland

Płyty włókno-cementowe z nadrukiem cyfrowym SCALAMID to całkowicie nowy, najbardziej zaawansowany technologicznie produkt firmy POZ BRUK. Wyrób posiada szerokie zastosowanie zarówno na zewnątrz (fasady), jak i wewnątrz budynków (ściany i podłogi). Ze względu na swoje zalety, w szczególności duże formaty (maks. 3200x1200 mm), klasę ogniową A1, wysoką izolację akustyczną, a także możliwość nadrukowania dowolnych wzorów, doskonale sprawdzi się również w przestrzeniach hotelowych.

Wnętrza hotelowe stanowią nie lada wyzwanie dla architektów. – *W przypadku mieszkań i domów projekt powstaje w oparciu o gust i potrzeby domowników. W przestrzeniach biurowych funkcja jest odpowiedzią na charakter wykonywanej pracy. Decyzję dotyczącą formy i kolorystyki zwykle podejmuje kierownictwo, niekiedy przy udziale pracowników z uwzględnieniem wizerunku, jaki firma ma na rynku. W przypadku hoteli natomiast, to „brand" narzuca ramy funkcjonalne oraz założenia stylistyczne, w jakich projektant musi się poruszać* – wyjaśnia Adrian Szałek, architekt z pracowni ELD Poland.

Projektowanie wnętrza hotelowego to praca nad stworzeniem przytulnej, domowej przestrzeni, dopasowanej do gustów jak największej liczby przyszłych gości, wzbogaconej odrobiną luksusu. Gość hotelowy ma się poczuć dobrze jak w domu, a jednocześnie otrzymać coś ekstra. – *Mieszkanie projektujemy dla osób będących jego codziennymi użytkownikami. Hotel natomiast projektujemy dla ludzi o zróżnicowanych potrzebach i gustach. Z tego powodu większość wiodących sieci hotelowych określa standardy projektowe w odpowiedzi na potrzeby przewidywanej grupy użytkowników, co stanowi punkt wyjścia dla architekta. Standardy definiują funkcjonalność obiektu oraz narzucają ramy stylistyczne, ale to zadaniem architekta jest zaimplementowanie tych standardów do konkretnej lokalizacji* – tłumaczy Adrian Szałek.

HOTEL HOTELOWI NIERÓWNY

Oczywiście hotele tej samej marki w różnych lokalizacjach będą wyglądać inaczej. Wynika to choćby z faktu, że są posadowione na niejednakowych działkach (np. budynek wolnostojący lub plomba wzniesiona między istniejącą już zabudową). Tym samym mają odmienne bryły oraz inaczej ukształtowane funkcje. Drugi aspekt to chęć nawiązania do miasta czy regionu, w których znajduje się hotel. Jest wręcz pożądane, aby w ciekawy sposób odnieść się do tożsamości danego miejsca. Można to zrobić na wiele sposobów, np. poprzez wyeksponowanie fotografii charakterystycznych obiektów. Ogromne możliwości w tym zakresie dają płyty SCALAMID z dedykowanym nadrukiem cyfrowym. Wystarczy odpowiednio dobrać wzory lub grafiki, które znajdą się na płytach, a następnie na ścianach i podłogach obiektu, tworząc klimat danego miejsca. Użycie spersonalizowanego nadruku to także doskonały sposób na zaprezentowanie identyfikacji wizualnej marki hotelu, w tym logotypu oraz firmowej kolorystyki.

PRZEMYŚLANA PRZESTRZEŃ

Wnętrza hotelu zasadniczo można podzielić na dwie grupy. W pierwszej znajdują się pokoje hotelowe, których przestrzeń ma charakter prywatny. Drugą stanowią przestrzenie wspólne, takie jak: recepcja, lobby, restauracja czy bar.

W przypadku pokoi zadaniem architekta jest zaprojektowanie przestrzeni odpowiadającej jak największej liczbie gości i ich gustów. Stąd w hotelach mamy przewagę stonowanej, bezpiecznej kolorystyki.

Ładny, komfortowy pokój z wygodnym łóżkiem to jednak nie wszystko. Pozostaje kwestia innych przestrzeni. – *Aby goście dobrze czuli się w hotelu, należy zadbać o właściwe zaprojektowanie pozostałych przestrzeni. Zaczynamy od strefy wejściowej, która powinna być przestronna i zapraszająca. Po przekroczeniu progu klient musi widzieć recepcję oraz szybko rozpoznać, gdzie znajdują się pozostałe przestrzenie wspólne, takie jak lobby, restauracja, bar czy wyjście na taras* – wyjaśnia architekt z ELD Poland.

Dobrze zaprojektowana przestrzeń z jednej strony pozwala gościom szybko odnaleźć się w budynku, z drugiej służy właścicielom, ponieważ prowadzi gości do stref komercyjnych, jak np. bar czy restauracja, na funkcjonowaniu których hotel zarabia.

eprasa.pl 17b5c74c56

SCALAMID stanowi ciekawą alternatywę dla klasycznych płytek ceramicznych i w przeciwieństwie do nich jest ciepły w dotyku, co pozwala uniknąć efektu zimnej podłogi.



PO PIERWSZE BEZPIECZEŃSTWO

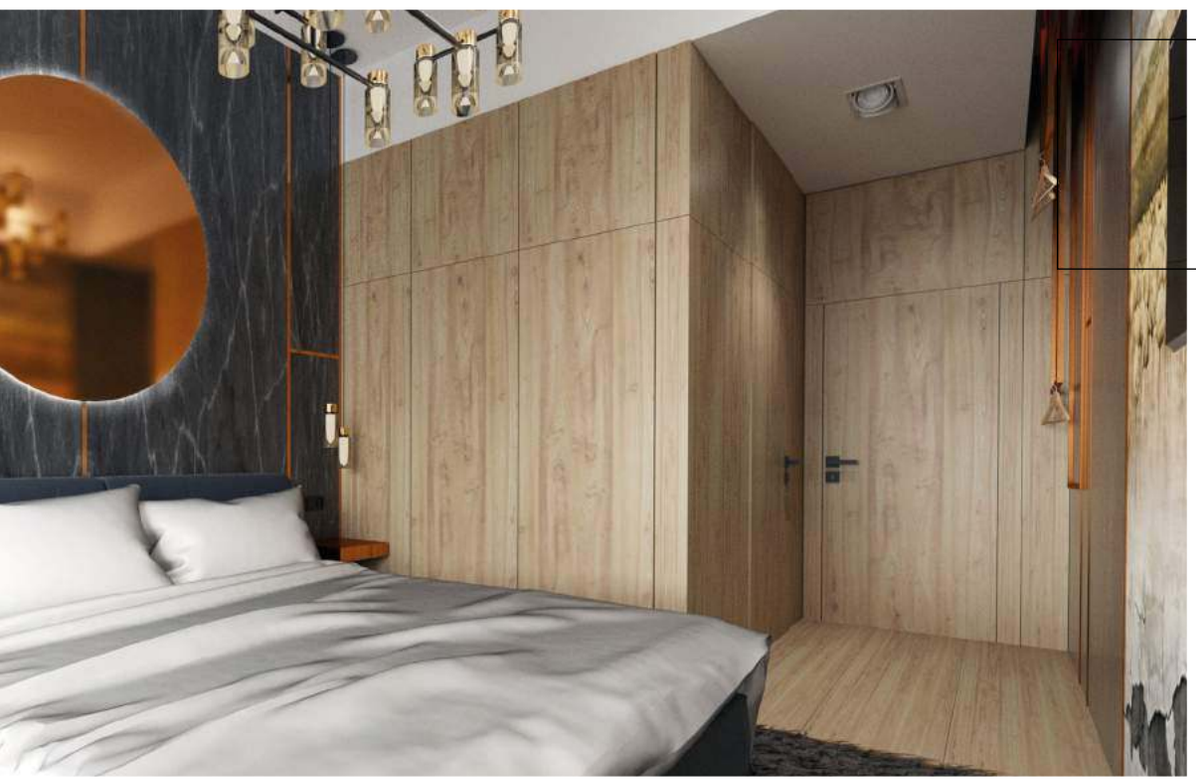
Na hotele jako budynki użyteczności publicznej nałożone są określone wymogi dotyczące parametrów technicznych zastosowanych materiałów. Na pierwszy plan wysuwa się bezpieczeństwo przeciwpożarowe. SCALAMID w tym przypadku zdaje egzamin celująco, ponieważ jest materiałem niepalnym o najwyższej klasie ogniowej A1. Zatem można go z powodzeniem stosować nawet tam, gdzie wymogi bezpieczeństwa przeciwpożarowego materiałów są najostrzejsze.

SPOKÓJ I CZYSTOŚĆ

Poza bezpieczeństwem istnieją jeszcze dwa ważne aspekty determinujące wybór określonych materiałów wykończeniowych w hotelu. Mowa tutaj o akustyce oraz czystości. Aby goście mogli się w pełni zrelaksować i odpocząć, potrzebują ciszy i spokoju. Z tego właśnie powodu tak duża powierzchnia podłóg w hotelach wyłożona jest wykładzinami dywanowymi, które tłumią niepożądane dźwięki osób stąpających po płytkach lub panelach podłogowych. W przypadku zastosowania paneli SCALAMID na podłodze eliminujemy efekt stukania. Produkt charakteryzuje się wysoką izolacyjnością akustyczną, która ma znaczenie także w przypadku ścian. Powierzchnie, na których znalazł się SCALAMID, skutecznie tłumią hałas. Są również odporne na działanie wody, chemikaliów oraz detergentów, co gwarantuje zachowanie czystości przy jak najmniejszym wysiłku i nakładach pracy.

Przedstawione zalety SCALAMIDU to jedynie niewielka część właściwości tego innowacyjnego produktu. Więcej informacji dostępnych jest na stronie **www.scalamid.com** ■

POZBRUK



Bogactwo wzorów, jakie daje nadruk cyfrowy, pozwala tworzyć ciekawe połączenia, np. drewna z kamieniem. Dodatkowo taki sam motyw można wykorzystać zarówno na podłodze, jak i na ścianie i tym samym uzyskać niecodzienny efekt.



Zaprezentowane w materiale wizualizacje wykonał **Krystian Kowalski** z biura projektowania wnętrz i zieleni **Allthings Home** z Poznania.

eprasa.pl 17b5c74c56

Poczuj się jak w niebie

Od dziś to będzie ulubione miejsce w twoim domu. Dzięki ciekawym pomysłom i nowoczesnym rozwiązaniom łazienka stanie się czymś więcej – prywatną oazą szczęścia.

tekst **Robert Pieńkowski**





Alchemy 7.0 to kolekcja, która podkreśli surową, nieco industrialną aranżację łazienki. Imitujące metal płytki ceramiczne od marki Apavisa dostępne są w pięciu wariantach kolorystycznych i sprawdzą się zarówno jako dekoracja ścian, jak i podłóg. **GRESTON**

zdjęcia materiały prasowe



Płytki z kolekcji Calacatta Gold w wykończeniu Polished znakomicie sprawdzają się nie tylko na podłodze. Jeśli zastosujemy je także na ścianach, osiągniemy efekt stylowego i luksusowego wnętrza jak we włoskiej kamienicy. **OPOCZNO**

ZDANIEM EKSPERTA



Małgorzata Matuzewicz
Brand Marketing Manager
marki Opoczno

Jakie są atuty nowoczesnych płytek ceramicznych?

W trakcie urządzania łazienki możemy z powodzeniem wykorzystać modne w ostatnich latach naturalne motywy, wybierając wzorowane na nich linie płytek gresowych. Świetnie sprawdzi się do tego seria Grand Concept, która czerpie inspiracje ze świata natury. Odnajdziemy w niej wzory najpopularniejszych naturalnych materiałów: drewna, kamienia oraz betonu, które wzajemnie się uzupełniają. Płytki ceramiczne Opoczno wiernie oddają strukturę tych materiałów, prezentując się jednocześnie bardzo realistycznie. Dostępne są w wielu odcieniach i wybarwieniach, dzięki czemu dopasujemy je do każdego stylu. Przykładowo, do nowoczesnego salonu kąpielowego z elementami roślinnymi idealnie będą pasować płytki z kolekcji Calacatta Gold w wykończeniu Polished, które możemy zastosować zarówno na podłodze, jak i na ścianach. Stworzy to spójną wizualnie i elegancką aranżację. Atutem płytek ceramicznych jest również mnogość dostępnych rozmiarów, które nie tylko możemy dopasować proporcjonalnie do wielkości naszej łazienki, lecz także mieszać ze sobą, tworząc przykuwające wzrok kompozycje. Dodatkowo, gres możemy ułożyć również na blatach podumywalkowych. Wszystkie płytki z serii Grand Concept łączy piękno i nieograniczone możliwości aranżacyjne, a także odporność na wodę i zabrudzenia – niezbędne w tak trudnym pod kątem urządzania pomieszczeniu jak łazienka.

eprasa.pl 17b5c74c56

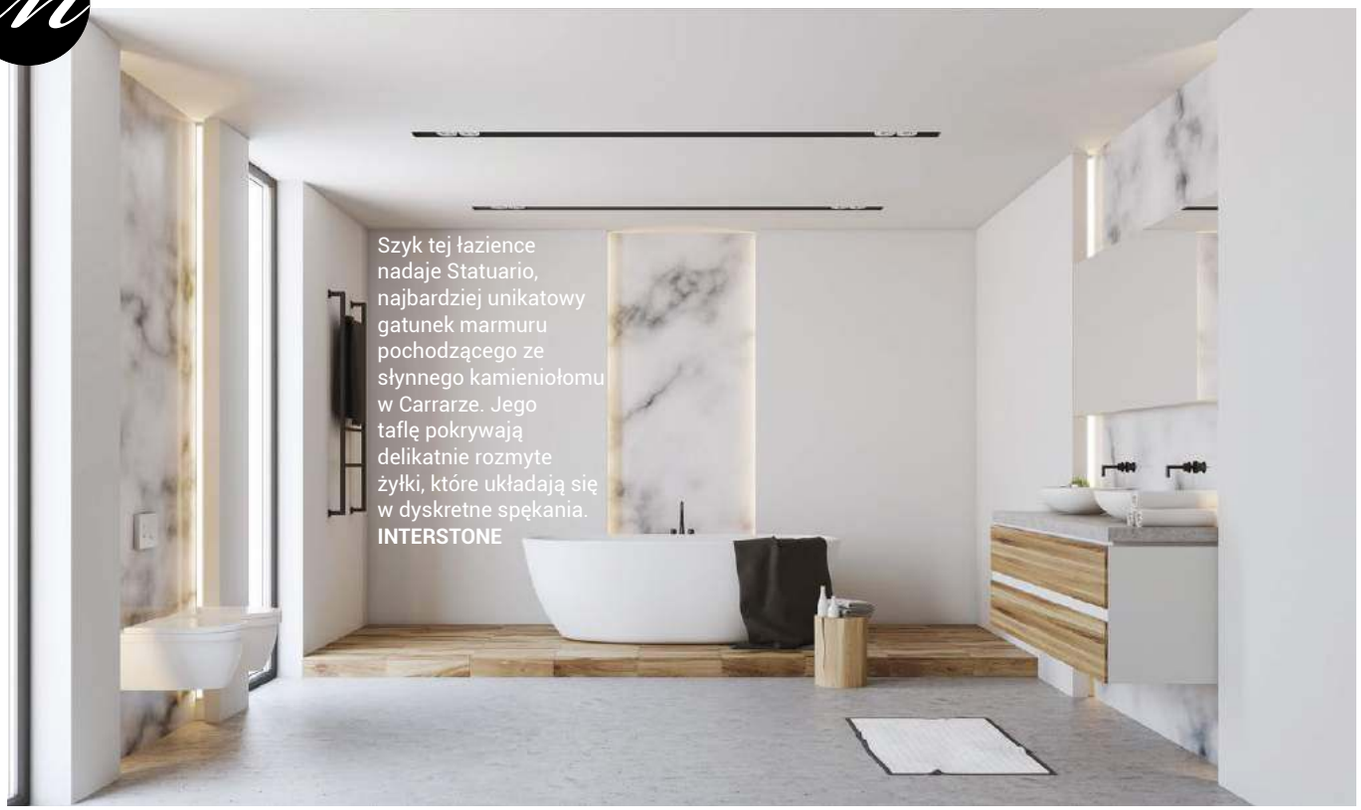
MAXFLIZ®

PIĘKNA STRONA WNĘTRZA



OTWARCIE W PAŹDZIERNIKU – WARSZAWA, UL.PUŁAWSKA 452

eprasa.pl 17b5c74c56



Szyk tej łazience nadaje Statuario, najbardziej unikatowy gatunek marmuru pochodzącego ze słynnego kamieniołomu w Carrarze. Jego taflę pokrywają delikatnie rozmyte żyłki, które układają się w dyskretne spękania. **INTERSTONE**



Linia armatury łazienkowej Montaigne od THG Paris to oryginalne połączenie dwóch wyjątkowych surowców – mosiądzu i marmuru. Zaprojektowana przez Stéphanie Coutas jest dowodem na to, że francuski szyk świetnie wygląda także we współczesnych aranżacjach. **THG PARIS/GRESTON**



Ręcznie robiona wanna Symphony jest jak biżuteria do pokoju kąpielowego. Dostępna w srebrze lub złocie. **MAISON VALENTINA**

Odpowiednie oświetlenie, najlepiej naturalnym światłem, doda luksusu każdej łazience.

eprasa.pl 17b5c74c56



eprasa.pl 17b5c74c56



Estetyczne konstrukcje włączników światła LS 990 ZERO dodają wnętrzom charakteru. **JUNG**

ZDANIEM EKSPERTA



Damian Fituch
Country Sales Manager
JUNG Polska

Detal ma znaczenie

Nowoczesne łazienki stają się miejscem wyjątkowym, wręcz zjawiskowym. Używanym codziennie, lecz estetycznie niecodziennym. Pobudzają nie tylko zmysły wzroku i dotyku, lecz także słuchu – powszechne stają się montowane w nich systemy audio, przykładem może być smart radio. W ich wystroju przykładamy wagę do szlachetnych materiałów i detalu, który olśniewa niczym biżuteria. Włączniki światła niemieckiej marki JUNG, słynącej z doskonałego designu i technologicznych innowacji, uhonorowane wieloma nagrodami międzynarodowymi, idealnie wpisują się w modę na salonowe łazienki. Wykonane z mosiądzu, w odcieniu złota, pełne elegancji w ponadczasowej formie – dodają wnętrzom charakteru i blasku.



Prawdziwe złoto we włącznikach LS 990 stanowi luksusowe wykończenie łazienki. **JUNG**

eprasa.pl 17b5c74c56

W dzisiejszym zabieganym świecie przestrzeń, która kiedyś była jedynie funkcjonalna, staje się strefą komfortu.



Nastrojowe oświetlenie towarzyszące relaksującej kąpieli z bąbelkami czy też siła dźwięku podczas porannego szykowania się do wyjścia – dzięki innowacyjnej technologii JUNG zapewnimy sobie komfort i dobre samopoczucie. **JUNG**

eprasa.pl 17b5c74c56



Kolekcja Monoblock łączy w sobie nowoczesność i klasyczną formę kwadratu 20 x 20 cm, zaś jedna z jej serii – Monoblock Bar to połączenie bieli, struktur oraz błysku powierzchni. Każdą z czterech różnych płytek z tej serii można dowolnie mieszać ze sobą, tworząc kompozycyjnie spójną całość. **OPOCZNO**

Kolekcja płytek REST wprowadzi odrobinę eklektyzmu do każdego wnętrza. Dzięki delikatnym motywom błyszczącym, znajdującym się tylko na części powierzchni płytek, będzie świetnym uzupełnieniem dla matowych powierzchni. Prostota i subtelność tej kolekcji daje ogromne możliwości aranżacyjne. **CERSANIT**



eprasa.pl 17b5c74c56



NICA®

Delikatna i prostolinijna. Szklane drzwi przesuwne o prostym, przejrzystym wzornictwie. Kabina NICA, dzięki zredukowanemu do minimum wzornictwu uchwytów i profili, sprawia wrażenie czystego szkła. Niezawodny system Soft-Open-Close gwarantuje delikatną pracę drzwi.

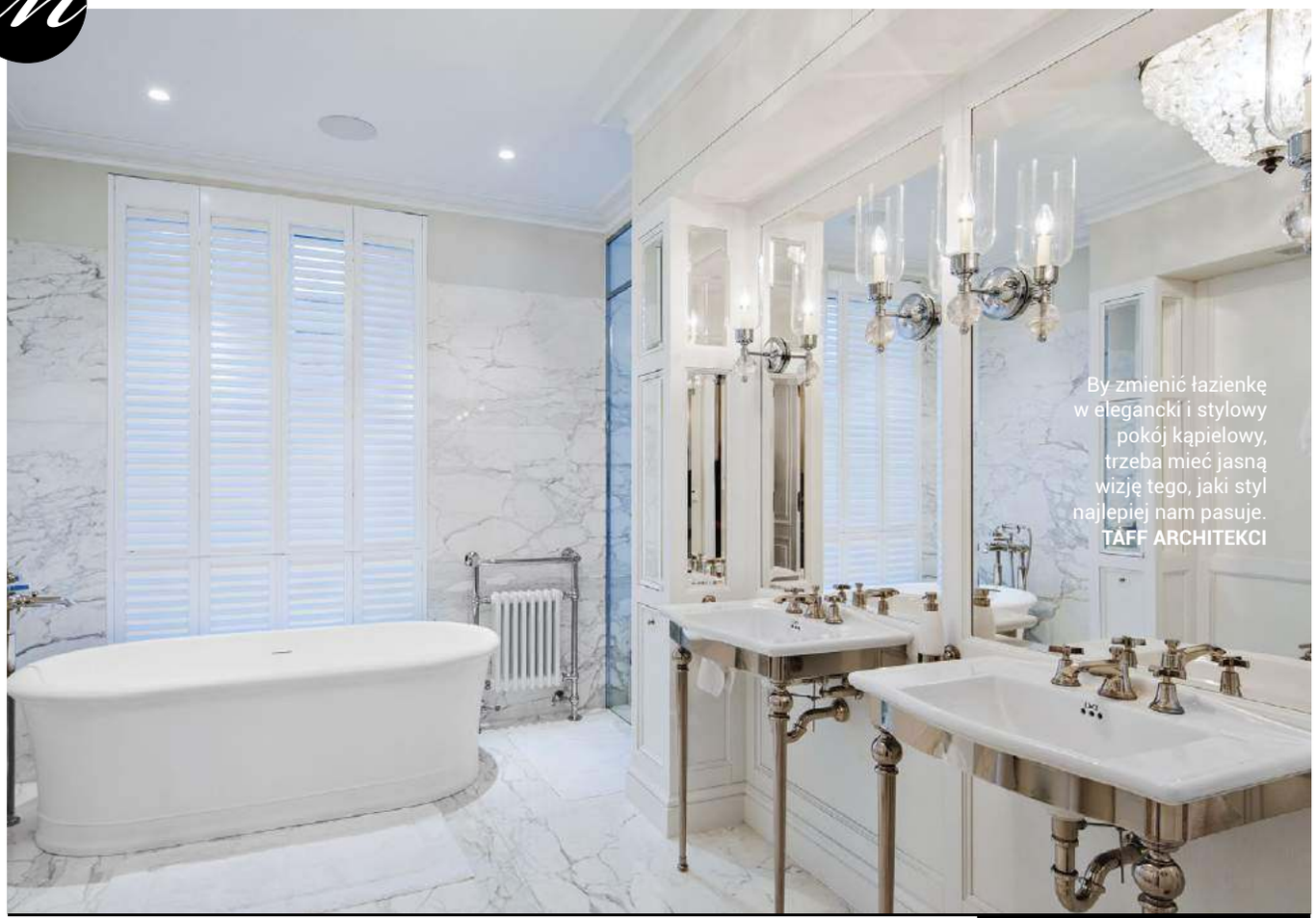






www.kermi.pl

eprasa.pl 17b5c74c56



By zmienić łazienkę w elegancki i stylowy pokój kąpielowy, trzeba mieć jasną wizję tego, jaki styl najlepiej nam pasuje.
TAFF ARCHITEKCI

ZDANIEM EKSPERTA



Paulina Taff
Taff Architekci

Jak zmienić łazienkę w domowy azyl?

Zamknij oczy i wyobraź sobie, co konkretnie kojarzy Ci się z azylem. Ciepło, bezpieczeństwo, relaks. Tradycyjna łazienka to miejsce raczej surowe, „higieniczne", ze względu na swoją oczywistą funkcję. Dlaczego jednak nie przełamać tego stereotypu? W codziennej gonitwie zdarza się przecież, że właśnie tam znajdujemy chwilę ciszy i odprężenia – tylko dla siebie. Warto więc zadbać o to, by łazienka stała się wyjątkowym, indywidualnym miejscem – prawdziwym azylem dla duszy i ciała.

Kluczem do udanego wnętrza jest kolorystyka. Nie może być zbyt jaskrawa, kontrastowa. Naturalne, kojące zmysły biele, beże i szarości przetrwają wiele lat zmiennych nastrojów i stworzą wspaniałą bazę dla niejednej oryginalnej, kolorowej stylizacji. Nie bójmy się także zastosowania tych samych materiałów w całym pomieszczeniu – wystarczy zróżnicować je fakturą, stawiając na połysk na ścianach i mat na podłodze.

Kolejnym ważnym elementem są meble. Nie bójmy się tych, które nie są stricte łazienkowe. Miłym dodatkiem może być na przykład wygodny, miękki fotel, na którym przysiądziemy z książką. Dla osób o bardzo pragmatycznym podejściu może to być fotel drewniany bądź plastikowa wersja kultowego ludwika. Jeśli mamy do czynienia z bardzo ograniczoną powierzchnią, wystarczy na przykład znaleziony na pchlim targu stolik vintage, który z powodzeniem zastąpi klasyczną szafkę na kosmetyki.

Reszta to już nieograniczone pokłady własnej inwencji i upodobań. Dajmy temu wyraz, wybierając lustra, świece oraz inne dodatki. Pamiętajmy jednak o harmonii i umiarze – nadmiar, szczególnie w niewielkich przestrzeniach, może powodować psychiczny dyskomfort.

eprasa.pl 17b5c74c56

CERRAD

warsaw home

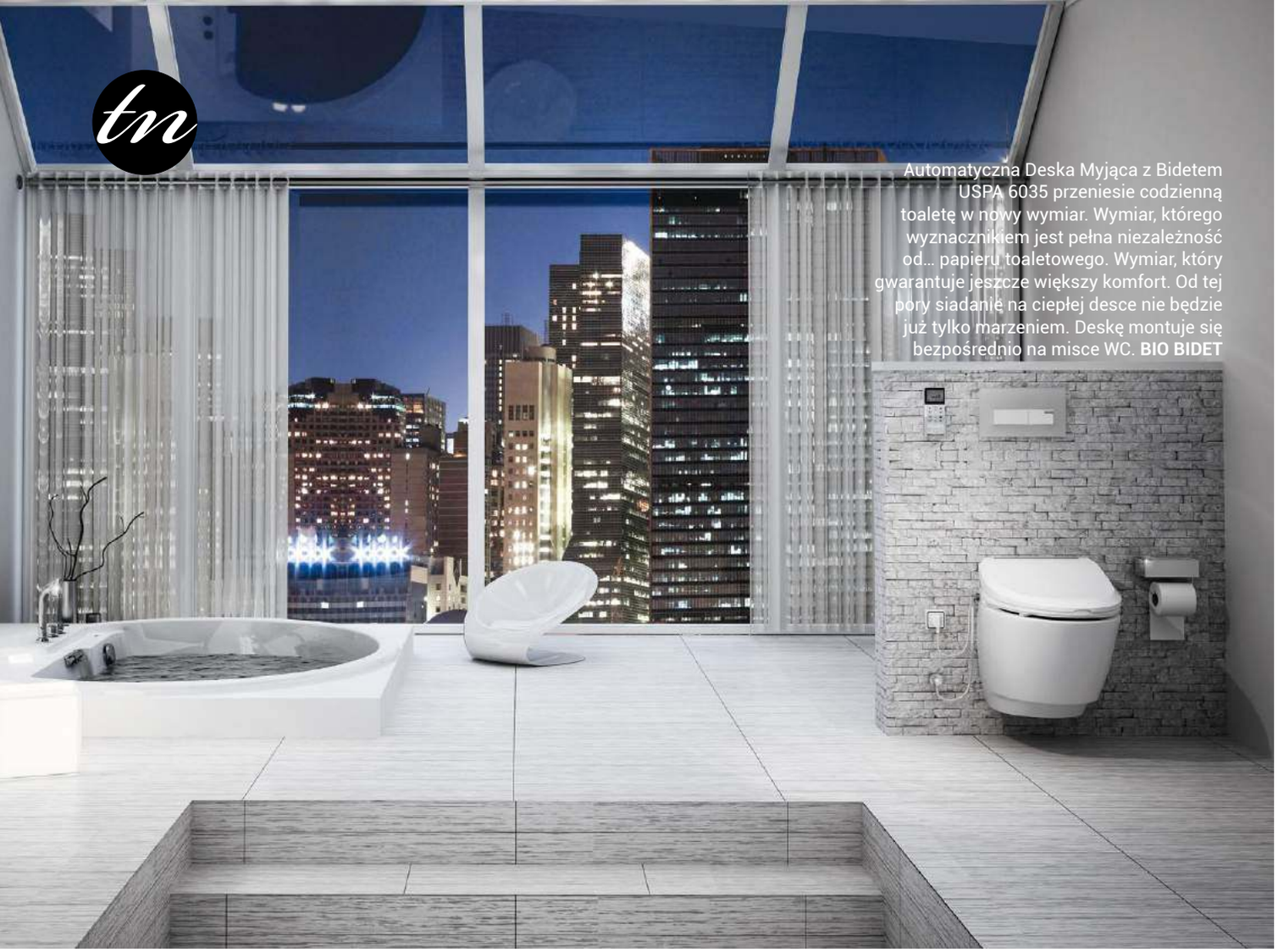
HALA B
STOISKO B2.29



KOLEKCJA
TACOMA

www.cerrad.com

eprasa.pl 17b5c74c56



Automatyczna Deska Myjąca z Bidetem USPA 6035 przeniesie codzienną toaletę w nowy wymiar. Wymiar, którego wyznacznikiem jest pełna niezależność od… papieru toaletowego. Wymiar, który gwarantuje jeszcze większy komfort. Od tej pory siadanie na ciepłej desce nie będzie już tylko marzeniem. Deskę montuje się bezpośrednio na misce WC. **BIO BIDET**

Dotykowy JUNG Smart Control steruje systemami automatyki budynkowej. Pojedyncze urządzenie umożliwia sterowanie systemami radiowymi eNet, przewodowym KNX i komunikacją domofonową. Dzięki eleganckiej ramce w kolorze czarnym lub aluminium robi duże wrażenie estetyczne. **JUNG**



Szary nadaje łazience ciekawy charakter i pasuje bardzo do wnętrz w stylu loftowym.

eprasa.pl 17b5c74c56


AUTOMATYCZNE TOALETY MYJĄCE
bioBidet
Już 10 lat w Polsce!
Najszersza oferta, ceny już od 1970 zł. Sprawdź!
www.biobidet.pl
Sprzedaż, gwarancja, serwis: Happy House, Warszawska 285,
05-092 Łomianki, tel: 539 677 188



Czarna kratka kabin z serii Modo New Black Factory wykonana została farbą ceramiczną. Podkreśli surowy, a zarazem elegancki charakter łazienki. **RADAWAY**

ZDANIEM EKSPERTA



Olga Łobodzińska
Marketing Manager
Candy Hoover Polska

Czym kierować się przy wyborze pralki?

Podstawową kwestią, jaką należy rozważyć przed wyborem pralki, jest powierzchnia, którą dysponujemy. Na rynku dostępne są urządzenia o różnych wymiarach, od standardowych po superslim. Klienci często poszukują urządzeń, które zmieszczą się w niewielkich łazienkach czy szafkach kuchennych. W tym przypadku warto zwrócić uwagę na serię Aquamatic – są to najmniejsze pralki na rynku o wymiarach 45 x 70 x 51 cm i załadunku 4 kg. Następnym krokiem powinno być sprawdzenie klasy energetycznej urządzenia, tak aby było oszczędne oraz ekologiczne. Warto również zweryfikować, czy pralka została wyposażona w silnik inwerterowy, gdyż będzie bardziej wydajna, cicha i ekonomiczna. Ważną zaletą pralek są programy krótkie, które pozwalają zaoszczędzić czas. Modele Candy RapidO oferują aż 9 opcji szybkiego prania, w tym Daily 39' – pełne pranie można wykonać w zaledwie 39 minut. Przydatne funkcje to również Easy Iron – aż do 80% mniej zagnieceń dzięki funkcji pary w pralkach oraz Mix Power System +, zapewniający wstępne mieszanie detergentu, co sprawia, że rozpuszczony detergent lepiej wnika we włókna tkanin. Wiele osób docenia także zarządzanie domowymi obowiązkami z poziomu smartfona. Aplikacja Simpli-Fy umożliwia zdalne sterowanie pralką. Tak można uruchamiać pranie, sprawdzać stan techniczny urządzenia oraz otrzymywać informację o konieczności wymiany filtra.



Pralka Candy RapidO została wyposażona w aż 9 programów szybkich, funkcje parowe oraz silnik inwerterowy. **CANDY**

eprasa.pl 17b5c74c56



Drzwi wewnętrzne Smart marki VOX to pierwsze na rynku drzwi umożliwiające całkowitą personalizację. Dzięki dwunastu akcesoriom bez konieczności wstawiania dodatkowych mebli można w sposób indywidualny zaaranżować przestrzeń i zyskać miejsce do przechowywania drobiazgów. **VOX**

REKLAMA

Nowy, intuicyjny wymiar prania i suszenia

Seria pralek i pralko-suszarek Candy RapidO została zaprojektowana z myślą o komforcie użytkowania. Dzięki tym urządzeniom pranie będzie szybką czynnością, przy jednoczesnym uzyskaniu doskonałych efektów. Wszystko po to, aby użytkownicy mieli więcej czasu na odpoczynek i przyjemności. Oprócz szeregu inteligentnych funkcji, urządzenia zostały wyposażone w szybki program prania codziennego, dzięki któremu można wykonać jeden cykl w zaledwie 39 minut.

Serię pralek Candy z rodziny RapidO wyróżnia elegancki, nowoczesny design, ale także bardzo wygodna obsługa. Wyższy i większy otwór drzwiowy ułatwia załadunek i wyjmowanie odzieży z bębna. Użytkownicy docenią także łatwe sterowanie – za pomocą standardowego wyświetlacza oraz zupełnie nowego, elektronicznego panelu sterowania, umiejscowionego w obrębie drzwi pralki (nie musimy się już schylać, sterujemy sprzętem w pozycji wyprostowanej) – jest to nowość na rynku.

Aplikacja Candy simply-Fi umożliwia m.in. tworzenie własnych programów prania i suszenia oraz zdalne sterowanie urządzeniem. Najinteligentniejszy i najprostszy sposób na pranie zapewnia zupełnie nowa funkcja aplikacji – Snap & Wash. Wystarczy zrobić zdjęcie prania za pomocą smartfona, a Candy simply-Fi wskaże odpowiedni program, tak aby uzyskać najlepsze efekty. Dzięki wykorzystaniu Sztucznej Inteligencji aplikacja jest w stanie rozpoznać pranie – wyróżnić kolory oraz gabaryty, a następnie zasugerować rozwiązanie dostosowane do potrzeb użytkownika.

Pralki i pralko-suszarki Candy RapidO są dostępne w RTV Euro AGD oraz Media Expert w cenach od 1399 zł (pralka) do 2299 zł (pralko-suszarka).

Więcej informacji można znaleźć na stronie candy.pl



eprasa.pl 17b5c74c56



Wzornictwo serii TUSCA jest ponadczasowe i piękne. Zawias przegubowy gwarantuje duży zakresu otwierania drzwi do środka i na zewnątrz. Zapewnia także płynną pracę drzwi ponad możliwymi nierównościami podłoża i łagodne zamykanie. Wygodny, ergonomiczny uchwyt poziomy jest dostępny także w wersji minimalistycznej. Kabina oferowana jest jako model seryjny z profilami przyściennymi lub w wersji pełnoszklanej. **KERMI**

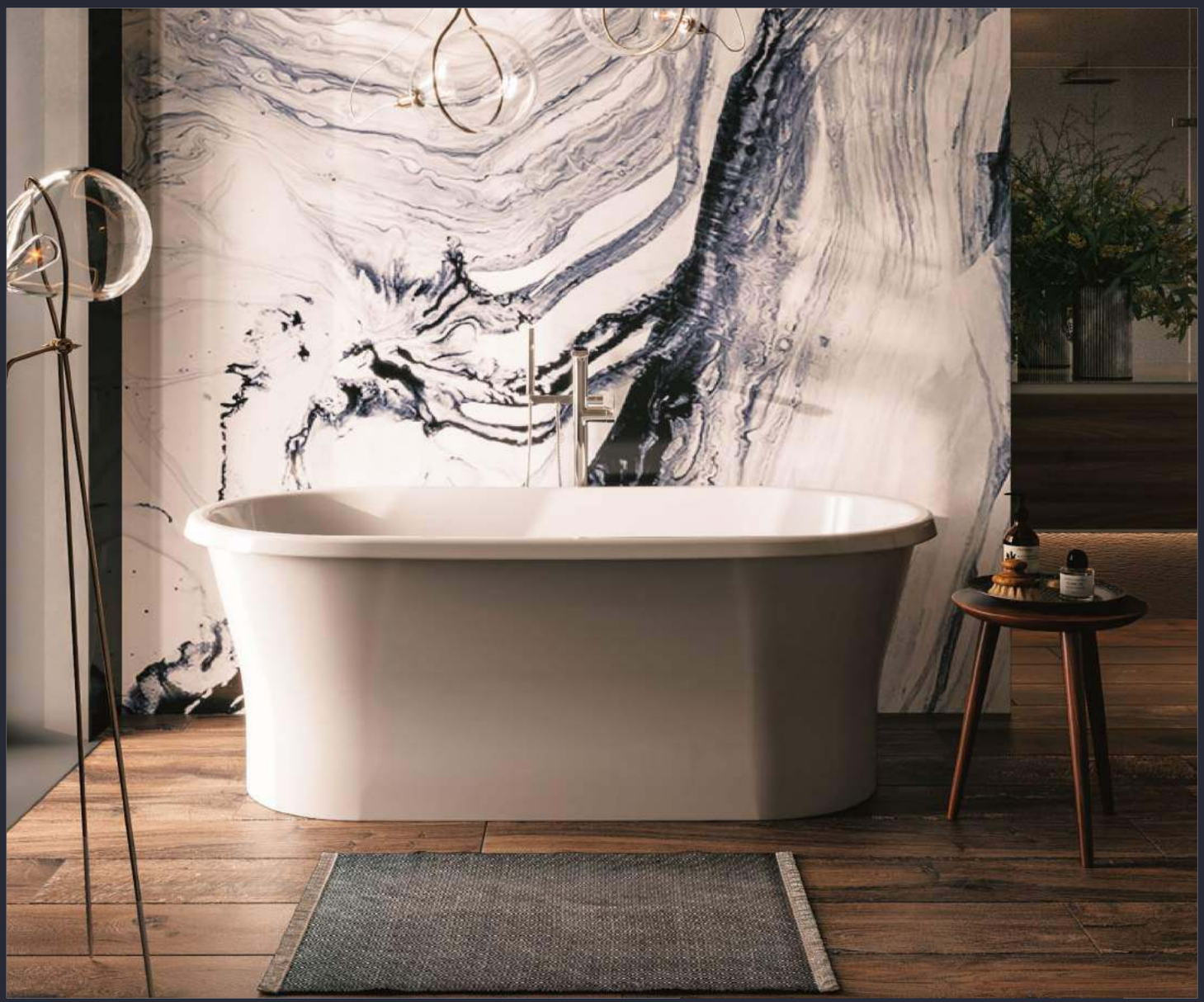


Po dniu pełnym wrażeń ukojeniem będzie minimalizm i prostota kolekcji HORYZONT. To maksymalnie uproszczona kolekcja szafek podumywalkowych i bocznych, wyposażona w pojedyncze wygodne szuflady. HORYZONT kompletowany z proporcjonalnymi i harmonijnie zaprojektowanymi umywalkami AMELIA nada wnętrzu charakter sprzyjający wyciszeniu i relaksowi. **ORISTO**

Łazienka w stylu minimalistycznym wymaga sporej powściągliwości podczas projektowania.

eprasa.pl 17b5c74c56

POLIMAT®



Dostępna w wymiarze 150 x 75 cm

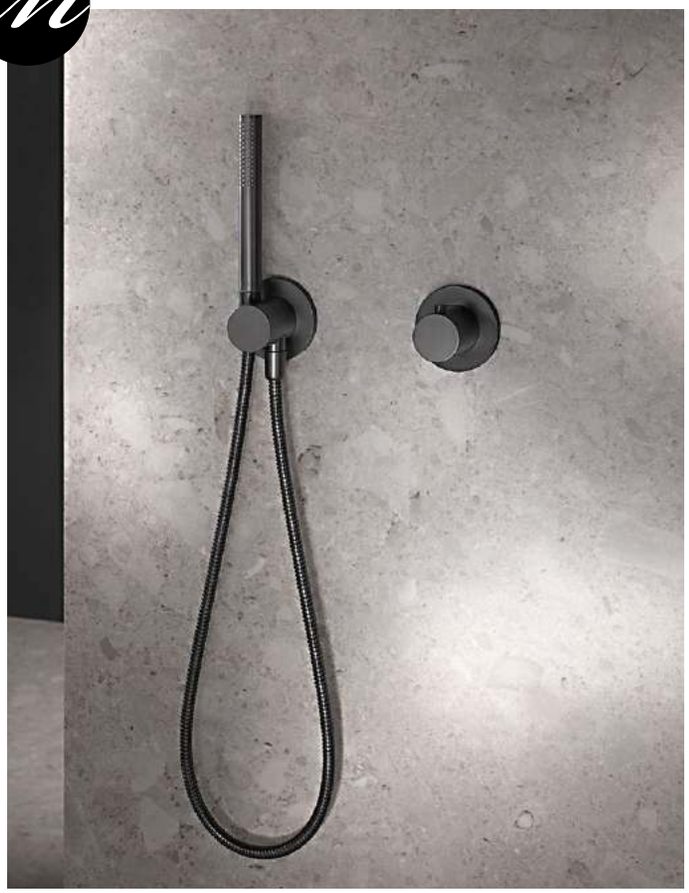




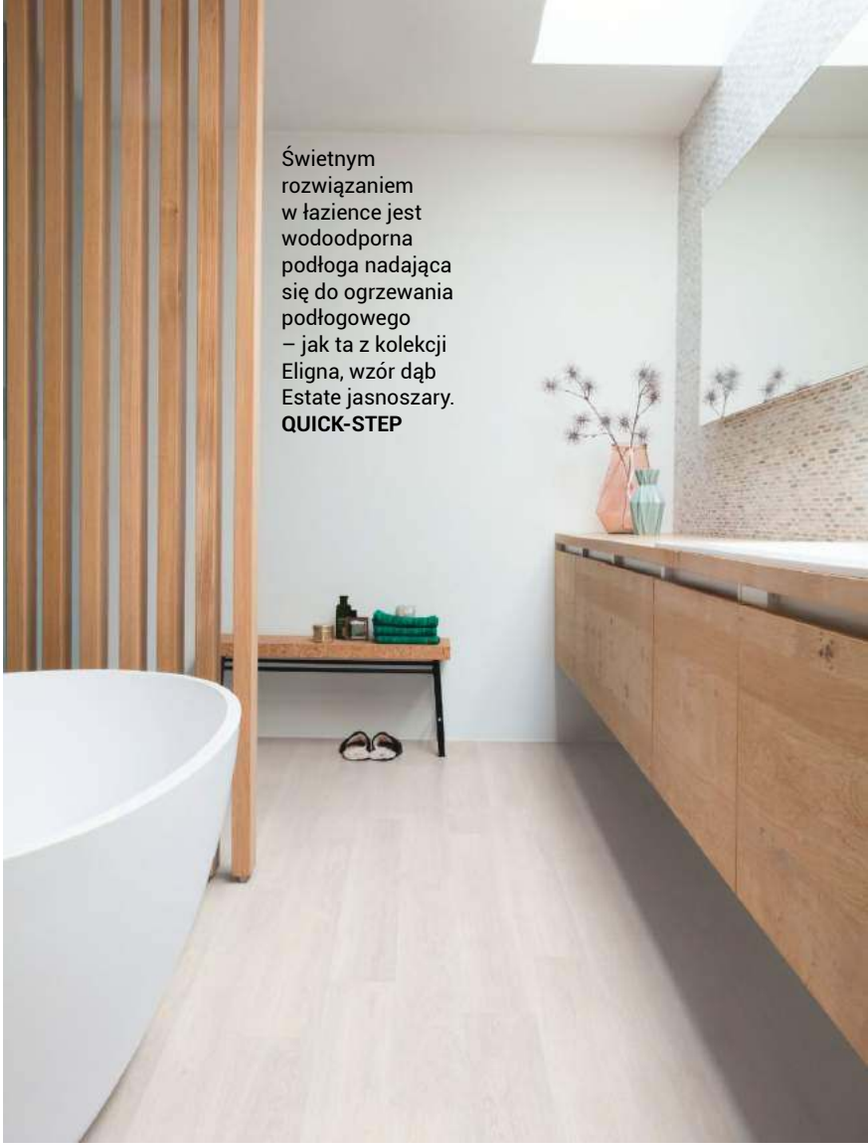
Mała, a piękna...

WANNA WOLNOSTOJĄCA **AMONA NEW**

eprasa.pl 17b5c74c56



Jednouchwytowa bateria z linii IXMO zachwyca minimalistycznym designem. W wersji czarnej staje się niemal dziełem sztuki na ścianie łazienki. **KEUCO**



Świetnym rozwiązaniem w łazience jest wodoodporna podłoga nadająca się do ogrzewania podłogowego – jak ta z kolekcji Eligna, wzór dąb Estate jasnoszary. **QUICK-STEP**



Nowoczesne i eleganckie lastriko spełnia oczekiwania odważnych trendsetterów. Kolekcja płytek ceramicznych Hika znakomicie oddaje klimat nowoczesnej elegancji. **CERSANIT**

eprasa.pl 17b5c74c56



eprasa.pl 17b5c74c56



Biała cegła to niezwykle wyrazisty akcent dekoracyjny, który idealnie komponuje się z elementami kontrastującymi. Postaw na oryginalność i wykorzystaj efektowne połączenie płytki imitującej cegłę Foggia bianco z kolekcją Tassero, która wiernie odwzorowuje charakter betonu. **CERRAD**



Drewno na dobre zagościło w dzisiejszych łazienkach. Dodaje im przytulności i ciepła.

Wygodna w użytkowaniu, nowoczesna, optycznie powiększająca przestrzeń kabina prysznicowa bez brodzika to marzenie wielu osób urządzających lub remontujących łazienkę. Jeśli grubość stropu nie pozwala na zamontowanie przeciętnego odpływu podłogowego, można zamontować wpust łazienkowy Ultraflat o najniższej wysokości zabudowy, wynoszącej jedynie 54 mm. **KESSEL**

eprasa.pl 17b5c74c56



eprasa.pl 17b5c74c56

W porównaniu z tradycyjnymi rozwiązaniami kolekcja kabin GEO marki KOŁO zapewnia więcej swobody i komfortu pod prysznicem. W nowej kabinie prysznicowej GEO uchwyt do otwierania drzwi umieszczono w profilu, dzięki czemu pozostają one przejrzyste i gładkie na całej powierzchni. Dodatkową zaletą takiego rozwiązania jest usztywnienie konstrukcji.
KOŁO/GEBERIT



Prysznic zajmuje niewiele miejsca i jest świetnym rozwiązaniem do mniejszych pokojów kąpielowych.



Odpływ liniowy Linearis Compact to estetyczna alternatywa dla klasycznych wpustów podłogowych. Cechą szczególną tego odpływu jest niezawodna, a jednocześnie kompaktowa konstrukcja, umożliwiająca zabudowę w płytkich posadzkach.
KESSEL

eprasa.pl 17b5c74c56

KESSEL

Kolekcja odpływów prysznicowych



Ekonomia i design • Minimalistyczne wzornictwo • Ponadczasowa elegancja





www.kessel.pl

eprasa.pl 17b5c74c56

Malowane snem

Wszyscy pragniemy, by nasze marzenia stały się rzeczywistością. Projektantka Gaba Kliś zakasała więc rękawy i po prostu stworzyła dla siebie dom idealny.

zdjęcia **Łukasz Kitliński**, projekt i stylizacja **Gaba Kliś**
tekst **Robert Pieńkowski**



eprasa.pl 17b5c74c56



Białe żaluzje na oknach pozwalają światłu leniwie wlewać się do mieszkania. Ten sceniczny niemal efekt nadaje wnętrzu tajemniczość, ale też przytulność.

eprasa.pl 17b5c74c56

Nawiązania do klasyki, a jednocześnie nowoczesność to przepis na piękne wnętrze.

Kącik jadalniany to czysta finezja. Stół wyglądający niczym gigantyczny szachowy pion stworzyła zaprzyjaźniona z projektantką firma Behemot. Nad nim lampa Ge z Kartell Flagstore Łódź, a obok biały Panton i różowy fotel z Westwinga.

eprasa.pl 17b5e74e56



Imponująca sofa Westwing zaprasza, by się w nią wtulić. To nie tylko ulubione miejsce projektantki, ale także złotej spanielki Koki. Na ścianie – lustro vintage, wyszperane na pchlim targu w Paryżu. Z przodu stoliki od Zuiver i BoConcept. Pod ścianą lampa Silvia od Vita Copenhagen.



Jak sama przyznaje, stawia na komfort życia. Dlatego projektantka Gaba Kliś postanowiła zamienić swoje dotychczasowe mieszkanie o powierzchni 110 metrów kwadratowych, znajdujące się w Bielsku-Białej, na mniejsze aż o połowę, ale za to takie, które spełni jej marzenie. – Chciałam zamieszkać w puderniczce – z uśmiechem mówi Gaba. – Pragnęłam, aby moje nowe miejsce na Ziemi otulało mnie swoim ciepłem, by dzięki subtelnym odcieniom różu niemal czuć było w powietrzu delikatny zapach pudru.
Bazą dla swojej wizji projektantka uczyniła biel, która od sufitu przez ściany po bieloną podłogę aż prosiła, by jak czyste płótno uzupełnić ją pięknymi meblami i dodatkami. Właściwie całe mieszkanie to jedna, dość spora i otwarta przestrzeń. Tu granice pomiędzy strefami są zatarte, a wszystko subtelnie przeplata się ze sobą.

eprasa.pl 17b5c74c56



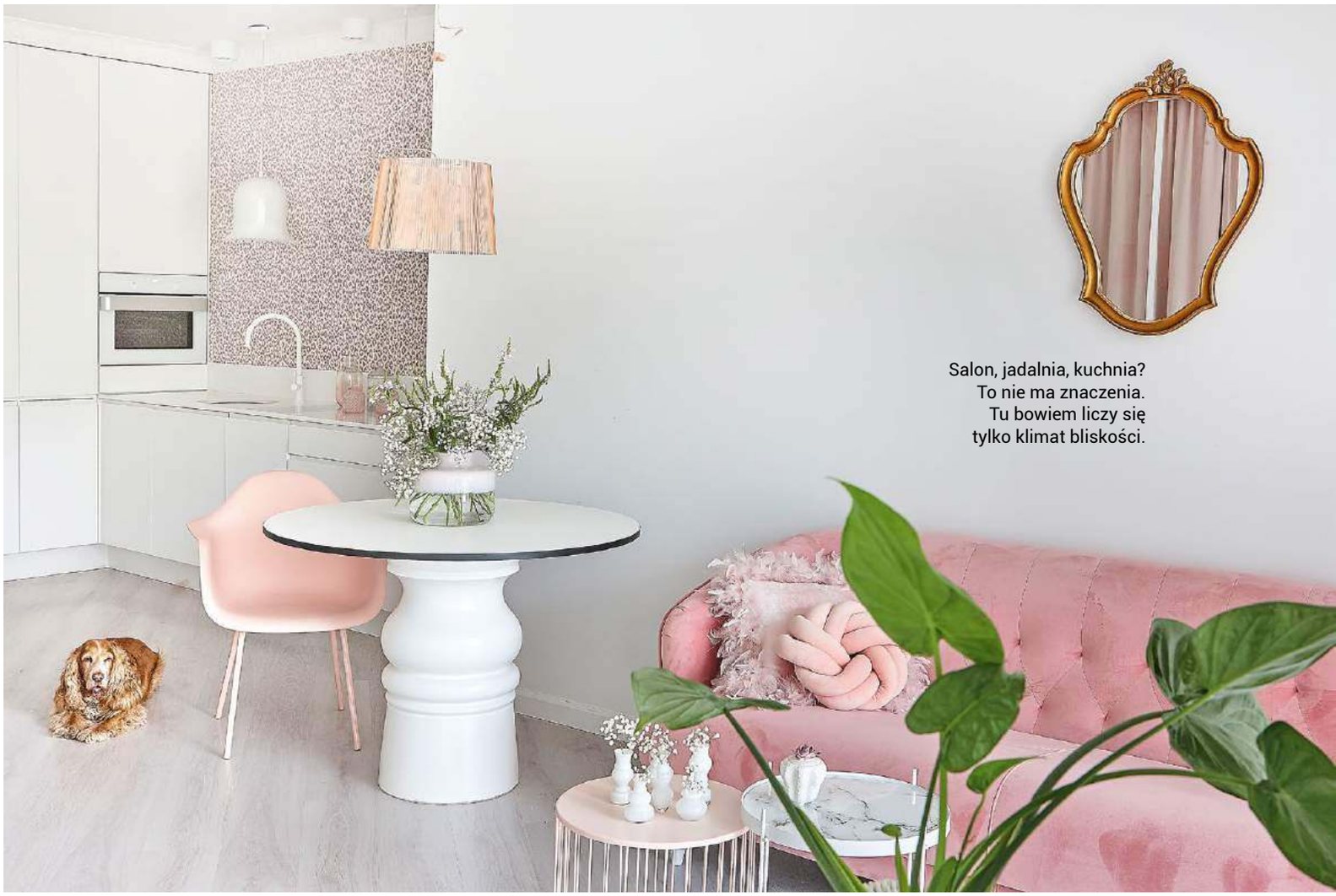
eprasa.pl 17b5c74c56



Zdobna konsola, wyszukana na targu staroci w Bytomiu, zyskała nową, ciekawą oprawę dzięki lustru Luminaire marki Seletti, które Gaba kupiła podczas wakacji w Weronie.

Bielone deski na podłodze zostały zaskakująco położone w poprzek, co dało wyjątkowo ciekawy efekt.

eprasa.pl 17b5c74c56



Salon, jadalnia, kuchnia? To nie ma znaczenia. Tu bowiem liczy się tylko klimat bliskości.

Nie ma bardziej kobiecego koloru niż różowy. Jest subtelny, ciepły i ma się wrażenie, że otula nas miłością.

Przedpokój łagodnie zmienia się w kuchnię, krok od niej jest strefa jadalniana, która właściwie jest częścią salonu, skąd krok do strefy prywatnej i zabytkowej konsoli, która pełni funkcję toaletki oraz ukrytej w metalowej „klatce" sypialni.

– Gdy moi przyjaciele przychodzą z wizytą, często słyszę od nich: „U Ciebie jest jak na wiecznych wakacjach!" – mówi Gaba. – I ja sama tak właśnie się tutaj czuję.

Ten klimat tworzy nie tylko wszechobecna zieleń latem czy spowity śniegiem zimowy krajobraz za oknami oraz imponujący widok na góry i narciarskie stoki. Nastrój jak w luksusowym kurorcie podkreślają też białe żaluzje, które pozwalają słońcu wlewać się do środka delikatnymi pasmami. Zachwyca również pieczołowity dobór mebli. Przepyszna, różowa sofa, stoliki, krzesła, lustra, lampy, wazoniki, kwiaty – wszystko tu ma swoje znaczenie, swoje miejsce i swoją historię. Gaba lubi mieszać style, bo to dodaje wnętrzu charyzmy. Widzimy więc zabytkową komodę, ale z nowoczesnym marmurowym blatem. Jest stara konsola, do której projektantka dobrała żartobliwe lustro marki Seletti. A stiuki skontrastowała z modernistycznym oświetleniem.

Ciekawym rozwiązaniem jest tu ułożenie desek podłogowych w poprzek. – Nie tylko optycznie powiększyło to przestrzeń, ale przede wszystkim uwolniło mnie od obowiązku ustawiania mebli wzdłuż czy wszerz klepki – przyznaje projektantka. Dzięki temu zabiegowi w każdej chwili można dowolnie zaaranżować wnętrze.

eprasa.pl 17b5c74c56



Duże lustro z ciekawą ramą to pamiątka po babci. Zyskało tylko nowy, biały kolor. W lustrze odbija się kuchnia, którą dekoruje zabawna tapeta Wild Life marki Flügger we wzór różowej panterki, dwie lampy Lolita od Moooi oraz czajnik Smeg.

eprasa.pl 17b5c74c56



W zaprojektowanej przez Gabę metalowej „klatce", za różowymi zasłonami, kryje się sypialnia. Wystarczy jeden prosty ruch, by zalało ją dzienne światło.

eprasa.pl 17b5c74c56



Zabytkowa komoda była kiedyś kredensem, Gaba zdjęła górną część i dorobiła marmurowy, biały blat, na którym eksponuje bibeloty, m.in. podkładki Fornasetti. Na ścianie powyżej dwa różne kinkiety – po prawej OVO-P od Faro Barcelona, a po lewej Lucellino NT zaprojektowany przez Ingo Maurera. Na podłodze stanął świecznik Bold od Moooi, który jest prezentem od przyjaciół, kupionym w Nowym Jorku.

Siła tego projektu kryje się nawet w takich detalach jak ptaszki od Normann Copenhagen.

Zamiast osobnego pokoju na sypialnię Gaba przeznaczyła na nią wnękę. – To też było jedno z moich marzeń o mieszkaniu idealnym, by mieć oszkloną „klatkę", w której funkcje ścian pełnić będą po prostu zasłony – przyznaje projektantka. Często zostawia je rozsunięte, lubi być bowiem budzona przez promienie słońca. Nie byłaby sobą, gdyby nie wymyśliła tutaj czegoś niezwykłego. To czarny sufit i zaprojektowany przez nią także czarny zagłówek łóżka, na których pani domu może „wyświetlać" wszystkie swoje wspaniałe marzenia i sny.



eprasa.pl 17b5c74c56

Wśród wszechobecnej bieli zabawnie odcina się w tym mieszkaniu czerń – na suficie sypialni i wezgłowiu łóżku.



Jak piękny cień wygląda zagłówek, którego fantazyjny kształt Gaba zaprojektowała sama. Z czarnego sufitu zwisa pierzasta lampa EOS marki Vita Copenhagen. Przy łóżku jako nocny stolik – szafka Componibili z Kartell Flagstore Łódź. Pościel Zara Home, okrągłe poduszki Jysk.





Łazienka zaskakuje ciekawymi pomysłami. Blat to połowa stołu, który Gaba przepiłowała i postawiła tu umywalkę Shui Comfort marki Cielo. Dolna zabudowa ukrywa hydraulikę oraz głęboką szafkę na kosmetyki. Dla widowiskowego efektu oklejono ją tapetą Paloma marki Khrôma z Dekorian Home. Przy lustrze projektu Gaby lampa Cherry od Petite Friture.



1



2

Kraina *różu*

Architektka stworzyła przestrzeń dla odważnych i niezależnych kobiet.

opracowanie **Adrianna Tarnowska**



3



4



5

W tym ciepłym wnętrzu róż, biel i zieleń stworzyły zestaw idealny!

6

7



8



Czas na Wnętrze co miesiąc także w wydaniu na smartfony i tablety

9

zdjęcia materiały prasowe firm

1. Kinkiet Lucellino NT, Ingo Maurer, MESMETRIC, od 1255 zł **2.** Lampa z piór Eos, 45 x 30 cm, Umage, PUFA DESIGN, 519 zł **3.** Okrągła poduszka Bjuv, velvet, HOMLA, 89,99 zł **4.** Lampa stołowa, TK MAXX, 99,99 zł **5.** Tapeta z kolekcji Maui Maui, Wallquest, MAGIC HOME, 425,10 zł/rolka **6.** Sofa z aksamitu Alva, 3-osobowa, WESTWING NOW, 4299 zł **7.** Świeca zapachowa After Sledding, YANKEE CANDLE, duży słoik – czas palenia do 150h/109zł **8.** Stolik Chess, Moooi, NAP, 3869 zł **9.** Krzesło Panton, Vitra, NAP, od 1087 zł

eprasa.pl 17b5c74c56



eprasa.pl 17b5c74c56



Połowę apartamentu stanowi otwarta przestrzeń dzienna. Gdy rozsunie się jeszcze drzwi do gabinetu, który znajduje się za fotelami, światło i zieleń wpadają tu z trzech stron.

Skrojone na miarę

W tych wnętrzach widać, że właścicielka i architekt lubią się, znają i cenią wzajemnie oraz dzielą zamiłowanie do eleganckiej prostoty oraz klasycznego wyrafinowania.

zdjęcia **Hanna Długosz** stylizacja **Urszula Niemiro**
projekt **Roland Stańczyk** tekst **Robert Pieńkowski**

eprasa.pl 17b5c74c56



Część wypoczynkowa zaprasza nie tylko pięknymi, ale też superwygodnymi meblami, takimi jak sofa i fotele włoskiej marki Alberta. Stoliki z marmurowymi blatami od Eichholtz nadają spokojny prestiż przestrzeni, a kryształowe plafony Andromeda (Marchetti) są dla salonu tym, czym biżuteria dla wieczorowej sukni.

Poznali się piętnaście lat temu. Iwona, właścicielka prezentowanego na naszych łamach apartamentu, oraz architekt Roland Stańczyk. Przedstawiła ich sobie wspólna znajoma, która pomyślała, że z tej znajomości powstanie coś wyjątkowego. Nie pomyliła się. Projektant bowiem współpracował z Iwoną przy wykańczaniu jej poprzedniego mieszkania. Oboje przyznają, że od początku między nimi zaiskrzyło. – W Rolandzie cenię to, że zwraca uwagę na detale, jest bardzo dokładny, cierpliwy – przyznaje pani domu. – Iwona buduje klimat zaufania, współpracy i wzajemnego zrozumienia – rewanżuje się architekt.

– Przy pierwszym projekcie Roland dał mi tak wiele komfortu, a w stworzonym wówczas wnętrzu mieszkało mi się świetnie i mimo upływu kilkunastu lat nie zestarzało się ono wcale – mówi właścicielka. Nic więc dziwnego, że gdy przyszedł czas zmian, nie wyobrażała ona sobie, by wystrój jej nowego apartamentu nie powstał wspólnie z Rolandem. – Moim marzeniem było stworzenie miejsca, które po prostu sprawi Iwonie wielką radość – przyznaje architekt.

eprasa.pl 17b5c74c56





Wszystkie odcienie brązów, szarości i beżów zostały dobrane starannie i po wielu próbach tak, by już same te kolory budziły nastrój bezpretensjonalnej elegancji.

eprasa.pl 17b5c74c56



Jednym z ulubionych akcesoriów pani domu jest żyrandol nad stołem jadalnianym. – Kryształy tak pięknie się mienią, gdy włączone jest światło – mówi Iwona.

eprasa.pl 17b5c74c56



Część tarasu od strony gabinetu zaaranżowano minisalon pod chmurką. Dzięki ogromnemu parasolowi można schronić się latem przed promieniami słońca lub jesienią przed deszczem.

W otoczeniu żywej zieleni pani domu wypoczywa się najlepiej.

eprasa.pl 170.64.4.50



Pod taką lampą jak ta marki Eichholtz
każdy posiłek staje się wyjątkową ceremonią.
Stół i krzesła zostały zrobione na zamówienie,
a niezwykły odcień tapicerki krzeseł był
pieczołowicie wybierany we włoskiej manufakturze.

eprasa.pl 17b5c74c56



Cała kuchnia powstała na zamówienie. W okapie marki Elica odbija się lampa wisząca nad stołem jadalnianym.

W każdym miejscu tego mieszkania zwraca uwagę finezyjna gra świateł, faktur i barw.

Apartament znajduje się w powstałym niedawno luksusowym budynku w jednej z warszawskich dzielnic willowych. – Gdy po raz pierwszy pojechałem obejrzeć mieszkanie, doceniłem urodę zewnętrznej bryły apartamentowca – wspomina Roland. – Postawiłem sobie jednak wtedy za cel stworzyć projekt, w którym wnętrza przyćmią samą architekturę.

Tak właśnie powstało to zachwycające miejsce. Dla ogromnie dużo pracującej w domu Iwony jest ono nie tylko prywatnym biurem, nie tylko oazą wypoczynku, ale także życzliwą przystanią dla rodziny i przyjaciół. A wszystko to zanurzone w nadzwyczajnie wyrafinowanym otoczeniu. Zarówno pani domu, jak i architekt mają szczególne oko do detalu. To też ich łączy. Tutaj jednak detal nabrał szerszego znaczenia. Jest nim bowiem w skali makro na przykład imponująca lampa w jadalni od Eichholtz, perfekcyjnie cięta i fazowana francuska jodełka na podłodze w ciekawym, nowoczesnym odcieniu czy subtelny kolor ścian w salonie, który odcieniem przypomina mocno rozwodnione kakao. Natomiast w skali mikro to biżuteryjne zastosowanie polerowanej stali nierdzewnej, która pojawia się na rozmaitych meblach czy w elementach architektonicznych, jak framugi drzwi. Takich smaczków jest w apartamencie mnóstwo. Można je zobaczyć dopiero wtedy, gdy człowiek znajdzie wystarczająco dużo czasu, by rozsmakować się w tym projekcie. Tu po prostu nie da się nudzić.

eprasa.pl 17b5c74c56



Poszukiwaniu pasującego biurka podporządkowany był pobyt na mediolańskich targach. Wybór padł na mebel firmy Artisan.



Łóżko od Nap wygląda jak wyspa spokoju. Wisi nad nim plafon Siam od Bover.

Pani domu jest dumna, gdy gościom udaje się czasem dostrzec te detale, sama bowiem zachwyca się tutaj wszystkim. Jest jednak pewna rzecz, która szczególnie stała się bliska jej sercu. To podłoga w holu. – Zanim powstał projekt, wyobrażałam sobie, że będzie to po prostu gładka szara płaszczyzna. Gdy Roland zaproponował imponującą mozaikę wielkoelementową, która nawiązuje do podłóg pałacowych, nie wiedziałam, czy obrał dobry kierunek. Jednak kiedy pokazał mi wizualizacje, natychmiast się z nim zgodziłam – opowiada Iwona. Tu bowiem w czarowny sposób łączy się prostota z bogactwem i klasyka z nowoczesnością. Meble, dekoracje, akcesoria, tkaniny i kolory prowadzą ze sobą interesujący dialog o tym, dlaczego zazwyczaj mniej znaczy więcej, ale czasem więcej znaczy lepiej.

eprasa.pl 17b5c74c56



Łazienka dla gości zaskakuje bielą. Wśród licznych lampek podsufitowych zawieszono niemal nierealne formy kryształowych lamp Mizu marki Terzani.

epraca.pl 17b5c7dc56



Roland twierdzi, że hol to wizytówka domu. W tym apartamencie postanowił, że owa wizytówka na każdym zrobi oszałamiające wrażenie.

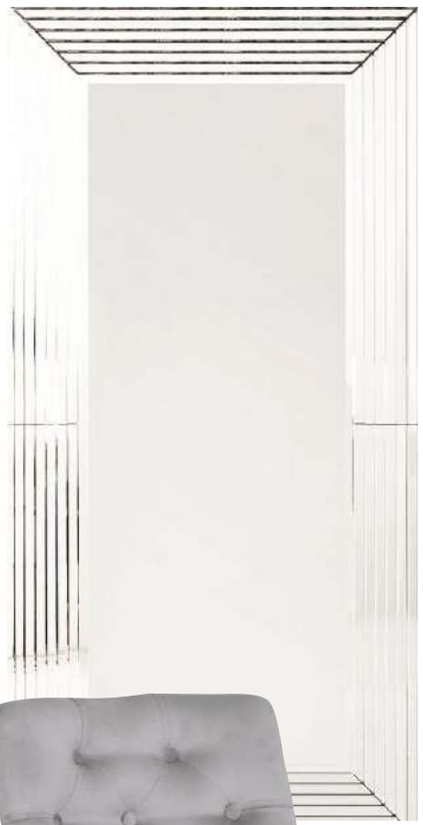
eprasa.pl 17b5c74e56

W luksusowym domu liczy się zarówno jakość mebli i dbałość o detale, ale też komfort domowników.

Ogród *blasku*

Aksamit razem z delikatnym srebrem tworzą elegancki klimat tego wytwornego wnętrza.

opracowanie **Adrianna Tarnowska**













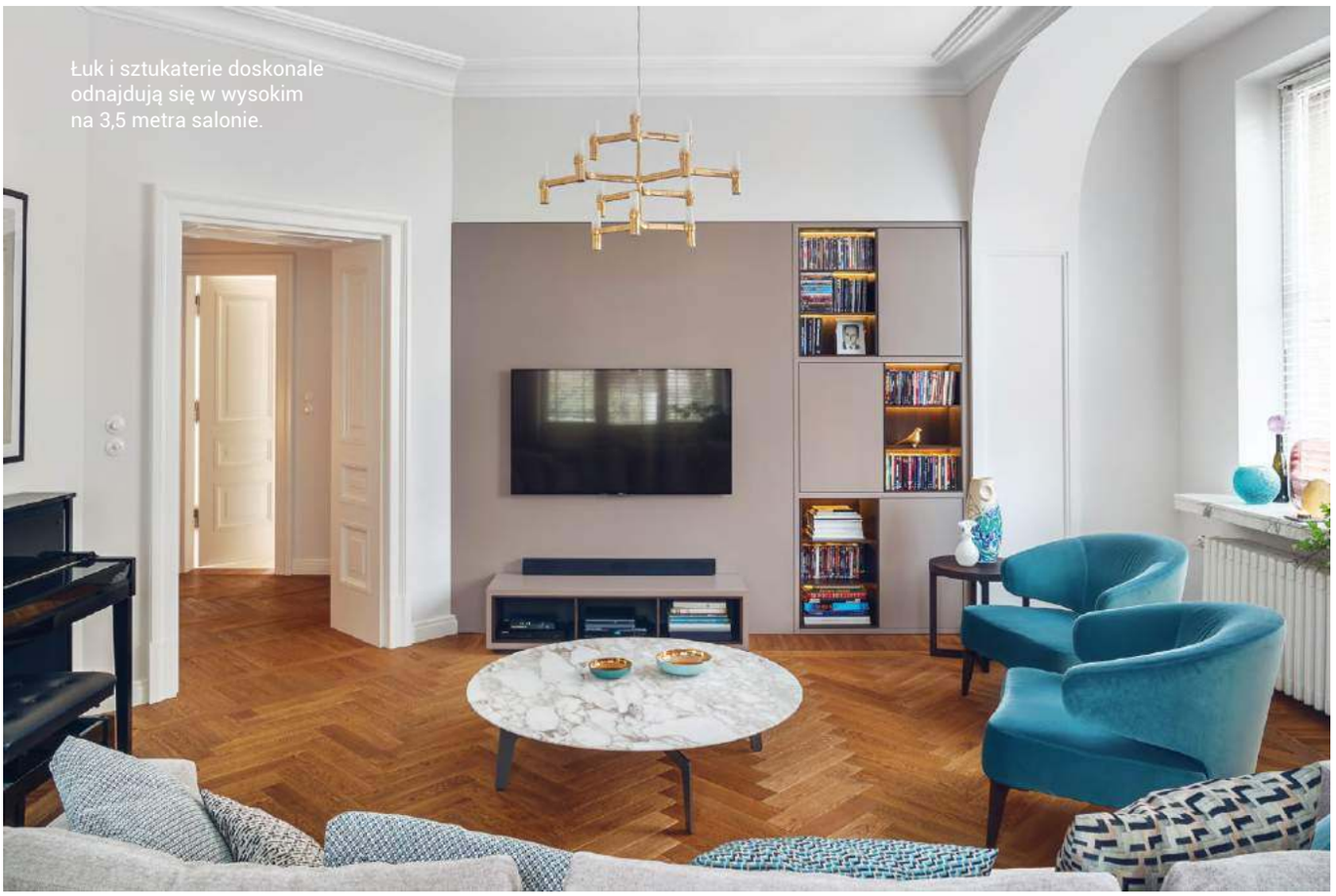


Czas na Wnętrze co miesiąc także w wydaniu na smartfony i tablety

1. Lustro Linea, Kare Design, SF MEBLE, 3190 zł **2.** Żyrandol w stylu glamour, NORDAL, 1857 zł **3.** Lustro Mortimer, Eichholtz, MY HONEY HOME, 1722 zł **4.** Krzesło tapicerowane z aksamitu Georgia, WESTWING NOW, 949,90 zł **5.** Misa Chalet Lounge, KARE DESIGN, 125,30 zł 6. Fotel Melrose, GIANFRANCO FERRÉ HOME, 13 755 zł **7.** Pałeczki zapachowe Sandalo Bergamotto, Millefiori Milano, YANKEE CANDLE, 100 ml/92 zł **8.**Zestaw dwóch stolików Fletcher, Eichholtz, ROSSI, 14 699 zł

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl 17b5c74c56



Łuk i sztukaterie doskonale odnajdują się w wysokim na 3,5 metra salonie.

Mieszkać z duszą

Za porośniętym dzikim winem ogrodzeniem kryje się stara kamienica, w której czteroosobowa rodzina znalazła swój nowy dom. Elegancki, wysmakowany, szanujący tradycję.

zdjęcia **Tom Kurek/tomkurekthephotographer.com**
stylizacja **Karina Snuszka & Dorota Kuć/moodworks.pl**
tekst **Michał Nowicki/nowickipr.com**

Anna i Jan przez wiele lat myśleli o powrocie ze Stambułu do Warszawy. Gdy wreszcie zapadła decyzja o przeprowadzce, największym wyzwaniem okazało się znalezienie odpowiedniego mieszkania. Oboje nie przepadają za nowym budownictwem, dlatego od razu odrzucili modne lokalizacje z ich niewątpliwymi zaletami. Zamiast tego zdecydowali się na stara kamienicę z duszą. I od razu pokochali ją całym sercem. Trudno im się dziwić, skoro kawał życia spędzili w mieście, w którym na każdym kroku czuć bogactwo ponad dwóch tysięcy lat historii oraz splendor wszystkich minionych epok.

eprasa.pl 17b5c74c56



Marmur, drewno, miedź i mięsiste tkaniny – te naturalne materiały korespondują z wnętrzem w zabytkowej kamienicy.

eprasa © 1705374c3e



eprasa.pl 17b5c74c56



Paletę szarości przełamują fotele Minotti oraz dobrana przez architektki kolekcja artystycznej ceramiki i szkła. Znajdziemy w niej wazon Malwiny Konopackiej i szklaną rzeźbę Doroty Buczkowskiej.

Nowoczesne, złote dodatki wnoszą do wnętrza element luksusu.

eprasa.pl 17b5c74c56





Na minimalistyczną kuchnię „spoglądają" twarze Liny Cavalieri z kolekcji talerzy Fornasetti, którymi udekorowano ścianę.

Dębowy parkiet pięknie harmonizuje z musztardowymi fotelami.

eprasa.pl 17b5c74c56



W kuchni znalazło się miejsce dla niewielkiej, lecz bardzo stylowej jadalni. Tu kropką na „i" jest ceramika marek Kose i Les Herities, kupiona w warszawskim showroomie Mood.

Wyszukane z niemałym trudem mieszkanie w kameralnej, klasycyzującej kamienicy było w opłakanym stanie. Jednak wyczulona na piękno Anna od razu dojrzała drzemiący w nim potencjał. Powstały w latach 1936–1937 budynek to znakomity przykład kunsztu przedwojennych architektów. Do dziś zachowały się w nim marmurowe ściany klatek schodowych, mosiężne tabliczki listy lokatorów i kolumny w mieszkaniach. Mieszkanie wymagało gruntownego remontu, więc o projekt nowej aranżacji właściciele poprosili architektki Karinę Snuszkę i Dorotę Kuć, które prowadzą znaną warszawską pracownię MoodWorks. Właściciele świadomie postawili na pracownię, której eklektyczny styl umiejętnie miksuje ze sobą odniesienia do historii ze współczesnością, dając wnętrzom poczucie autentyczności.

Cała metamorfoza odbyła się w ścisłej współpracy z panią domu, która okazała się nie tylko perfekcjonistką, ale również prawdziwą pasjonatką architektury wnętrz. Każdy detal został bardzo dokładnie przedyskutowany i wybrany. Architektki, zgodnie z oczekiwaniami właścicieli i z szacunku dla historycznego budynku, postanowiły zachować wszystkie oryginalne elementy wyposażenia. Natomiast te, które nie przetrwały wojennych zniszczeń, z pietyzmem odtworzono. Pomogli w tym sąsiedzi, w których mieszkaniach podpatrzono sztukaterie i ozdobne frezy drzwi. Nie uległ zmianie przedwojenny rozkład pomieszczeń, który idealnie spełnia potrzeby współczesnej czteroosobowej rodziny.

Dzięki temu po przekroczeniu progu mieszkania trafiamy do obszernego holu, o którym niestety zapomniało dzisiejsze budownictwo. Znajdziemy w nim szafę wykończoną postarzanym lustrem i konsole marki Casamilano. Ich ciepła kolorystyka koresponduje z parkietem ze szczotkowanego dębu, który położono w całym mieszkaniu. Klasyczna jodełka, tak typowa dla polskich mieszkań, w naturalny sposób podkreśla autentyczność tego wnętrza.

Gdy przechodzi się do salonu, wzrok od razu przyciąga łuk z płycinami – identyczny znalazł się w głównej sypialni.

eprasa.pl 17b5c74c56

Nie znajdziemy tu nadmiaru dodatków. Każdy detal został starannie wyselekcjonowany.



W sypialni główne miejsce zajmuje wygodne łóżko Arca. Do tego klasyka Poliformu świetnie pasują kinkiety Gubi, przydatne podczas wieczornej lektury.

eprasa.pl 17b5c74c56





Dzieci uwielbiają łóżka dwupiętrowe.
To zostało zamówione u stolarza.

Nowoczesnym zabiegiem w całym mieszkaniu jest paleta szarości, która przewija się przez wszystkie pomieszczenia. Znajdziemy ją nie tylko na ścianach. Grę w szarości w salonie podejmuje również regał telewizyjny, dyskretnie ukryty w niszy, oraz tapicerowana welurem sofa Minotti. Kolor powtarza się również w głównej sypialni, w tym na wezgłowiu tapicerowanego w stylu capitone łóżka marki Poliform czy drzwiach garderoby Poliform.

Dużą rolę we wnętrzach pełni oświetlenie. Architektki wprowadziły wiele punktów świetlnych, dzięki którym łatwo kształtować atmosferę. Duża w tym zasługa kinkietów Catellani & Smith, których światło odbite od płatków 24-karatowego złota wprowadza elegancki, a jednocześnie intymny charakter. Złote akcenty widoczne są również w żyrandolu i rzeźbiarskiej lampie podłogowej Delightfull.

Tradycyjnie osobne pomieszczenie zajmuje kuchnia. Jednak sama zabudowa marki Binova ma zdecydowanie współczesny styl. Przeciwwagą dla neutralnych, bezuchwytowych mebli jest okrągły stół z pięknym marmurowym blatem objętym drewnianą ramą oraz komplet krzeseł pokrytych żółtym welurem – całość Poliform. Ciekawym zabiegiem jest projekt łazienek, które potraktowano na zasadzie kontrastu. Główna jest przestronnym pokojem kąpielowym, który tonie w bieli i dziennym świetle, wpadającym przez duże okno. Natomiast w małej łazience, przeznaczonej dla gości, główną rolę grają czerń i antracyt.

eprasa.pl 17b5c74c56





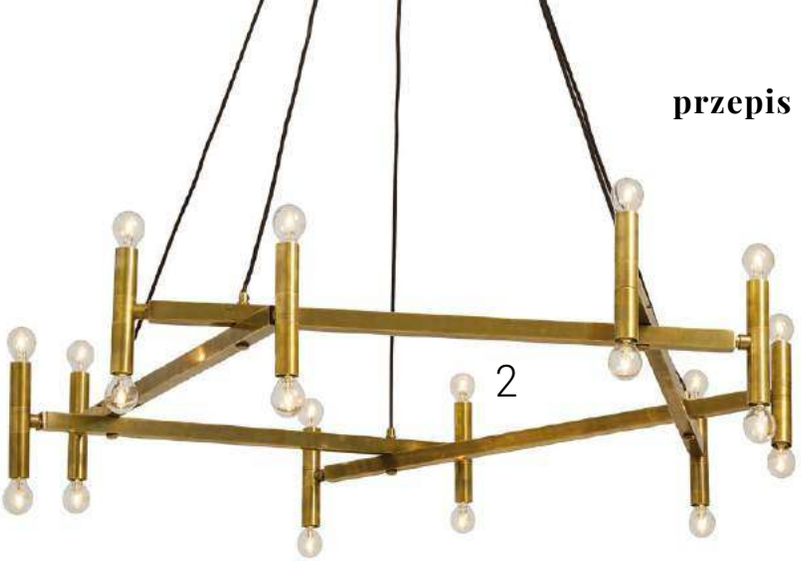
Przestronny biały salon kąpielowy i mała czarna łazienka dla gości. A w nich urządzenia marki Antonio Lupi i czerwony stolik News marki Gervasoni, kupione w showroomie Mood.

W monochromatycznych wnętrzach przydadzą się kolorowe akcesoria.

eprasa.pl 17b5c74c56



1



2



3

Nasze mieszkanie będzie wyjątkowe, gdy zdecydujemy się na nieszablonowe rozwiązania.

Oryginalny *szyk*

Niepowtarzalne wnętrze powstaje dzięki wyszukanym dodatkom.

opracowanie **Adrianna Tarnowska**



4



5



6



7



Czas na Wnętrze co miesiąc także w wydaniu na smartfony i tablety

1. Lampa ścienna Calheiro, La Forma, LE PUKKA, 410 zł **2.** Mosiężny żyrandol Talhah, Nordal, SF MEBLE, 6839 zł **3.** Abstrakcyjny obraz, TK MAXX, 999,99 zł **4.** Wazon ceramiczny, NORDAL, cena u producenta **5.** Talerz z twarzą Liny Cavalieri, Fornasetti, do kupienia w antykwariatach i domach aukcyjnych **6.** Fotel Monterey, Eichholtz, MIKA HOME, 4490 zł **7.** Stół z serii Arne, proj. Roberto Lazzeroni, Casamilano, MOOD DESIGN, od 43 000 zł

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl 17b5c74c56



eprasa.pl 17b5c74c56

Życie vintage

Ten dom urządzono z zachwycającą swobodą i wbrew schematom. Nic dziwnego, skoro jego właścicielka Magda Lubińska od lat z sukcesem zajmuje się wzornictwem.

zdjęcia **Radek Wojnar** projekt **Magdalena Lubińska**
stylizacja i tekst **MT Saska**

Beton na ścianach i sufitach domu został po odsłonięciu wyczyszczony i wypiaskowany. Na podłodze znajduje się wylewka z żywicy. Okna przesłonięto błyszczącą, złotą folią, która ociepla przestrzeń, a jako materiał techniczny świetnie komponuje się z betonem.

eprasa.pl 17b5c74c56



W salonie rodzinnym na piętrze Magda z synem Kosmą siedzą na sofie vintage Soriana (proj. Afra & Tobia Scarpa dla Cassiny), kupionej we włoskim antykwariacie i obitej na nowo. Regał to USM Haller System. Niebieski dywan jest pamiątką z Marrakeszu. Stoliki kawowe stworzył Paolo Piva dla B&B Italia.

Salon urządzono przedmiotami, które urzekły gospodarzy podczas licznych podróży i łowów w internecie.

Dla Magdaleny duża ilość światła dziennego we wnętrzach jest wyznacznikiem komfortu. Gdy znalazła ten dom, od początku podobało jej się w nim to, że na parterze była spora przestrzeń na salon towarzyski i bawialnię albo – jak kto woli – pokój relaksacyjny z wyjściem do ogrodu. To tam odbywają się zawsze imprezy. Trójka dzieci ma wtedy do dyspozycji całą górę. – Takie rozwiązanie ułatwia życie – mówi Magdalena.

W tej sytuacji salon na piętrze stał się całkowicie rodzinny, zarezerwowany tylko dla najbliższych i wszyscy domownicy bardzo to sobie cenią. Pani domu i jej ówczesny partner od początku wiedzieli, że wnętrza zaaranżują po swojemu. Zaplanowali dużo surowości, którą zmiękczyli tylko tam, gdzie było zbyt ciemno.

Betonowe wnętrza to znak rozpoznawczy wielu projektantów. Ale Magdzie i jej partnerowi najbardziej zależało na autentyzmie, cenią bowiem miejsca prawdziwe. – Nie lubię udawania, przerabiania – mówi właścicielka. Szare, betonowe ściany stanowią dziś doskonałe tło dla wyjątkowej, pieczołowicie zbieranej przez lata, kolekcji unikatowych mebli, dodatków, dywanów i lamp vintage, które Magdalena wypatrzyła podczas podróży po świecie i na międzynarodowych aukcjach designu.

eprasa.pl 17b5c74c56



Biało-czerwona lampa ze szkła i aluminium, z lat 70., została wypatrzona i ocalona „w drodze na śmietnik" przez byłego partnera Magdy, podczas ich podróży po Włoszech.

eprasa.pl 17b5c74c56



eprasa.pl 17b5c74c56



Po lewej – klasyka piękna, czyli fotel Cité, który w 1930 roku zaprojektował Jean Prouvé (Vitra). Z prawej – stworzony w 1963 roku przez Joe Colombo fotel Elda. Przy nim lampa Flos. Na ścianie przypominające płaskorzeźbę głośniki BeoSound Shape marki Bang & Olufsen.

eprasa.pl 17b5c74c56



Magdalena Lubińska. Dyrektor generalny i współzałożycielka biura projektowego Moho Design. Specjalizuje się w design-driven innovation, zarządzaniu designem, budowaniu strategii i rozwoju marek na podstawie designu. W 2007 roku zdobyła Design Management Europe Award, która jest częścią europejskiego programu Admire pod patronatem Güntera Verheugena, komisarza Unii Europejskiej do spraw przemysłu i przedsiębiorczości. Laureatka konkursu European SME Week Award 2010, „The Secret of Success – The Many Faces of European Entrepreneurship", organizowanego przez Dyrekcję Generalną ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu Komisji Europejskiej. Zdobywczyni pierwszego w historii polskiego „Oskara Designu" Red Dot Design Award 2008, a także prestiżowej Wallpaper Design Award 2005. Jest jedną z bohaterek książki „Discovering Women in Polish Design" autorstwa Giana Luki Amadei.

Drugą dużą zmianą w architekturze domu było połączenie kuchni i jadalni – pierwotnie niezależnych pomieszczeń. Przy okazji dwa oddzielne okna zespolono w jedno poziome, co wymagało umieszczenia stalowej belki w celu wzmocnienia konstrukcji. Przy projektach wykonawczych, takich jak wyburzanie ścianek i powiększenie okna, pomagali przyjaciele z katowickiej pracowni architektonicznej Robota Architekci.



Zabudowę kuchenną wykonał Andrzej Krempa w okleinie z palisandru, który był bardzo modny w latach 1960–80, dzięki czemu to wnętrze jest spójne ze zgromadzonym w domu designem. Wyciąg wykonano na zamówienie według projektu gospodarzy. Lampa nad stołem w jadalni to Taraxacum 88 – klasyk stworzony w 1988 roku przez Achille Castiglioniego dla marki Flos.

eprasa.pl 17b5c74c56

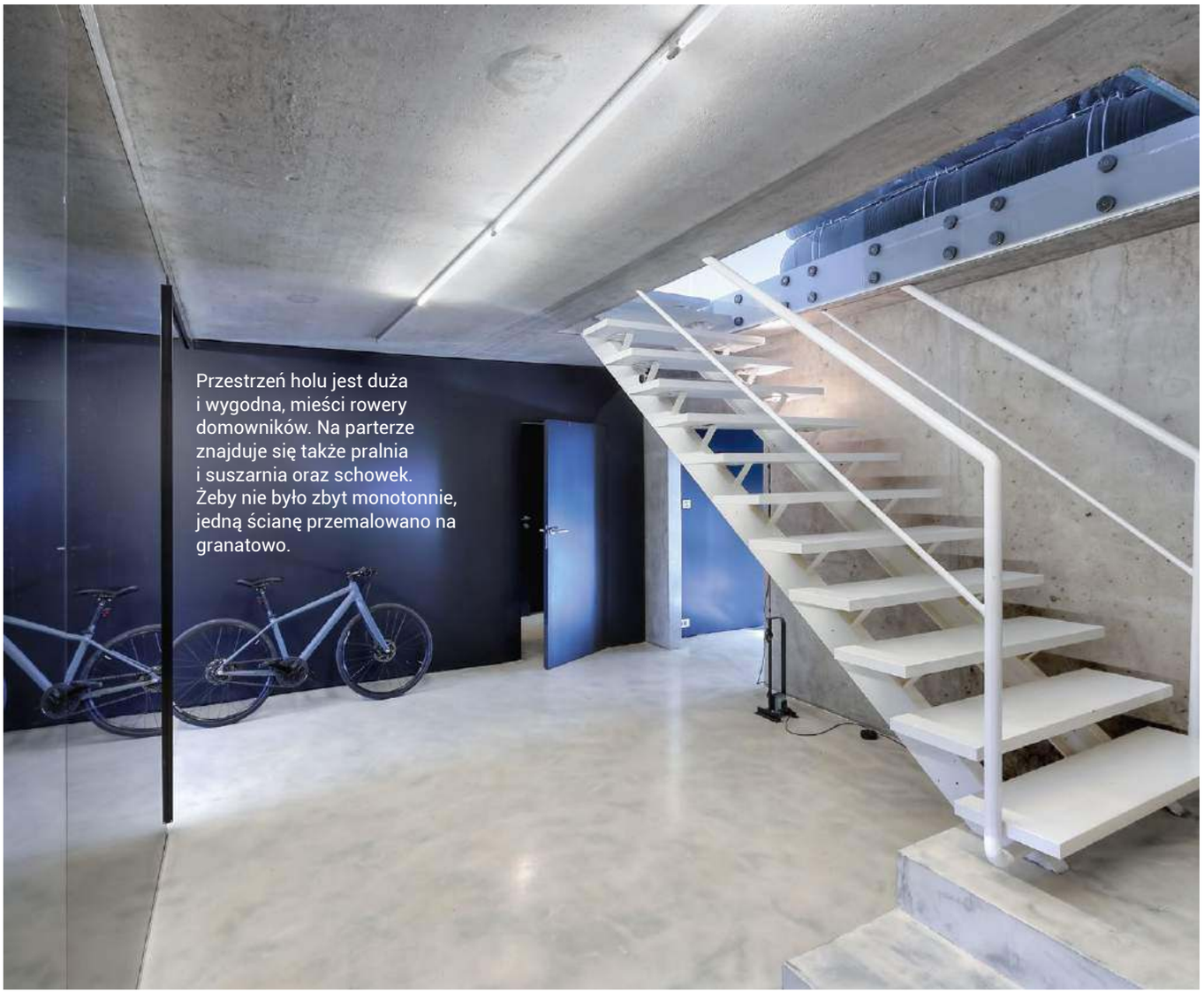


eprasa.pl 17b5c74c56



Zieleń ogrodu i domowa roślinność splatają się tutaj w jedno. Relaksowi w tym nastrojowym wnętrzu sprzyja kolejny kolekcjonerski mebel – fotel Slow z podnóżkiem, który stworzyli bracia Ronan i Erwan Bouroullec.

eprasa.pl 17b5c74c56



Przestrzeń holu jest duża i wygodna, mieści rowery domowników. Na parterze znajduje się także pralnia i suszarnia oraz schowek. Żeby nie było zbyt monotonnie, jedną ścianę przemalowano na granatowo.

Przestrzeń zachęca do relaksu, ale też do refleksji.

Elementy wyposażenia i meble były gromadzone przez kilka lat. Magdalena i jej partner celowali w okazy kolekcjonerskie z lat 60., 70. i 80. ubiegłego wieku.

Z Rotterdamu przywieźli krzesła do jadalni, z Marrakeszu barwne, dywany. Chcieli otoczyć się przedmiotami wyjątkowymi, o nieoczywistych kształtach, fakturach i kolorystyce. Owianych legendą lub przynajmniej anegdotą. Nierzadko były inspirującym zaproszeniem do rozmowy z odwiedzającymi dom gośćmi. Nie zastanawiali się godzinami, czy będą do siebie pasować: – Jeżeli coś zostało dobrze zaprojektowane, ma właściwe proporcje, jest ponadczasowe, to zawsze w zestawieniu z innymi rzeczami będzie dobrze wyglądać – uważa Magdalena. – Nawet jeżeli stylistycznie jeden mebel jest powściągliwy w wyrazie, a drugi dekoracyjny.

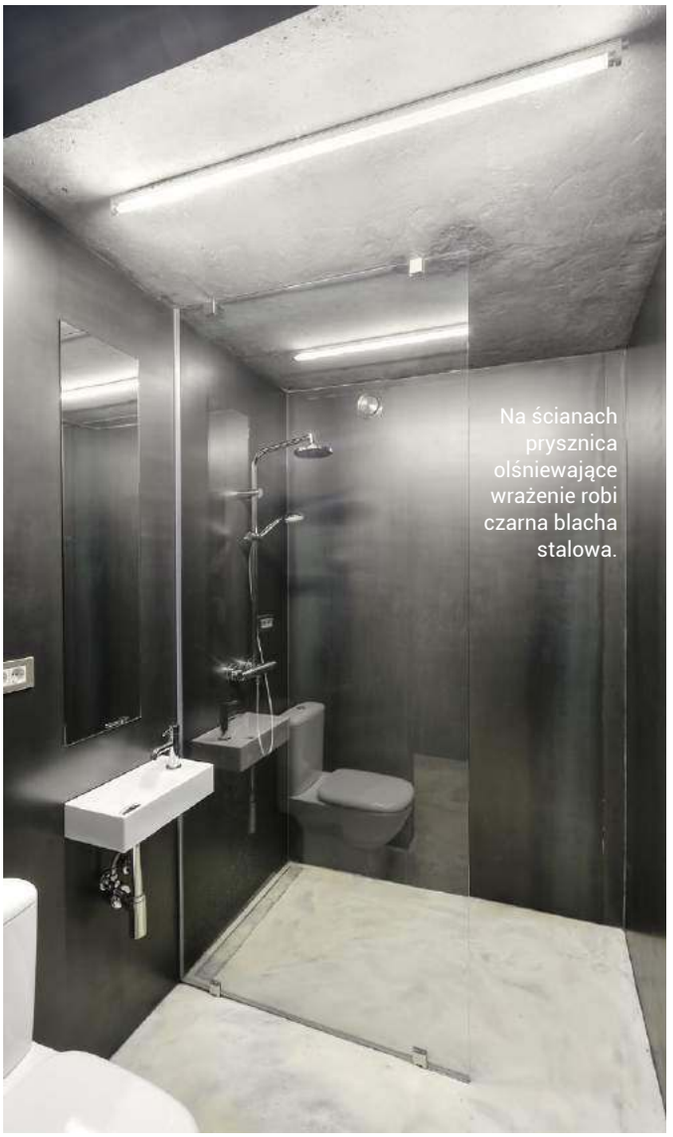


W holu zrezygnowano z zastanych na posadzce marmurów. Ze ścian zdjęto też boazerię, odsłaniając oryginalne piękno betonu.

eprasa.pl 17b5c74c56



Łazienki z założenia są tu minimalistyczne, sprzyjają w swym ładzie wypoczynkowi. Na podłodze mozaika heksagonowa z marmuru Bianco Carrara.



Na ścianach prysznica olśniewające wrażenie robi czarna blacha stalowa.



Miodowy wazon ze szkła nawiązuje barwą do zasłon. Gospodyni ma kilka półek najróżniejszych wazonów przywiezionych z podróży, eksponuje je w zależności od nastroju. Zintegrowaną z blatem granitową umywalkę zaprojektowali gospodarze. Armatura Vola.

Część prywatna domu to harmonia kolorów, form i faktur. Czuć tu wszędzie prawdziwy spokój.

eprasa.pl 17b5c74c56



Łóżko wykonane zostało na zamówienie. Błękitny stolik to IKEA. Lampy Flos i Artemide.

eprasa.pl 17b5c74c56



Widok domu od strony ogrodu. Na górnym tarasie słynne krzesła Panton. W oknach w roli zasłon – folia techniczna w odcieniu złota, kupiona w magazynie zaopatrującym teatry w materiały do scenografii. Współgra z ekscentrycznymi betonowymi ścianami. Na dolnym tarasie – stół E15 oraz krzesła Diamond autorstwa Harry'ego Bertoia dla marki Knoll.

Gdy zapada zmierzch miejscu dodają magii rozwieszone wokół tarasu światełka.

Niebieska *endorfina*

Widowiskowe meble i dodatki cechują się niestandardową bryłą i rozmiarami.

Loftowy sznyt apartamentu dopełnił kolor. To wnętrze opanował optymizm!

opracowanie **Adrianna Tarnowska**











Czas na Wnętrze co miesiąc także w wydaniu na smartfony i tablety

1. Lampa Taraxum 88 S2, Flos, ANOTHER DESIGN, 20 964 zł **2.** Mozaika z kolekcji Panal Hexagon, Cevica, Greston, 32,40 zł/szt. **3.** Lampa podłogowa 411 Gras, NAP, 2263 zł **4.** Zasłona Special, 140 cm x 250 cm, OBI, 58 zł/szt. **5.** Krzesło Wire, Vitra, ATAK DESIGN, 1606,71 zł **6.** Fotel Hyg Alu, Normann Copenhagen, FABRYKA FORM, 7439 zł **7.** Kobaltowy wazon na kwiaty, Llotllov, 582 zł **8.** Świeca zapachowa Humidor, WoodWick, YANKEE CANDLE, duża świeca – czas palenia do 120 h/129 zł **9.** Stolik Tilo, La Forma, LE PUKKA, 480 zł **10.** Dywan shaggy, SELSEY, od 49 zł

zdjęcia materiały prasowe firm

eprasa.pl 17b5c74c56

Kurs na **rodzinę**

Wyspa kuchenna to dziś więcej niż mebel. To nowe centrum domowego życia. Przy niej poczujesz się jak kapitan u steru.

tekst **Robert Pieńkowski**

eprasa.pl 17b5c74c56



Okap Dama stanie się ozdobą każdego wnętrza, swoim wyglądem przypomina bowiem elegancką lampę. W tym dekoracyjnym sprzęcie ukryto także nowatorskie rozwiązanie technologiczne – niewielkich rozmiarów silnik Circle.Tech otoczony został przez filtry (nie jak w standardowych okapach, gdzie filtry umieszcza się ponad silnikiem). Dzięki równomiernemu rozprowadzeniu powietrza wylotowego Dama jest niezwykle cichy. Obudowa została wykonana ze stali lakierowanej, posiada dekoracyjne oświetlenie LED, a wymienny filtr przeciwtłuszczowy można myć w zmywarce.
FALMEC POLSKA

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56



Szlachetne grafitowe barwy – tu Argentum Setis z kolekcji Ore – w połączeniu z nowoczesnymi spiekami kwarcowymi tworzą nadzwyczaj elegancką przestrzeń, która płynnie przechodzi w living room za sprawą zabudowy z tego samego materiału, co wysoka kuchenna zabudowa. Q7 z kolekcji Unique marki ernest**rust**



Kolekcja lamp NAUTILIUS zaprojektowana została z wykorzystaniem wielu detali dla podkreślenia marynistycznego charakteru. Lampy idealnie pasują nad stół lub wyspę kuchenną, oświetlają bowiem powierzchnię blatu, równomiernie rozpraszając światło przez białą szybę zamontowaną od spodu oprawy. **KASPA**

eprasa.pl 17b5c74c56



eprasa.pl 17b5c74c56



Jasna zabudowa wyposażona w sprzęty w wykończeniu z czarnego szkła? Oczywiście! Tym bardziej, jeżeli wśród urządzeń znajdzie się niezawodny, wyprodukowany w Polsce piekarnik marki Kernau. **KERNAU POLSKA**



Fronty szafek z bielonego drewna, połączone z blatem Silestone Iconic White wyglądają wyjątkowo lekko i przytulnie. Prosty zabieg w postaci plecionych krzeseł ustawionych przy wyspie kuchennej przełamuje sterylność aranżacji, diametralnie zmieniając jej charakter i zapraszając gości do niekończących się rozmów z gospodarzami podczas gotowania. **COSENTINO**

eprasa.pl 17b5c74c56



Systemy wysuwne do mebli kuchennych ułatwiające porządkowanie produktów

Systemy wysuwne są przeznaczone do montażu w niskich, wysokich i narożnych szafkach kuchennych. Funkcjonalność tego rozwiązania polega na ergonomicznym wykorzystaniu przestrzeni oraz ułatwieniu porządkowania i przechowywania produktów. Dodatkowy komfort użytkowania zapewnia tzw. cichy domyk, zapobiegający głośnemu uderzaniu frontów mebli.

LAUREAT KONKURSU TERAZ POLSKA

LAUR KONSUMENTA 2019

DIAMENT meblarstwa 2019

Centrala: REJS Spółka z o.o., PL 87-500 Rypin, ul. Mławska 61, BOK +48 54 280 5651, www.rejs.eu

eprasa.pl 17b5c74c56



Monumentalną formę wyspy zmiękczają wizualnie szczebelkowe fronty wykonane z litego drewna w kolorze ciemnego antracytu. Dzięki specjalnie wyprofilowanym rowkom na spodniej części każdego szczebelka otrzymujemy niezwykle wygodny system otwierania frontów. Wyspa skrywa w sobie wysuwany pochłaniacz, dzięki któremu przestrzeń nad strefą roboczą zaaranżowano efektowną, wiszącą lampą. Q12 z kolekcji Unique marki ernest**rust**

ZDANIEM EKSPERTA



Albert Kaleta
Creative Designer
ernest**rust**

Jak dobrze zaplanować wyspę kuchenna ?

Wyspa w kuchni to bardzo dobre rozwiązanie pod względem funkcjonalnym, jak i wizualnym. Jednak przy jej planowaniu trzeba pamiętać o kilku praktycznych zasadach. Odległość od pozostałej zabudowy i ścian powinna umożliwiać swobodę poruszania. Minimalny dystans to 95–100 cm. Przy boku, na którym jest stała obudowa, bez funkcji otwierania, można ten dystans zmniejszyć. Jednak tam, gdzie szafki otwierają się zarówno na wyspie, jak i na przeciwległej ścianie, dobrze jest zostawić więcej miejsca. Z kolei zbyt duża odległość, np. powyżej 130 cm, jest również niepraktyczna, bo wymusza niepotrzebny dodatkowy krok. Kiedy na wyspie będzie zlew i/lub płyta grzewcza, trzeba pamiętać, by zwiększyć głębokość blatu do min. 70 cm. Wyspa z szafkami po obu stronach zyskuje na funkcjonalności. Wtedy przy blacie głębokości 90–100 cm mamy większe pole działania. Na takiej wyspie można wydzielić miejsce do siedzenia, które uzupełnimy wysokimi stołkami, tzw. hokerami. Można również wprowadzić celowe wyodrębnienie, np. podwyższając część blatu i pogrubiając go lub podnosząc częściowo zabudowę mebli. Dwupoziomowe wyspy szczególnie polecam osobom, które chciałyby zachować trochę intymności podczas gotowania. Dobrze zaprojektowana wyspa doskonale sprawdza się w kuchni, zwiększając jej potencjał i możliwości działania, nie tylko kulinarnego.

eprasa.pl 17b5c74c56



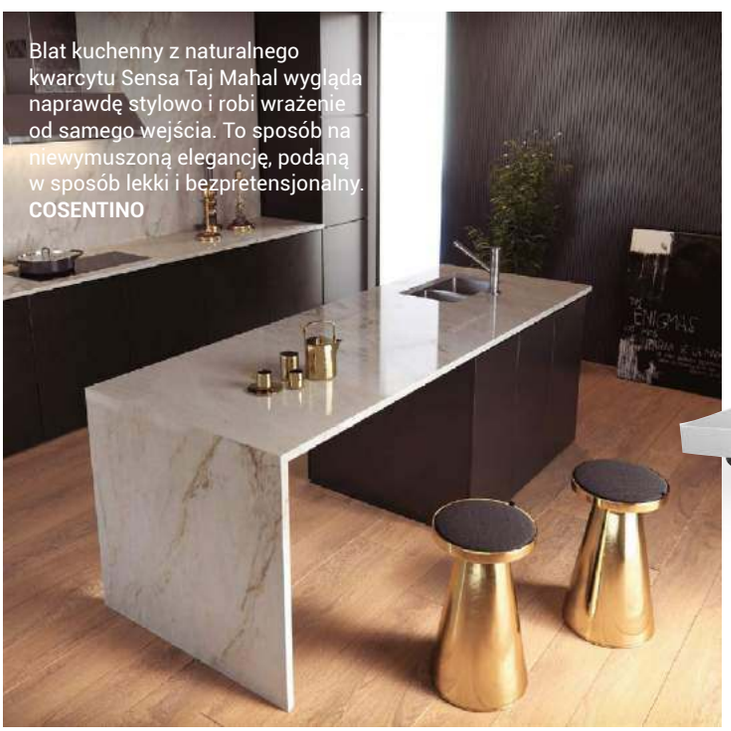
Okap nad wyspą kuchenną może tworzyć niezwykłą architektoniczną instalację.

Wyspowy okap kominowy Haiku Island powstał z myślą o klientach, dla których ważna jest prosta i klasyczna budowa, Cechą charakterystyczną tego produktu jest estetyczna linearność wyrażona aluminiowymi kratkami imitującymi żeliwo. **ELICA**

eprasa.pl 17b5c74c56



Na wyspie kuchennej nie może zabraknąć multifunkcyjnych urządzeń, jak np. zlewozmywak Box Center. To prawdziwie rewolucyjny model typu 2w1, w którym wszystkie najbardziej potrzebne akcesoria są zawsze pod ręką. Znajdziemy w nim: 3 noże, 2 deski do krojenia, suszarkę do naczyń. Natomiast bateria filtrująca na kapsułki Vital zapewnia stały dostęp do krystalicznie czystej wody. Model nie wymaga montowania żadnych dodatkowych urządzeń w szafce, ponieważ filtr mieści się w dodatkowej wylewce. **FRANKE**



Blat kuchenny z naturalnego kwarcytu Sensa Taj Mahal wygląda naprawdę stylowo i robi wrażenie od samego wejścia. To sposób na niewymuszoną elegancję, podaną w sposób lekki i bezpretensjonalny. **COSENTINO**



Ekspres ENA8 ma zaledwie 27,1 cm szerokości. To sprawia, że łatwo zmieści się nawet w najmniejszej przestrzeni. Jest bardzo prosty w obsłudze dzięki kolorowemu wyświetlaczowi TFT, przyrządzi do 10 specjałów kawowych za naciśnięciem jednego przycisku. Dostępny w czterech wersjach kolorystycznych. **JURA**

eprasa.pl 17b5c74c56

Wygoda i ergonomia w Twojej kuchni









Jesteśmy liderem
w dziedzinie akcesoriów do mebli kuchennych, garderobianych i łazienkowych.
Chcemy inspirować klientów, aby projektowali wygodne, dobrze zorganizowane wnętrza.

Salony pokazowe:

Warszawa, CH Panorama
Al. Wincentego Witosa 31, lokal 11

Swarzędz
Jasin, ul. Wrzesińska 183

Gdynia
ul. Legionów 112, lokal 8

www.peka.pl

peka
ergonomia w kuchni

KESSEBÖHMER

eprasa.pl 17b5c74c56



Główną cechą kolekcji Inline jest minimalizm i prostota. Białe matowe fronty w połączeniu z blatem w kolorze jasnego dębu prowansalskiego, kamienia, czy betonu tworzą harmonijną przestrzeń, która zaprasza do oddania się kulinarnym eksperymentom. **VERLE KÜCHEN**

ZDANIEM EKSPERTA



Krystian Karwacki
Manager ds. Rozwoju
Marki Verle Küchen

Ważna jest jakość!

Urządzając własne wnętrza, warto zdać sobie sprawę, że wyposażamy je w meble i przedmioty, które każdego dnia eksploatowane będą przez nas i pozostałych członów naszej rodziny. Muszą być to elementy trwałe, które w niezmiennej formie będą cieszyć nasze oko przez lata. Produkty znajdujące się w ofercie marki Verle to meble najwyższej klasy. Świadczą o tym certyfikaty jakości przyznane marce. Jest nim między innymi GOLDEN M – jeden z najbardziej cennych dla konsumenta certyfikatów przyznawany na podstawie surowych kryteriów, dokładnych testów oraz ścisłej kontroli. Znak ten o zasięgu międzynarodowym oznacza jakość, bezpieczeństwo, niezawodność oraz dbałość o środowisko. Zespół ds. zarządzania jakością Verle restrykcyjnie analizuje każdy produkt znajdujący się w ofercie. Wszystkie materiały używane w okresie produkcji są testowane na minimalny okres 15 lat. Elementy, które mają budować nowe kolekcje Verle, poddawane są szczegółowym testom w laboratorium, zanim ich produkcja seryjna się rozpocznie. Dzięki temu klienci mogą być pewni, że meble naszej marki to produkt najwyższej jakości.



Kuchnia to serce każdego domu. Tutaj nie tylko jemy i przygotowujemy posiłki, ale także odpoczywamy, śmiejemy się, wzruszamy. To podstawa filozofii kitchen life marki. **DUKA**

eprasa.pl 17b5c74c56

VERLE KÜCHEN

Więcej niż kuchnia



SIEMENS

Zaprojektujemy dla Ciebie

• Kuchnię • Łazienkę • Przedpokój • Pokój dzienny • Pralnie • Garderobę

w najwyższej jakości

z 5-cio letnią gwarancją

Lista studiów na **www.verlekuchen.com**

eprasa.pl 17b5c74c56

ZDANIEM EKSPERTA



Piotr Bagiński
Country Business Development Manager, Elica Group Polska

Wybór okapu do kuchni z wyspą

W otwartych domowych przestrzeniach kuchenna wyspa stanowi centrum domowego życia. Z uwagi na łatwy dostęp do niej z każdej strony wyspa jest idealnym miejscem, by umieścić na niej płytę grzewczą, a nad nią – okap, np. wyspowy czy wmontowany w sufit. Niektóre modele okapów wyglądem przypominają designerskie lampy, które doskonale sprawdzą się na styku strefy gotowania i odpoczynku. Warto pamiętać jednak, że ozdobne okapy zazwyczaj zawieszone są na cienkich dekoracyjnych linkach, więc pracują w obiegu zamkniętym. Jeśli klient oczekuje obok designu dużo większej skuteczności oczyszczania powietrza, powinien zwrócić uwagę na typowe okapy przyścienne lub wyspowe z dużą wydajnością i mocniejszym silnikiem – to te parametry są najważniejsze. Dla jeszcze większej wydajności pracy okapu należy pamiętać, aby szerokość urządzenia zawsze dopasować do wymiarów płyty grzewczej.

Zwolennicy minimalistycznych rozwiązań aranżacyjnych mogą również wybrać okapy niemal niewidocznie wkomponowane w sufit lub w blat. Coraz popularniejsze są także okapy zintegrowane z blatem lub płytą grzewczą, które automatycznie dopasowują swój tryb pracy do mocy płyty. Domowi mistrzowie kuchni z pewnością docenią dodatkowe funkcje, takie jak sterowanie jednym gestem, wysokowydajne filtry czy automatyczne sterowanie trybem pracy dostosowanym do przygotowanej potrawy. Ergonomia i wygoda korzystania z nowoczesnych okapów wyspowych jest równie ważna jak ich stylistyka i forma. Dziś klienci nie muszą wybierać pomiędzy tymi parametrami.



Okap Lullaby doskonale łączy design i oświetlenie, innowację oraz technologię. Można go personalizować zgodnie z naszymi potrzebami, np. wybrać z kilku opcji oprawy (ceramiczna, miedziana, drewniana) lub zdecydować się na dołożenie jednej czy więcej pomocniczych półek. **ELICA**

eprasa.pl 17b5c74c56

ŻEGNAJCIE TRADYCYJNE WAGI
POWITAJMY NIKOLATESLA LIBRA



WAŻY | GOTUJE | POCHŁANIA

NIKOLATESLA LIBRA.

PIERWSZA NA ŚWIECIE PŁYTA ZE ZINTEGROWANYM OKAPEM ORAZ WAGĄ.

NikolaTesla Libra to innowacyjna płyta indukcyjna ze zintegrowanym okapem kuchennym, umożliwiająca ważenie składników bezpośrednio w garnku, przy dowolnym poziomie temperatury. Wizjonerski produkt łączący elegancję, moc, ciszę i precyzję. Wyjątkowe cechy NikolaTesla Libra to po trzykroć rewolucja kulinarna. **NikolaTesla Libra I Design Fabrizio Crisà**

elica.com

elica
aria nuova



Minimalistyczny z wyglądu zlewozmywak Kanon jest prawdziwym kombajnem funkcji, a to dzięki dopasowanym do niego akcesoriom. Model wykonany został z odpornego i długowiecznego Fragranitu+. Kanon dostępny jest w 3 wielkościach i w aż 12 kolorach. **FRANKE**



ZDANIEM EKSPERTA



Monika Dembowska
Marketing Manager
Franke

Jak ułatwić sobie pracę przy wyspie kuchennej?

Dzisiejsze kuchnie, coraz częściej otwarte na salon, są miejscami wielofunkcyjnymi. Skupia się to szczególnie na kuchennych wyspach, gdzie sprawdzają się urządzenia 2w1. Sprytnie zaprojektowane zlewozmywaki można wykorzystać jako dodatkowe miejsce robocze. Stalowy Box Center od Franke wzbogacony jest o przybornik z 3 nożami, 2 deskami do krojenia i suszarką do naczyń. Oznacza to na przykład, że przygotowując sałatkę lub zupę, można kroić warzywa zaraz po ich umyciu. Nie ma potrzeby przenoszenia ich za każdym razem na blat. Box Center sprawia, że każdy ruch jest efektywny i łatwo zachować w kuchni porządek. Dodatkową przestrzeń roboczą dają również wykonane z Fragranitu+ komory Kanon. Na wewnętrznej krawędzi w połowie wysokości można rozwinąć rollmatę, na której opłuczemy warzywa lub osuszymy naczynia. Z kolei poziom wyżej, na krawędzi blatu, oprzemy pasującą do komory wkładkę ociekową. Uzupełnieniem funkcjonalnego zlewozmywaka może być bateria filtrująca. Franke Vital ma dodatkową wylewkę, skąd płynie oczyszczona z bakterii, wirusów i mikroplastiku woda. Co ważne, mając swoje własne, domowe źródełko, możemy znacznie ograniczyć zużycie plastikowych butelek. Na wyspie kuchennej doskonale sprawdzi się również płyta grzewcza połączona z okapem, taka jak Mythos 2gether, która uwalnia miejsce powyżej blatu. Zintegrowany z płytą okap efektywnie usuwa opary i zapachy. A funkcje automatyczne, z optymalnymi ustawieniami mocy, usprawniają przygotowanie najpopularniejszych dań. Zatem wyspa wyposażona w wielofunkcyjne urządzenie może stać się prawdziwym kuchennym kombajnem. Nie tylko wygodnie przygotujemy tu posiłek dla całej rodziny, ale również możemy spotkać się na wspólne gotowanie z przyjaciółmi.

eprasa.pl 17b5c74c56



Nawet niewielka wyspa stanowi funkcjonalny i estetyczny łącznik między strefą kuchenną i dzienną. Może pełnić funkcję jadalni, miejsca przygotowywania posiłków i zmywania po nich, a jednocześnie służyć do przechowywania zapasów czy kuchennych akcesoriów. Tu przydatne okażą się systemy wysuwne, np. szuflady i cargo. **REJS**



3-częściowy zestaw garnków Mystery z wysokogatunkowej stali nierdzewnej nadaje się do wszystkich rodzajów kuchenek – także indukcyjnych. Hermetyczne dno typu sandwich pozwala oszczędzać energię podczas gotowania. **TCHIBO**



Składający się z modułów system JUNIOR doskonale dopasuje się do potrzeb każdego. Koszyki można przewieszać na ramie z haczykami, tak aby zrobić miejsce np. dla urządzeń AGD. W szafce możesz też przechowywać gotowe już konfitury czy produkty do ich przygotowania. **PEKA**

eprasa.pl 17b5c74c56



Designerski okap wyspowy w towarzystwie niezawodnej kuchenki mikrofalowej oraz wyprodukowanego w Polsce piekarnika od Kernau tworzą zestaw idealny dla każdej nowoczesnej kuchni. **KERNAU POLSKA**

Dzięki wyspie kuchennej wspólne gotowanie z bliskimi stanie się najprzyjemniejszą czynnością w życiu.



Kolekcja Flash, czyli jasna zabudowa oraz nowoczesne blaty, to minimalistyczna propozycja dla fanów prostego designu. Ciekawym akcentem tej aranżacji jest piekarnik marki Siemens z frontem z czarnego szkła. **VERLE KÜCHEN**

eprasa.pl 17b5c74c56

KERNAU

Witaj w domu

odkryj #plnanowo

POLSKA MARKA KERNAU

5 LAT GWARANCJI*




















www.facebook.com/**Kernau**

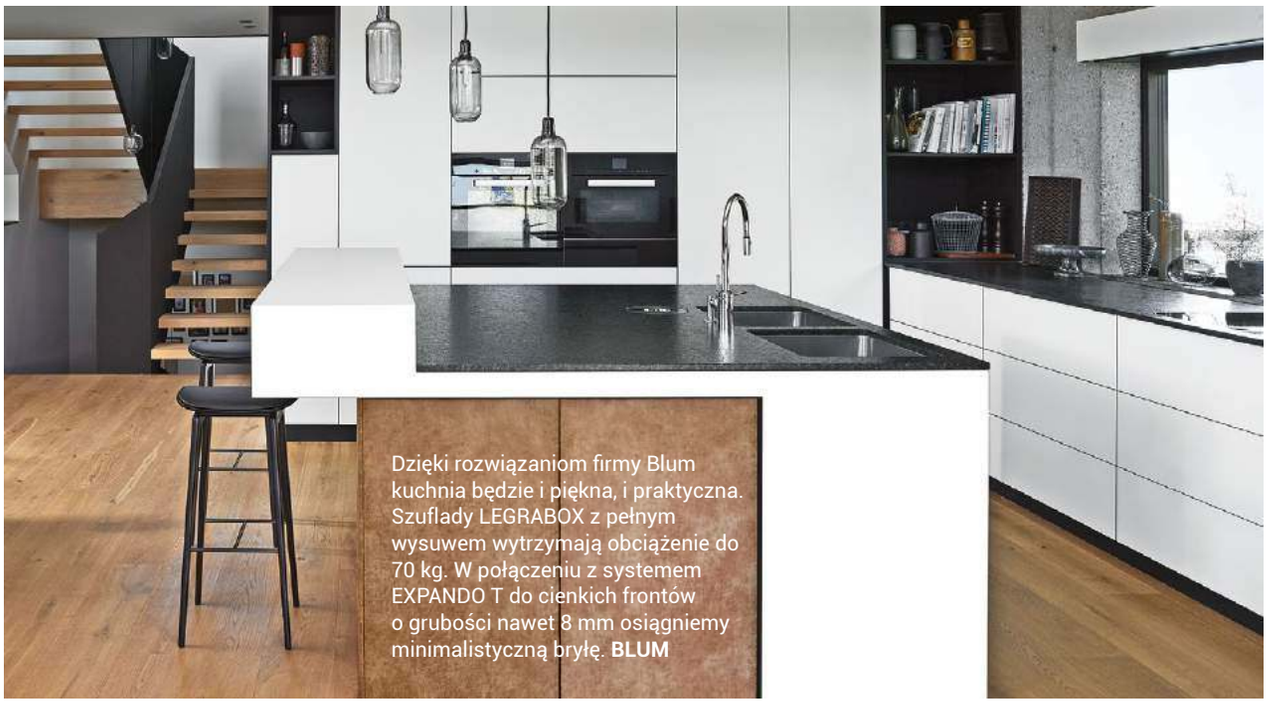
www.**kernau**.com

PRODUKTY POLSKIEJ MARKI

W TWOJEJ KUCHNI



eprasa.pl/17b5c74c56



Dzięki rozwiązaniom firmy Blum kuchnia będzie i piękna, i praktyczna. Szuflady LEGRABOX z pełnym wysuwem wytrzymają obciążenie do 70 kg. W połączeniu z systemem EXPANDO T do cienkich frontów o grubości nawet 8 mm osiągniemy minimalistyczną bryłę. **BLUM**

Wyspę kuchenną można także zagospodarować jako minibiuro lub miejsce, gdzie dzieci odrobią przy nas lekcje.

ZDANIEM EKSPERTA



Małgorzata Maciejewska
Blum Polska

Jak wyposażyć wyspę kuchenną, żeby była funkcjonalna?

Planując kuchnię z wyspą, musimy dopasować ją do naszego wnętrza oraz naszych potrzeb. W mniejszej wersji może ona spełniać funkcję śniadaniową, a jeśli mamy więcej przestrzeni, możemy stworzyć miejsce do pracy ze zlewem i płytą grzewczą. W tym drugim przypadku istotne jest zachowanie niezbędnej długości blatu roboczego, która powinna wynosić minimum 90 cm. Każda wyspa może być piękna, by jednak była funkcjonalna, zacznijmy planować ją od wnętrza. Zawartość szuflad można rozplanować tak, aby znajdowała się dokładnie tam, gdzie jest potrzebna. Dzięki temu przebieg pracy będzie optymalny, a my nie będziemy tracić czasu na szukanie potrzebnych w danym momencie sprzętów czy produktów. Dlatego ważne jest właściwe rozmieszczenie stref: zapasy, przechowywanie, zmywanie, przygotowywanie i gotowanie. Praktycznym rozwiązaniem jest umieszczenie między zlewem a płytą grzewczą szafki z niską szufladą z pomocami roboczymi, takimi jak noże i tłuczki, oraz wysoką szufladą z produktami spożywczymi niezbędnymi w strefie przygotowywania i gotowania. W tym obszarze powinno znaleźć się miejsce na oliwy, deski i przyprawy, np. w postaci małego cargo, gdyż oliwy nie mieszczą się w typowej szufladzie. Niezbędne też jest zastosowanie szerokich szuflad na garnki i patelnie pod płytą grzewczą. W przypadku umieszczenia na wyspie części śniadaniowej doskonale sprawdza się szafka z szerokimi szufladami na sztućce i talerze. W takim układzie dodatkowa mniejsza szafka na kawę i herbatę oraz chleb, płatki i toster zapewni użytkownikom wygodne i szybkie przygotowywanie codziennych śniadań i kolacji. Miejsce to stanie się idealne do wspólnego spędzania czasu z rodziną.

eprasa.pl 17b5c74c56

AVENTOS HK top



PIĘKNE I PRAKTYCZNE SZAFKI GÓRNE

Podnośnik AVENTOS HK top firmy Blum to alternatywa dla tradycyjnych drzwiczek, które na co dzień sprawiają sporo problemów. Dzięki niemu front unosi się z lekkością ponad obszar pracy i daje swobodny dostęp do wnętrza szafki. Zamykanie jest zawsze delikatne i ciche bez względu na użytą siłę. Minimalistyczny design sprawia, że AVENTOS HK top subtelnie wkomponowuje się w każdy mebel. Jego niewielkie wymiary gwarantują, że nawet w małych szafkach znajdzie się sporo przestrzeni do przechowywania.
Zobacz inne zalety AVENTOS HK top:
www.blum.com/aventoshktop

eprasa | 1765c74c56



Nowe urządzenia do zabudowy kuchennej Miele to rewolucja na rynku AGD. Cztery linie wzornicze Generacji Miele 7000 pozwalają na niemal nieograniczone możliwości aranżacji kuchni. Każda kategoria urządzeń to innowacyjne, unikatowe na rynku rozwiązania technologiczne. **MIELE**



Ultraskuteczne żele do mycia naczyń marki Sidolux zostały stworzone, by ułatwić i uprzyjemnić codzienne mycie naczyń. Produkty Ultra Care z dodatkiem gliceryny pomagają w zmywaniu wszystkim tym, którzy borykają się z problemem przesuszenia dłoni. **SIDOLUX**



Wyspa kuchenna to wygodne miejsce do pracy, nie zawsze jednak pomieści wszystkie potrzebne nam rzeczy. Wówczas przydaje się pojemna strefa przechowywania, o ile zamontujemy w niej funkcjonalne systemy wysuwne, np. Cargo Maxi marki REJS, które ułatwią dostęp do wszystkich produktów, nawet tych schowanych w głębi. **REJS**

eprasa.pl 17b5c74c56

Tak jak mopem. **Tylko lepiej**

Utrzymanie podłogi w czystości to ważna część domowych porządków, a dzięki nowym rozwiązaniom firmy Kärcher mogą stać się one o wiele prostsze i przyjemniejsze. Mopy elektryczne FC 5 i FC 3 to prawdziwa rewolucja w myciu podłogi.





FC 5 – szast prast i czysto!
Cechą charakterystyczną mopa elektrycznego FC 5 są dwa obracające się szybko pady z mikrowłóknami, w trakcie pracy zwilżane roztworem środka czyszczącego. Dzięki temu zmiękczają brud, a następnie zbierają go z czyszczonej powierzchni. Możesz więc pożegnać żmudne szorowanie. Brud i wilgoć są na bieżąco odsysane przez pady. Brudna woda jest wciągana do osobnego zbiorniczka, który po pracy można w prosty sposób opróżnić. W porównaniu do klasycznego mopa, FC 5 czyści podłogę zawsze czystymi padami i świeżą wodą. Urządzenie to działa na podobnej zasadzie co profesjonalne szorowarki, stosowane na przykład w centrach handlowych. Teraz ta zaawansowana technologia jest dostępna dla każdego.
Mop elektryczny FC 5 potrafi także wstępnie zbierać suche zabrudzenia, więc nie tylko myje, ale także wstępnie usuwa np. okruchy. Dzięki temu, w wielu więc sytuacjach w odstawkę w ślad za wiadrem i mopem może iść także i odkurzacz.
Dzięki swojej unikatowej konstrukcji mop elektryczny FC 5 nie tylko oszczędza czas, ale i wodę. Zużywa jej znacząco mniej niż tradycyjny mop. Zbiorniczkiem o pojemności 400 ml oczyścisz aż 60 m² wszelkiego rodzaju posadzek, od kamienia przez płytki po drewno czy panele. Korzystając z urządzenia FC 5, nie musisz też ręcznie wyżymać mopa ani czyścić go po pracy, dzięki czemu oszczędzasz czas, który możesz spędzić w dowolny sposób. Urządzenie dostępne jest zarówno w wersji przewodowej, jak i bateryjnej.

FC 3 – nowe oblicze mopa!
Mop elektryczny FC 3 trudno nawet porównywać do zwykłego mopa. Jest to urządzenie o wiele bardziej zaawansowane technicznie, co sprawia, że porządki stają się czystą przyjemnością, czego chyba nikt nie powie o tradycyjnym mopowaniu podłogi. Obracające się szybko pady z mikrowłóknami są na bieżąco zwilżane świeżą wodą, a cały brud z podłogi jest odprowadzany do specjalnego zbiornika. Dzięki swojej lekkiej i elastycznej konstrukcji FC 3 bez trudu umyje podłogę pod meblami. Po myciu FC 3 pozostaje na podłodze tylko wilgoć resztkowa, co oznacza, że można go używać na wszystkich rodzajach posadzek, także na parkietach. Urządzenie jest bardzo wygodne w użyciu – brak kabla i bateria litowo-jonowa zapewniają maksymalną swobodę ruchów, a wyświetlacz LED pokazuje bieżący poziom naładowania baterii. FC 3 jest także łatwy w przechowywaniu.
FC 5 i FC 3 dostępne są zarówno w klasycznym kolorze Kärcher dla urządzeń domowych, czyli żółtym, jak również w eleganckiej bieli – w wersji Home Line. Są to unikalne urządzenia, które sprawią, że znane dobrze problemy, takie jak czekanie aż podłoga po myciu wyschnie, konieczność szorowania czy też wyżymania mopa i mycia go po pracy, odejdą tam, gdzie jest ich miejsce, czyli do lamusa.

KÄRCHER

www.karcher.pl

eprasa.pl 17b5c74c56



Szklane naczynie do zapiekania z silikonowym elementem rozdzielającym wykonano z wysokogatunkowego szkła borokrzemowego – nadaje się ono do użycia w piekarnikach i kuchenkach mikrofalowych w temperaturze do 300 st. C, a element rozdzielający do 230 st. C. **TCHIBO**

Znana i lubiana myjka do okien Kärcher WV znalazła parę. Teraz w zestawie z padem wibrującym KV 4 stworzyła duet idealny, który poradzi sobie nie tylko z myciem okien, lecz także blatów, kafelków czy luster. **KÄRCHER**



eprasa.pl 17b5c74c56

Tchibo

tchibo.pl



TO NIE JEST KRAJALNICA

TO NIEZWYKŁA KRAJALNICA! Łatwo i bezpiecznie pokroisz warzywa dzięki nakładce do ochrony palców, a szczelne zamknięcie sprawi, że zdrową przekąskę zabierzesz wszędzie ze sobą.

Więcej niezwykłych produktów w sklepach Tchibo i na tchibo.pl

eprasa.pl 17b5c74c56

Smart dom

Rośnie zainteresowanie Polaków inteligentnymi rozwiązaniami. W swoich domach chcemy bowiem czuć się nie tylko komfortowo, ale także bezpiecznie.

tekst **Adrianna Tarnowska**



Inteligentna kamera wewnętrzna dzięki systemowi rozpoznawania twarzy odróżni członków rodziny od intruzów. W przypadku niebezpieczeństwa syrena natychmiast uruchamia potężny alarm. **NETATMO**



Łączniki światła z serii Lumina Intense to klasyka w nowoczesnym wydaniu. Dostępne są w błyszczącej bieli oraz srebrnym i czarnym macie. **HAGER**

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56



Teraz, żeby otworzyć drzwi wejściowe, wystarczy jedynie telefon komórkowy i aplikacja SIEGENIA comfort, która obsłuży także pozostałe „inteligentne" urządzenia w domu. **SIEGENIA**

ZDANIEM EKSPERTA



Beata Fiedosichin
Kierownik Marketingu
Siegenia Group

Smart home (nie) dla mnie

Pojęcie smart home robi ostatnio zawrotną karierę – producenci prześcigają się, by obdarzyć inteligencją kolejne produkty. Wiele z tych urządzeń, wydawać się może gadżetem dla miłośników nowinek. Tradycjonaliści z kolei obawiają się, że naszpikowane technologią urządzenia okażą się zawodne i będą wymagały ciągłych napraw. Najlepiej podejść do sprawy rozsądnie i wybrać te rozwiązania, które naprawdę ułatwiają życie. Są nimi np. drzwi otwierające się automatycznie przed domownikami i ryglujące się zaraz po domknięciu. Nie trzeba wtedy martwić się, że dzieci wychodząc z domu, niedokładnie zamkną drzwi, wyskakiwać nocą z łóżka w celu sprawdzenia, czy nasz dom jest bezpieczny lub szukać kluczy w torebce, gdy w rękach ciążą nam zakupy. Świetnie sprawdzi się tu system KFVkeyless, który pozwala na bezdotykowe sterowanie drzwiami wejściowymi za pośrednictwem technologii Bluetooth i ich otwieranie bez klucza przy użyciu telefonu komórkowego. Natomiast skaner odcisków palców, montowany na skrzydle drzwi lub w ich pobliżu, stanowi o wiele bezpieczniejszą alternatywę dla kluczy, kodów cyfrowych i wszelkiego rodzaju kart.

eprasa.pl 17b5c74c56

Zaawansowane funkcje inteligentnych rozwiązań pozwalają nam zdalnie kontrolować bezpieczeństwo domu.

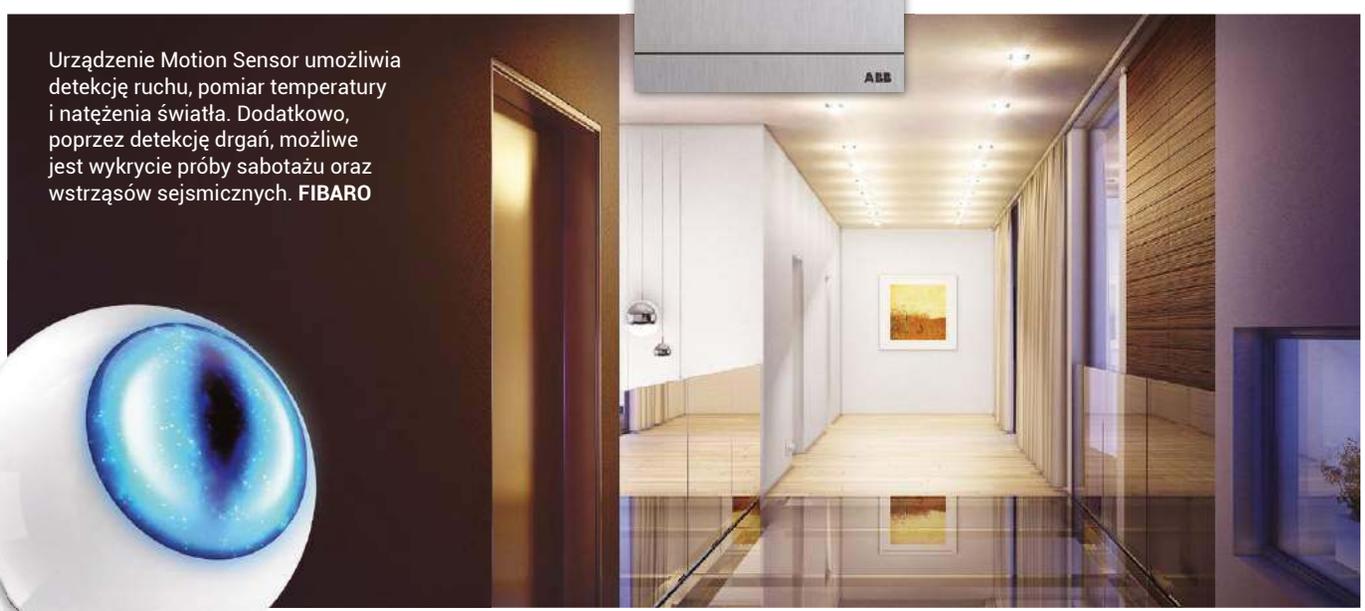


Inteligentny wideofon zapisuje obraz po użyciu dzwonka oraz przekazuje połączenie pod naszą nieobecność do sąsiada lub pracownika ochrony. **ABB**



Do najbardziej skutecznych zabezpieczeń domu należą czujniki ruchu i obecności nieproszonych gości, które współpracują z systemem kamer sieciowych zarówno na zewnątrz, jak i wewnątrz. **ABB**

W systemie ABB WELCOME zastosowano bramkę IP, dzięki której system umożliwia wysyłanie wiadomości na urządzenia przenośne podczas nieobecności mieszkańców oraz użytkowanie wideo domofonu zdalnie. **ABB**



Urządzenie Motion Sensor umożliwia detekcję ruchu, pomiar temperatury i natężenia światła. Dodatkowo, poprzez detekcję drgań, możliwe jest wykrycie próby sabotażu oraz wstrząsów sejsmicznych. **FIBARO**

eprasa.pl 17b5c74c56



Inteligentny dom, bezpieczne życie

Dzięki FIBARO zawsze wiesz, co dzieje się w Twoim domu.
System wysyła informacje o wszystkich niepokojących zdarzeniach
i natychmiast na nie reaguje. Zamontowany w różnych pomieszczeniach
otacza opieką cały Twój dom.

fibaro.com

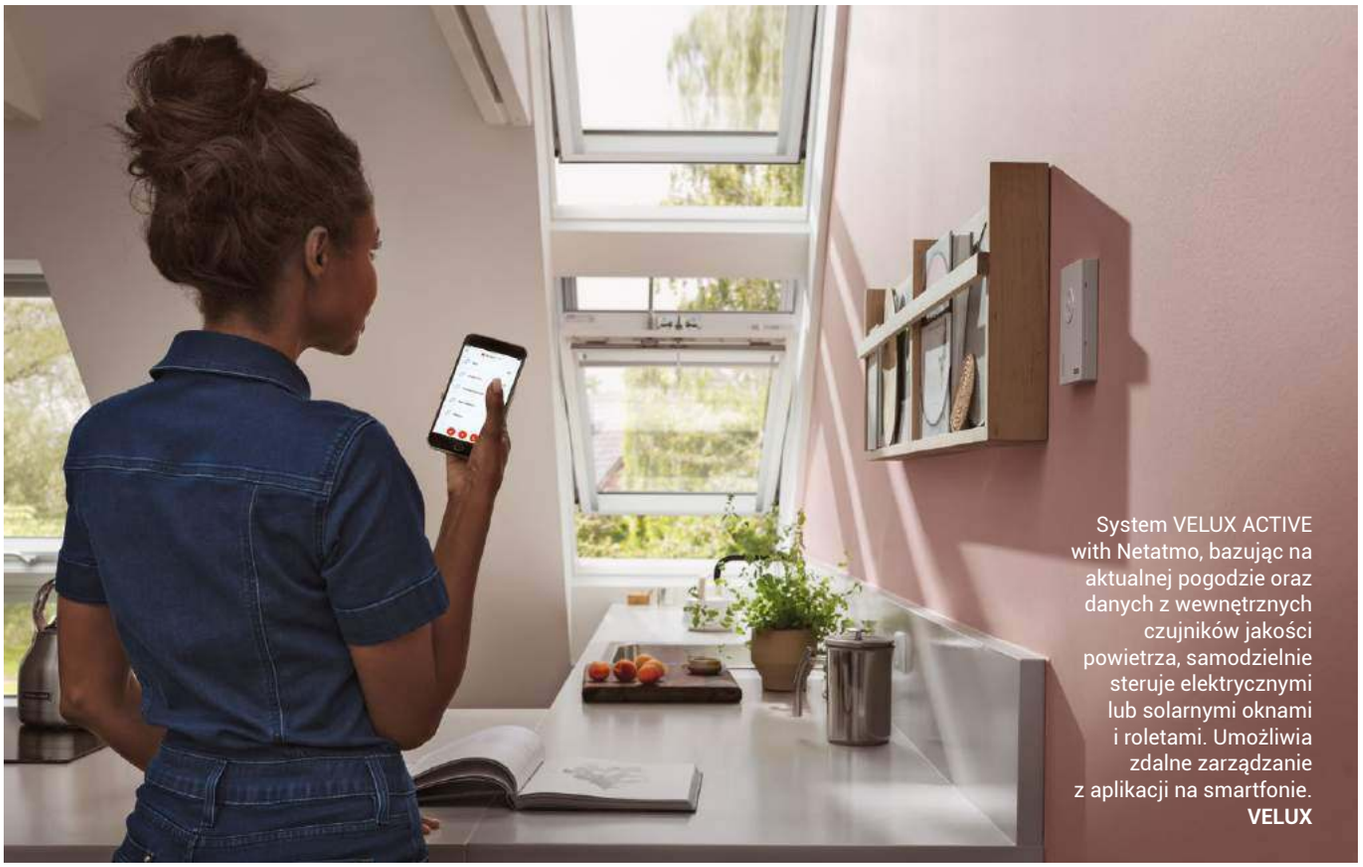
FIBARO

eprasa.pl 17b5c74c56



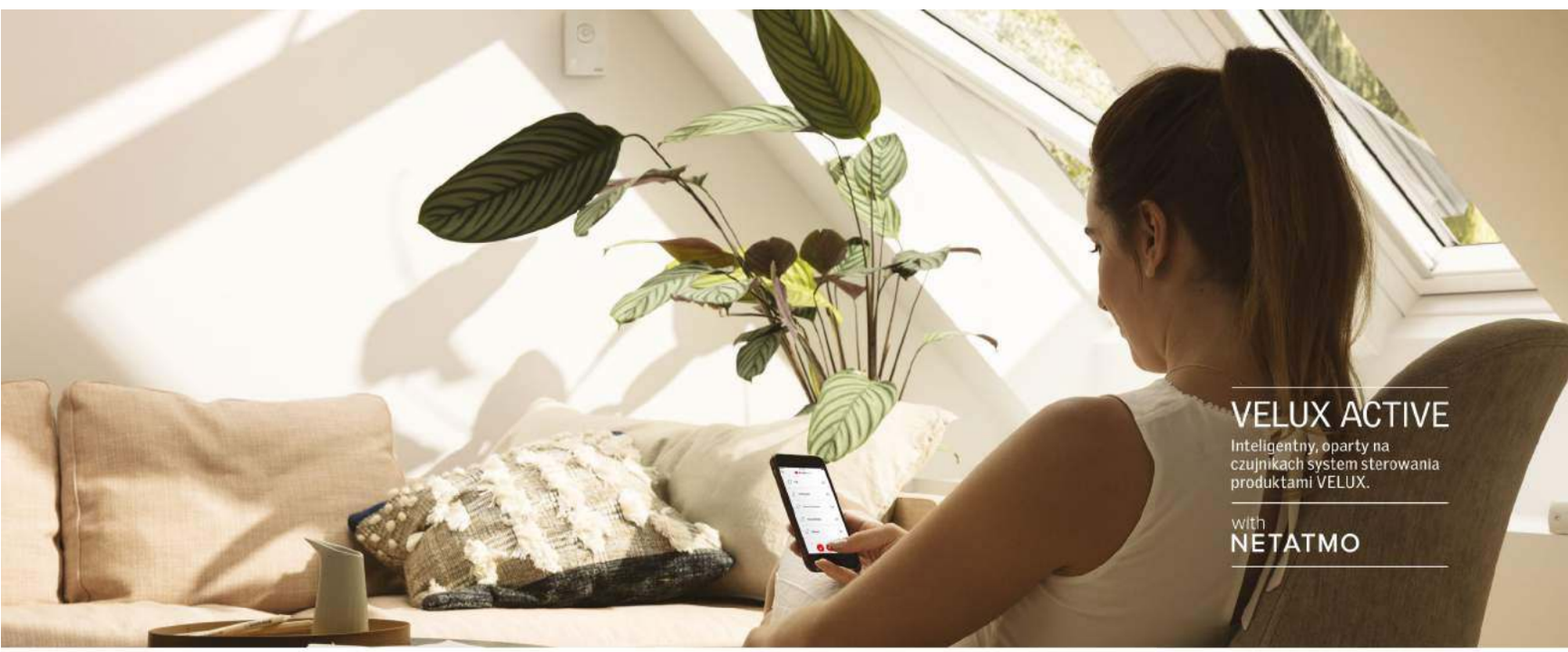
The Frame to niezwykły telewizor, który zachwyca najwyższą jakością obrazu, dzięki zaawansowanej technologii ekranu QLED. A kiedy nie używamy go akurat do oglądania filmów, może stać się efektownym obrazem! Pozwala bowiem wyświetlić dzieła sztuki czy własne zdjęcia, ale także wygląda jak obraz – dzięki wymiennym, opcjonalnym ramkom. **SAMSUNG**

eprasa.pl 175[illegible]



System VELUX ACTIVE with Netatmo, bazując na aktualnej pogodzie oraz danych z wewnętrznych czujników jakości powietrza, samodzielnie steruje elektrycznymi lub solarnymi oknami i roletami. Umożliwia zdalne zarządzanie z aplikacji na smartfonie.
VELUX

REKLAMA



Wpuść do domu wyższą jakość!

Przenieś swój dom na kolejny poziom komfortu i weź głęboki wdech świeżego powietrza dzięki VELUX ACTIVE. To innowacyjny, automatyczny system sterowania elektrycznymi oknami dachowymi, roletami zewnętrznymi i wewnętrznymi oraz markizami VELUX. Zainstalujesz go szybko i samodzielnie a ustawienia skonfigurujesz z poziomu smartfona. Zrobiło się duszno lub zbyt gorąco? Postaw na VELUX ACTIVE. Zatroszczymy się dla Ciebie o to, czego nie widać.

Dowiedz się więcej na: www.velux.pl/active

VELUX®
Komfort na lata

eprasa.pl 17b5c74c56



FIBARO CO Sensor – elegancki i dyskretny czujnik czadu, który wykryje nawet najmniejszy wzrost stężenia śmiercionośnego tlenku węgla. W razie zagrożenia uruchomi sygnał dźwiękowy i diodę alarmową oraz wyśle powiadomienie na smartfony i uruchomi wentylację, by zapewnić mieszkańcom maksymalne bezpieczeństwo. **FIBARO**

Technologia w domu jednorodzinnym pozwala stworzyć bezpieczną twierdzę.



Automatyczne zasuwnice KFV zapewniają szczelność, stabilność i wysoki stopień ochrony przed wyważeniem na całej wysokości drzwi. **SIEGENIA**



Bartosz Buczyński
Product Director FIBARO

ZDANIEM EKSPERTA

Jakie inteligentne rozwiązania sprawią, że dom będzie bezpieczny?

Pierwsze to integracja systemu alarmowego z system smart home. Dzięki czujnikom otwarcia drzwi i okien oraz czujnikom ruchu można wykryć włamanie. Połączenie z pozostałymi urządzeniami inteligentnego domu pozwoli nie tylko uruchomić syrenę alarmową, ale też np. opuścić wszystkie rolety, uruchomić oświetlenie ostrzegawcze i wybrane dźwięki (np. ujadanie psa) dochodzące z zestawu audio. Wszystko to, by odstraszyć złodziei. W tym samym momencie mieszkańcy i inne wskazane osoby otrzymają na swoje smartfony powiadomienie o włamaniu. Inteligentny dom pozwala zwiększyć bezpieczeństwo także dzięki czujnikom wykrywającym dym, zalanie, pożar, czad czy też otwarte okna, gdy zbiera się na deszcz. Pozwalają one uniknąć przykrych konsekwencji nieprzewidzianych sytuacji poprzez uruchomienie scen–sekwencji, którymi dom reaguje na zagrożenie, czyli np. w przypadku zadymienia uruchomi wentylację i odłączy zasilanie od kuchenki czy żelazka. Ważnym rozwiązaniem jest też kontrola zasilania gniazd. Moduły dopuszkowe i inteligentne gniazda FIBARO posiadają opcję wyłączania zasilania w razie np. zalania czy burzy. Ich przewagą jest zabezpieczenie, które w przypadku przepięcia doprowadzi do zniszczenia zabezpieczenia, a nie lodówki czy komputera.

eprasa.pl 17b5c74c56

Radość **sprzątania**

Czy można polubić sprzątanie? Jeśli masz odkurzacz pionowy z linii PractiClean marki Beko – zdecydowanie tak!





Okurzanie to często uciążliwy obowiązek. Plączący się kabel, ciężki odkurzacz, który trudno przesunąć, a w dodatku obija się o ściany i meble. Niedokładne zbieranie okruchów, przepełniony worek na kurz, ciągłe schylanie i ... bolący kręgosłup.

Można zmienić tę niechcianą czynność w przyjemność, jeśli z pomocą przychodzą nam najnowsze modele pionowych odkurzaczy Beko, które firma latem wprowadziła na rynek.

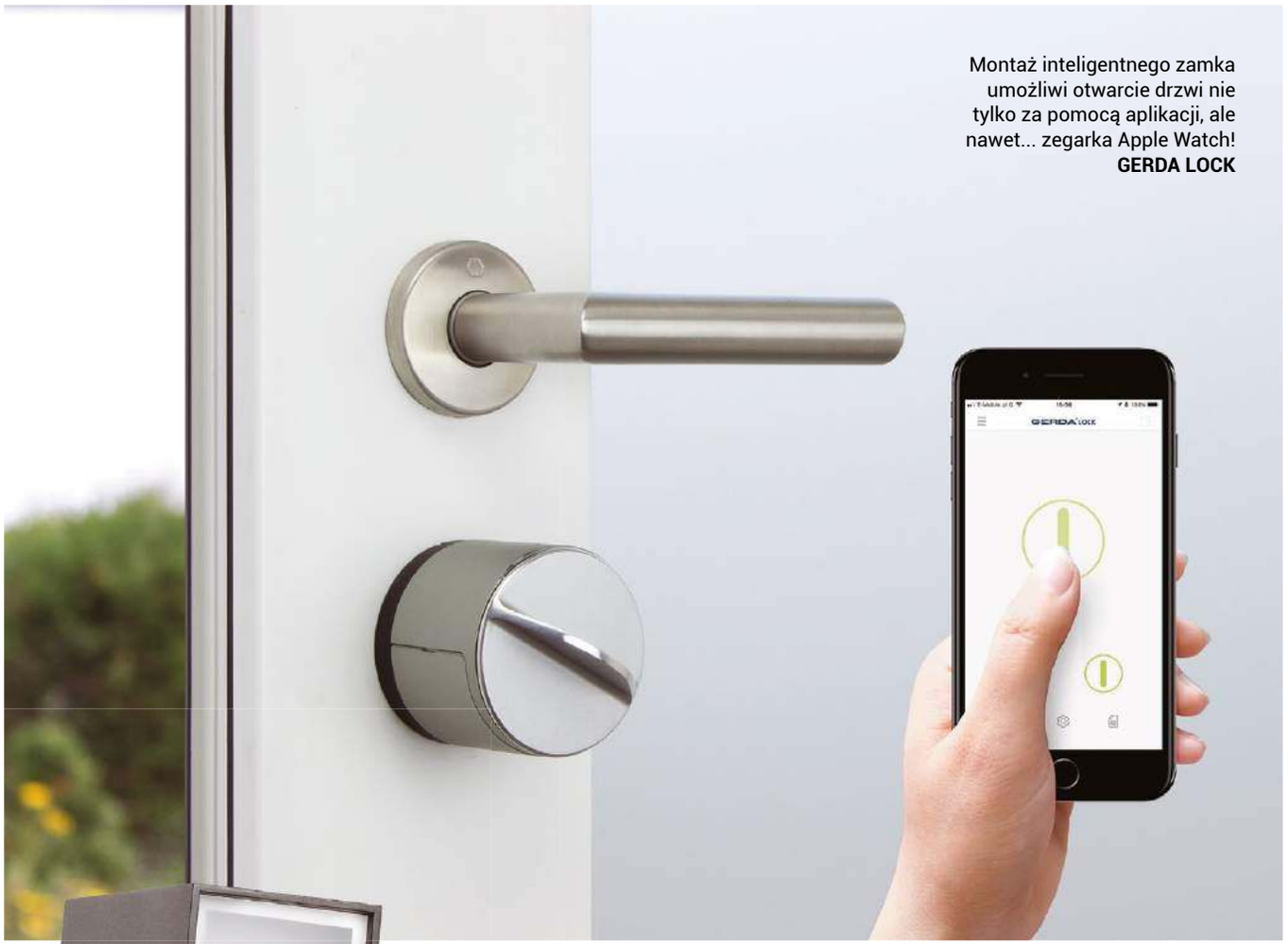
VRT82821DV to odkurzacze niezwykle lekkie i poręczne, bo nie mają kabla. Wyjmowany akumulator pozwala posprzątać całe mieszkanie na jednym ładowaniu – mamy na to 40 minut. Mają dużą moc ssącą, dzięki czemu skutecznie posprzątamy wszystkie rodzaje podłóg, zarówno dywany, jak i twarde powierzchnie. Z powodzeniem odświeżymy także zasłony oraz tapicerkę.

Odkurzacze pracują cicho i wydajnie – elektro-szczotka ma podświetlenie LED, które pozwoli dostrzec wszystkie drobiny kurzu, nawet te ukryte w ciężko dostępnych miejscach. Śmiało możemy się oddać tej czynności nawet wieczorem! W trosce o zdrowie odkurzacze zostały wyposażone w filtry Hepa.

Warto podkreślić, że nowe odkurzacze Beko łatwo można przechować, gdyż nie zajmują dużo miejsca. **www.beko.pl**



eprasa.pl 17b5c74c56



Montaż inteligentnego zamka umożliwi otwarcie drzwi nie tylko za pomocą aplikacji, ale nawet... zegarka Apple Watch! **GERDA LOCK**

Integracja wszystkich systemów domowych pozwoli domownikom szybciej zareagować na czyhające niebezpieczeństwo.



Inteligentna kamera zewnętrzna w czasie rzeczywistym powiadomi o nieznanej osobie poruszającej się w pobliżu domu, zajeżdżającym na podjazd samochodzie lub zwierzęciu, które wślizgnęło się do ogrodu. **NETATMO**



eprasa.pl 17b5c74c56



Włącz swój styl

Postaw na szlachetne materiały, dzięki którym stworzysz niepowtarzalny styl. Wybieraj spośród różnych kolorów szkła, aluminium i drewna. Dzięki nowej serii lumina passion zwykły łącznik staje się wyjątkowym detalem.

hagerhome.pl



Wspieramy
Fundację Rozwoju
Kardiochirurgii w Zabrzu

:hager

eprasa.pl 17b5c74c56

Uroda **ciepła**

Zadbajmy o to, by grzejnik był nie tylko funkcjonalny, ale także by pięknie harmonizował z pozostałymi elementami wnętrza.

tekst **Małgorzata Stalmierska**

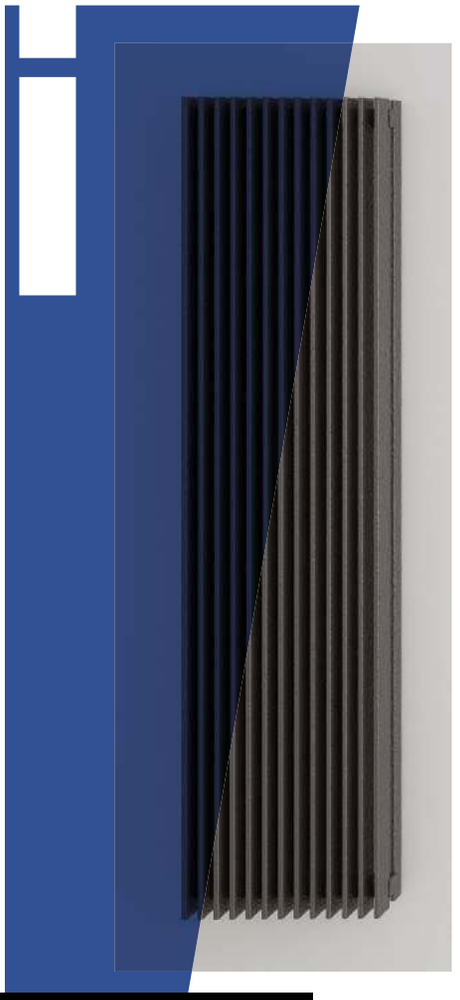


eprasa.pl 17b5c74c56



11. FESTIWAL DOBRYCH marek

od 20.09.2019 do 31.12.2019



grzejniki z gwarancją najniższej ceny

instal projekt

vivat

Warszawa, Al. Jerozolimskie 185, *Home Concept partrer sklep 25*
Warszawa, ul. Bartycka 24/26, *C.H Dom pawilon 55*
Katowice, Al. Roździeńskiego 191, *Home Concept sklep 14*
Kraków, ul. Zakopiańska 58, *(za stacją benzynową)*
Poznań, ul. Obornicka 229, *Galeria Arkada sklep 8*
Gdańsk, Al. Grunwaldzka 211, *C.H. City Meble I piętro*
Wrocław, ul. Braniborska 14, *Domar poziom +1*
Wilcza Góra k. Piaseczna, *ul. Żwirowa 18*
www.kalmar.waw.pl

KALMAR ciepło na miarę

instal projekt

REKLAMA

eprasa.pl 17b5c74c56





Purmo Tinos to kwintesencja minimalizmu. Płaskie panele przednie kryją najnowocześniejszą technologię grzewczą. Grzejniki są wydajne, a jednocześnie mają oszczędną formę. **PURMO**

Gładki grzejnik o prostych krawędziach Antrax Ti Q ma przyłącza schowane pod osłoną w wybranym kolorze. Płyta maskująca zawory może być w tym samym kolorze co płyta główna albo zupełnie innym – w ten sposób możemy dostosować grzejnik do kolorystyki wnętrza. **KALMAR**

eprasa.pl 17b5c74c56





Przypominający drewniane panele grzejnik łazienkowy ALTUS AVV+ ociepli wnętrze także wizualnie.
LEROY MERLIN

Biały grzejnik dekoracyjny AVV jest bardzo uniwersalny. Będzie pasował zarówno do stylu minimalistycznego, jak i pałacowego.
LEROY MERLIN



Minimalistyczna forma w połączeniu z neutralną kolorystyką świetnie sprawdzi się w nowoczesnym, nieprzeładowanym wnętrzu.

11. FESTIWAL DOBRYCH *marek*
od 20.09.2019 do 31.12.2019



grzejniki z gwarancją najniższej ceny

zehnder
charleston

Warszawa, Al. Jerozolimskie 185, *Home Concept partrer sklep 25*
Warszawa, ul. Bartycka 24/26, *C.H Dom pawilon 55*
Katowice, Al. Roździeńskiego 191, *Home Concept sklep 14*
Kraków, ul. Zakopiańska 58, *(za stacją benzynową)*
Poznań, ul. Obornicka 229, *Galeria Arkada sklep 8*
Gdańsk, Al. Grunwaldzka 211, *C.H. City Meble I piętro*
Wrocław, ul. Braniborska 14, *Domar poziom +1*
Wilcza Góra k. Piaseczna, *ul. Żwirowa 18*
www.kalmar.waw.pl

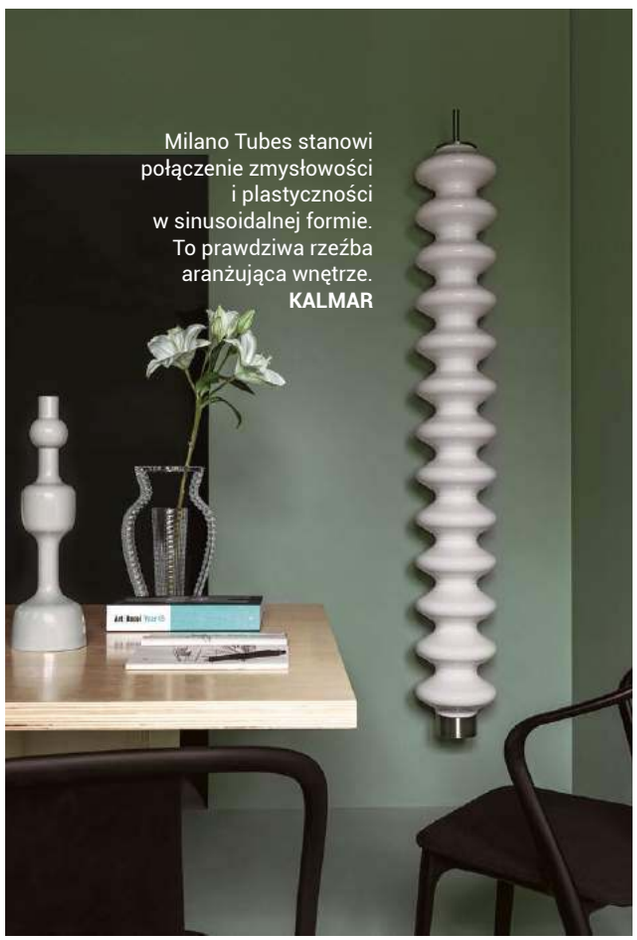
KALMAR ciepło na miarę
zehnder

REKLAMA

eprasa.pl 17b5c74c56



Rząd smukłych paneli grzewczych, a między nimi lustro! To model AURORY – zaskakujący i nowoczesny, a do tego świetnie powiększający optycznie przestrzeń. **LUXRAD**



Milano Tubes stanowi połączenie zmysłowości i plastyczności w sinusoidalnej formie. To prawdziwa rzeźba aranżująca wnętrze. **KALMAR**



Poziom głośności pracy grzejnika kanałowego z wentylatorem wynosi 22 dB(A), czyli tyle, co szept. Jest tak cichy, że na pewno nie zakłóci naszego odpoczynku. **VERANO**

ZDANIEM EKSPERTA



Mariusz Skwarczyński
Dyrektor ds. strategii i rozwoju Verano

Czy można zastosować grzejnik kanałowy z wentylatorem w sypialni?

Przy doborze grzejników należy kierować się zapotrzebowaniem na moc cieplną pomieszczenia. W przypadku grzejników kanałowych z wentylatorem drugim istotnym parametrem jest hałas – tj. poziom ciśnienia akustycznego generowany przez grzejnik kanałowy w danym pomieszczeniu. Dla pomieszczeń takich jak np. sypialnia, w których użytkownikowi zależy na utrzymaniu odpowiedniego komfortu akustycznego, poziom hałasu grzejnika kanałowego z wentylatorem nie powinien przekraczać 22 dB(A). Obecnie w nowoczesnych grzejnikach kanałowych z wentylatorem montowane są wentylatory promieniowe zasilane napięciem bezpiecznym 24V DC oraz sterowane płynnie, napięciem 0–10V. Dzięki właśnie płynnej regulacji możliwe jest szybkie ogrzanie pomieszczeń, zależnie od chwilowych potrzeb użytkownika oraz dostosowanie maksymalnego napięcia sterującego pracą grzejnika kanałowego z wentylatorem w trakcie nocy. Ponadto, dla wymagających użytkowników, wprowadzono specjalną linie grzejników kanałowych z wentylatorem – SILENT. W procesie projektowania produktów jako podstawowy parametr przyjęto ograniczenie hałasu emitowanego przez grzejnik bez pogorszenia mocy grzewczej. Na podstawie przeprowadzonych badań uzyskano zmniejszenie hałasu o 3 dB(A), co przełożyło się na dwukrotnie mniejszy hałas przy osiąganych, zbliżonych mocach grzewczych.

eprasa.pl 17b5c74c56



Verteo Line pozwala znaleźć miejsce na grzejnik tam, gdzie pozornie go brakuje. To rozwiązanie, które zajmuje niewiele miejsca i doskonale pasuje do każdego pomieszczenia. Wąską formę grzejnika podkreślają pionowe wykonanie i finezyjnie profilowana płyta przednia. **KERMI**

11. FESTIWAL
DOBRYCH *marek*
od 20.09.2019 do 31.12.2019



grzejniki z gwarancją najniższej ceny

vasco
niva

Warszawa, Al. Jerozolimskie 185, *Home Concept partrer sklep 25*
Warszawa, ul. Bartycka 24/26, *C.H Dom pawilon 55*
Katowice, Al. Roździeńskiego 191, *Home Concept sklep 14*
Kraków, ul. Zakopiańska 58, *(za stacją benzynową)*
Poznań, ul. Obornicka 229, *Galeria Arkada sklep 8*
Gdańsk, Al. Grunwaldzka 211, *C.H. City Meble I piętro*
Wrocław, ul. Braniborska 14, *Domar poziom +1*
Wilcza Góra k. Piaseczna, *ul. Żwirowa 18*
www.kalmar.waw.pl

KALMAR ciepło na miarę
VASCO

REKLAMA

eprasa.pl 17b5c74c56



Dawniej grzejniki dekoracyjne stosowano jako dodatkowe źródło ciepła. Dzisiaj dzięki swoim parametrom mogą stanowić podstawę ogrzewania.

Grzejnik Vertiga łączy ekonomiczną technologię Low-H2O z dynamicznym systemem zwiększającym wydajność. Dzięki temu tym jednym dekoracyjnym grzejnikiem można bez problemu ogrzać duży salon! **JAGA**



Grzejnik MONO BEAMS jest wydajny i piękny zarazem! Wszystkie elementy techniczne, takie jak kolektory, zawieszenia oraz przyłącza zostały całkowicie ukryte. Tę doskonałą formę doceniło jury konkursu IWP Dobry Wzór 2019. **VASCO**

eprasa.pl 17b5c74c56

Nowości w ofercie **Viessmann**

kotły nowej generacji, klimatyzatory i inne urządzenia dla Twojego domu



Firma Viessmann kojarzona jest głównie z systemami grzewczymi. W jej najświeższej ofercie, oprócz kotłów kondensacyjnych nowej generacji znajdziemy również urządzenia do chłodzenia i oczyszczania domowego powietrza.

Nowa generacja kotłów kondensacyjnych

Gazowe kotły kondensacyjne Vitodens znane są na rynku od wielu lat. Najnowsza generacja tych urządzeń wyróżnia się nie tylko wysoką efektywnością i niską emisją – co jest istotne z uwagi na jakość powietrza, którym oddychamy – ale również cyfrowymi rozwiązaniami, które ułatwiają obsługę systemu grzewczego.

Zintegrowany interfejs WLAN umożliwia bezpośrednią komunikację urządzenia grzewczego z Internetem, dzięki czemu praca kotła może być kontrolowana również poprzez sieć internetową i wygodną aplikację mobilną ViCare, np. z poziomu smartfona lub tableta, niezależnie od czasu i miejsca, w którym aktualnie przebywa użytkownik. Ciekawym rozwiązaniem jest również przestawiany 7-calowy wyświetlacz dotykowy. Może on znajdować się w górnej części urządzenia, co zapewnia jego wygodną obsługę bez konieczności pochylania się. W menu wyświetlacza znajdziemy m.in. funkcję „panel energetyczny", która pozwala na bieżąco kontrolować wartości dotyczące zużycia energii.

Klimatyzator – nie tylko na lato

Nowa oferta Viessmann to także klimatyzatory typu Split, które poza funkcją chłodzenia w ciepłe, letnie dni umożliwiają również ich ogrzewanie, gdy zajdzie taka potrzeba. W funkcji ogrzewania klimatyzatory Vitoclima pracują jak pompa ciepła, a więc pobierają ciepło z powietrza zewnętrznego i przekazują je do ogrzewanego pomieszczenia. Mogą one pracować przy temperaturze zewnętrznej dochodzącej nawet do -15 C.

Klimatyzatory Vitoclima 200-S wyposażone są w kilka przydatnych funkcji, m.in. WI-FI, dzięki której w upalny dzień przed powrotem do domu możemy wcześniej uruchomić klimatyzator, korzystając ze smarftona. Praktycznym rozwiązaniem jest również funkcja inteligentnej kontroli temperatury „I feel", która pozwala dokładnie dopasować pracę klimatyzatora do aktualnej temperatury otoczenia, zapewniając większą oszczędność energii.

Zawsze czyste powietrze w Twoim domu

Viessmann walczy ze smogiem, przede wszystkim oferując swoim klientom urządzenia grzewcze, które nie zanieczyszczają powietrza. Do swojej oferty firma wprowadziła również oczyszczacz powietrza HL-OP-15 firmy Haus & Luft. Wyróżnia go m.in. 6-stopniowy system filtracji, który dzięki zastosowaniu filtra fotokatalitycznego pozwala skutecznie wyeliminować m.in. alergeny, dym i nieprzyjemne zapachy. Oczyszczacz wyposażony jest także we wskaźnik zanieczyszczenia pyłami zawieszonymi PM 2,5, funkcję Auto, dostosowującą pracę urządzenia do jakości powietrza w pomieszczeniu, oraz funkcję Silent, redukującą prędkość wentylatora dla zapewnienia jego maksymalnie cichej pracy nocą.



eprasa.pl 17b5c74c56



CALLE to bardzo funkcjonalny grzejnik, który może być także wieszakiem. Tylko do nas zależy, ile wieszaków i jak rozmieszczonych znajdzie się na nim oraz w jakim będą kolorze. **ALPLAST**



Panelowa konstrukcja grzejnika Zehnder Roda Compact podkreśla nowoczesny, charakter wnętrza. Rozstaw paneli warunkuje natomiast wysoką wydajność przy zachowaniu płaskiego frontu. **KERMI**



Grzejniki z serii Stelrad Planar Style z gładkim, ozdobnym panelem dekoracyjnym, to dobry wybór dla wszystkich ceniących nowoczesny system podłączenia i elegancki wygląd. **CARADON**

egzemplarz prywatny 17b5c74c56



TAURON

Pompa ciepła

Ekonomiczna w użyciu, ekologiczna w działaniu. To budzi naturalny podziw!

Wybierz pompę ciepła z oferty TAURONA i zyskaj:

- możliwość zakupu urządzenia w kredycie ratalnym 0% (RRSO 0%) dzięki współpracy TAURONA z Alior Bankiem*,
- jedną z najtańszych, wygodną i ekologiczną metodę ogrzewania,
- niższą cenę za prąd w specjalnej taryfie Antysmog PLUS z gwarancją ceny na 2 lata i usługą Serwisant 24H.

Zamów na **tauron.pl/pompaciepla**

* Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania kredytu ratalnego wynosi 0%, całkowita kwota kredytu (bez kredytowanych kosztów): 20 000 zł, całkowita kwota do zapłaty: 20 000 zł, oprocentowanie stałe: 0%, całkowity koszt kredytu: 0 zł (w tym prowizja od udzielonego kredytu: 0 zł, odsetki 0 zł), 24 równe, miesięczne raty w wysokości 833,33 zł.
Kalkulacja została wykonana na dzień 2 sierpnia 2019 roku, na reprezentatywnym przykładzie. Alior Bank S.A. uzależnia decyzję o udzieleniu kredytu od oceny zdolności i wiarygodności kredytowej Klienta. Pełna informacja o kredycie, opłatach i prowizjach jest dostępna u przedstawicieli TAURON Sprzedaż sp. z o.o.
Powyższe informacje nie stanowią oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu cywilnego. Informacja handlowa według stanu na dzień 2 sierpnia 2019 roku. TAURON Sprzedaż sp. z o.o. jako pośrednik kredytowy współpracuje z Alior Bank S.A. Zakres umocowania: zawieranie w imieniu Alior Bank S.A. z osobami fizycznymi umów kredytowych oferowanych przez Alior Bank S.A. o wartości nieprzekraczającej 30 000 zł oraz dokonywanie czynności faktycznych związanych z zawarciem tych umów.

tauron.pl

eprasa.pl 17b5c74c56



Podłoga z kolekcji Pure Classico Line – Jesion Moonlight Jodła Klasyczna 130 to propozycja o delikatnym, kremowym barwieniu. Odczucie smukłości desek zostało podkreślone poprzez 4-stronną mikrofazę. Powierzchnia podłogi pokryta jest lakierem o matowym wykończeniu. **BARLINEK**

Urok **drewna**

Wybór odpowiedniej dla naszych potrzeb podłogi może być trudny. Podpowiadamy więc, na jakie z nich warto zwrócić uwagę i które zrobią wrażenie we wnętrzu.

tekst **Robert Pieńkowski**

eprasa.pl 17b5c74c56



Ułożone w jodełkę klepki marki Chapel Parket w kolorze Bruce i selekcji Prime stanowią znakomitą podstawę dla designu tego wnętrza. **CHAPEL PARKET**

Odkryta niedawno na nowo francuska jodełka zdobywa coraz większą popularność.



Podłoga drewniana Quick-Step z kolekcji Castello, wzór dąb jedwabny ekstra matowy, rozjaśni wnętrze. **QUICK-STEP**



Podłoga drewniana Sense Dąb Villa 1R została ułożona w przeskalowaną jodełkę, co nadało jej nowy wymiar. **BALTIC WOOD**

zdjęcia Emi Karpowicz, materiały prasowe firm

eprasa.pl 17b5c74c56



Dzięki zastosowaniu czterostronnej V-fugi i trójwymiarowej struktury podłogi AQUA ZERO imitują naturalne drewno. Połączenie specjalnej 12 mm płyty HDF i zamka AQUA PEARL sprawia, że są one wodoodporne. **SWISS KRONO**

ZDANIEM EKSPERTA



Aleksander Czaplicki
menedżer produktu firmy SWISS KRONO

Na co zwrócić uwagę przy wyborze podłogi do wnętrz wymagających na ogół częstej pielęgnacji, narażonych na brud i zachlapania?

Salon otwarty na ogród, mieszkanie pełne kwiatów doniczkowych, korytarz, w którym po spacerze otrzepie się pies, oraz kuchnia, gdzie czasem coś rozlejemy – we wszystkich tych miejscach panele laminowane będą sprawdzać się równie dobrze, jak powszechnie stosowane płytki ceramiczne czy mniej popularne wykładziny. Warto jednak postawić na podłogi o podwyższonej odporności na wilgoć (jak np. Symfonia AQUA ZERO). Zwróćmy uwagę, aby cała ich konstrukcja pełniła tę funkcję. Odpowiedni model powinien posiadać zatem solidny rdzeń. Płyta HDF musi mieć wysoką gęstość, dzięki czemu jest mniej podatna na nasiąkanie i pęcznienie. W sytuacjach, gdy woda pozostanie na panelach dłuższy czas, istotny będzie również rodzaj połączenia paneli. Najlepiej wybrać takie, których zamek jest wodoszczelny przynajmniej przez 24 godziny.
Tego rodzaju baza – gęsta płyta i szczelny zamek – odpowiadają w dużej mierze za wodoodporne właściwości paneli w sytuacjach, gdy przelejemy kwiaty lub gdy dzieci będą malować na podłodze farbami akrylowymi. Istotna jest również warstwa dekoracyjna. Im wyższą klasę ścieralności posiada, tym dłużej będzie opierać się oddziaływaniu codziennego użytkowania przez domowników.
Podłogi wodoodporne z pewnością są alternatywą dla wszystkich, którzy cenią sobie ciepło paneli i chcą się nim cieszyć tuż po wejściu do domu, jak również w trakcie przygotowywania posiłku.



Podłoga Dąb Spitsbergen z kolekcji Skandinavien zbudowana jest z trzech warstw drewna ułożonych krzyżowo, wykończona dwoma warstwami podkładu oraz pięcioma warstwami półmatowego lakieru utwardzanego promieniami UV. **VOX**

eprasa.pl 17b5c74c56

Marchewka®

SCHODY • PODŁOGI • WNĘTRZA

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY ARCHITEKTÓW I PROJEKTANTÓW WNĘTRZ



SALON EKSPOZYCYJNY - PIOTROWICE 125, 55-311 KOSTOMŁOTY

tel. +48 71 397 01 94 / kom. 513 184 515 / schody@marchewka.pl

www.marchewka.pl

eprasa.pl 17b5c74c56



Dąb Brown Sugar jodła klasyczna Piccolo 130 to klasyka dębu podkreślona szczotkowaniem i dużą ilością sęków. Ciepły kolor antycznego brązu dodaje jej dużo uroku. **BARLINEK**



Ciemna podłoga stanie się bazą dla ciekawej i lekkiej aranżacji wnętrza.

Eligna dąb złoty to jedna z najbardziej oryginalnych podłóg dostępnych na polskim rynku. Jej intrygujący wzór inspirowany jest wyglądem złotego dębu ceruse. Ciepłą, brązową barwę wzbogacono o subtelne drobinki złota, nadając jej stylowy i ponadczasowy charakter. **QUICK-STEP**

eprasa.pl 17b5c74c56

FINISHPARKIET®

Ekskluzywne podłogi drewniane

INSPIRACJE 2018

FINISHJODŁA
francuska

FINISHPARKIET 50 lat GWARANCJA

- FAZOWANIE DESEK
- OGRZEWANIE PODŁOGOWE
- 2 PODŁOGA DWUWARSTWOWA
- 3 3 WARSTWY OLEJOWOSKU
- 7 7 WARSTW LAKIERU
- SZCZOTKOWANIE

www.FINISHPARKIET®.com.pl

eprasa.pl Wydawca



Przepisy pochodzą z magazynu goodfood EDYCJA POLSKA

Sezon na raj

Soczyste figi, aromatyczne śliwki i kwaskowe jeżyny zmienią tradycyjne dania w kulinarne cuda, po zjedzeniu których aż zakrzykniemy: „Pycha!”

tekst **Robert Pieńkowski**

zdjęcia Sam Stowell

eprasa.pl 17b5c74c56

SER PLEŚNIOWY ZAPIEKANY Z FIGAMI I ORZECHAMI WŁOSKIMI

6–12 dojrzałych fig
2 łyżki dobrej jakości octu winnego z Sherry
100 ml czerwonego wina (lub soku grejpfrutowego)
50 g orzechów włoskich
5 gałązek tymianku, podzielonych na mniejsze części
4 łyżki płynnego miodu
1 cały okrągły ser brie lub camembert (np. President)
świeża bagietka do podania

1. Nagrzej piekarnik do 200 st. C (180 st. C z termoobiegiem). Przekrój figi od strony ogonka na ćwiartki prawie do samego końca i uszczypnij palcami u podstawy, aby owoce mogły stać samodzielnie. Przełóż owoce do naczynia żaroodpornego lub brytfanny (na tyle dużych, aby pomieściły wszystkie figi oraz cały ser w jednej warstwie) i ustaw je przeciętą stroną do góry, ale nie dodawaj jeszcze sera.
2. Wymieszaj razem ocet i wino (lub sok grejpfrutowy), dopraw solą i pieprzem, polej miksturą figi. Posyp orzechami i gałązkami tymianku, polej miodem. Piecz przez około 15–20 minut, aż figi zaczną mięknąć i karmelizować się.
3. Wciśnij ser pomiędzy figi i wstaw z powrotem do piekarnika na ostatnie 5 minut. Zanieś naczynie prosto na stół i podawaj z bagietką, którą goście będą mogli nabierać miękki ser.

DUSZONA WIEPRZOWINA ZE ŚLIWKAMI

1,25 kg chudego boczku
2 łyżki oleju słonecznikowego
1 pokrojona cebula
pęczek dymki ze szczypiorkiem
50 g imbiru, obranego i drobno pokrojonego
2 ząbki czosnku
mały pęczek kolendry, listki i łodyżki oddzielnie
1 łyżka zmielonej przyprawy chińskiej 5 smaków
5 gwiazdek anyżu
1 laska cynamonu
85 g ciemnego cukru muscovado
4 łyżki sosu sojowego (jasnego lub ciemnego)
4 łyżki sosu hoisin
2 łyżki octu ryżowego
2 kawałki imbiru kandyzowanego w syropie ze słoika, pokrojonego w drobną kostkę, plus 2 łyżki syropu
1 kostka rosołowa drobiowa (lub wieprzowa)
450 g śliwek, bez pestek, pokrojonych w ćwiartki
ryż jaśminowy i warzywa zielone (np. pak choi, szpinak)

1. Zagotuj duży garnek osolonej wody. Wrzuć mięso na 15 minut. Ostudź i pokrój na cztery kawałki. Osusz papierowym ręcznikiem.
2. Rozgrzej olej w dużym naczyniu ceramicznym i smaż mięso partiami na brązowy kolor. Przełóż na talerz, a naczynie dokładnie przetrzyj papierowym ręcznikiem. Cebulę, białe części dymki, imbir, czosnek oraz łodyżki kolendry zmiksuj na pastę.
3. Do naczynia przełóż pastę, dolej odrobinę wody i podgrzewaj na małym ogniu, aż zmięknie. Wsyp przyprawę chińską, gwiazdki anyżu, cynamon i łyżeczkę zmielonego pieprzu czarnego. Smaż przez minutę, po czym dodaj cukier, sos sojowy, hoisin, ocet i syrop imbirowy. Przełóż z powrotem mięso do naczynia razem z sokami, które puściło i wkrusz kostkę rosołową. Wlej tyle wody, aby przykryła mięso. Dodaj 1/3 śliwek i powoli doprowadź do wrzenia. W międzyczasie nagrzej piekarnik do 160 st. C (140 st. C z termoobiegiem). Przykryj naczynie i piecz przez dwie i pół godziny.
4. Przenieś mięso do żaroodpornego naczynia, przykryj folią aluminiową i schowaj do ciepłego piekarnika (w temp. ok. 50 st. C). Postaw naczynie ceramiczne z sosem z powrotem na palniku i zagotuj, by zredukować sos o połowę. Dodaj resztę śliwek, gotuj przez kilka minut i na końcu z powrotem dodaj mięso. Pokrój zielone części dymki w cienkie plasterki i posyp nimi oraz listkami kolendry gotową potrawę. Podawaj z ryżem jaśminowym i przesmażonymi warzywami.



eprasa.pl 17b5c74c56



RUSTYKALNA TARTA Z OWOCAMI JESIENI

CIASTO
1 kostka (200 g) masła
300 g mąki pszennej plus trochę do posypania
5 łyżek cukru kryształu grubego
1 białko jajka

NADZIENIE
140 g jeżyn
225 g borówki amerykańskiej
4 śliwki
4 łyżki cukru kryształu grubego
3 łyżki skrobi kukurydzianej
skórka otarta z 1 cytryny
krem angielski lub tłusta śmietana

1. Zanim zaczniesz robić tartę, dzień wcześniej włóż masło do zamrażalnika (najpierw owiń je folią aluminiową, dzięki czemu nie ogrzeje się za szybko pod wpływem ciepła rąk).

2. Aby przygotować ciasto, w dużej misce wymieszaj mąkę ze szczyptą soli oraz 2 łyżkami cukru. Na tarce o grubych oczkach zetrzyj masło, starając się trzymać w dłoni jak najmniejszą jego powierzchnię, żeby się nie ogrzało. Co jakiś czas mieszaj nożem stołowym starte masło z mąką. Kiedy zetrzesz już całe masło do miski z mąką, wymieszaj raz jeszcze wszystko porządnie nożem kuchennym. Wszystkie kawałki masła powinny być pokryte mąką. Dodaj 150–175 ml lodowatej wody. Delikatnie, ale szybko zbierz dłońmi wszystkie składniki w ciasto, owiń je folią spożywczą i schowaj do lodówki na 30 minut.
3. Przełóż wszystkie owoce do innej miski, posyp cukrem i skrobią, dodaj skórkę z pomarańczy i delikatnie wymieszaj. Odstaw do czasu, aż ciasto będzie gotowe.

4. Nagrzej piekarnik do 200 st. C (180 st. C z termoobiegiem) razem z blachą do pieczenia w środku. Odrobiną mąki posyp drugą blachę do pieczenia i rozwałkuj na niej ciasto na koło o grubości ok. 0,5 cm.
5. Jeszcze raz wymieszaj owoce i przełóż je na ciasto, pozostawiając 7-centymetrowy wolny brzeg. Zagnij brzeg do środka tak, by owoce były częściowo przykryte ciastem. Roztrzep białko jaja, aż się spieni, po czym pędzelkiem rozsmaruj na cieście. Posyp ciasto resztą cukru (odrobiną posyp też owoce). Przełóż na nagrzaną blachę i wstaw do piekarnika na 35 minut, aż ciasto nabierze złocistego koloru i stanie się chrupiące.
6. Podawaj prosto z piekarnika z kremem angielskim lub z tłustą śmietaną.

eprasa.pl 17b5c74c56

PURPUROWE BABECZKI Z KREMEM JEŻYNOWYM

CIASTO
300 g jeżyn plus 12 sztuk do dekoracji
100 g masła
100 g mlecznej czekolady
225 g mąki samorosnącej
(dodaj pół łyżeczki sody
i pół łyżeczki proszku do pieczenia
na każde 150 g pszennej mąki)
175 g drobnego cukru
2 łyżki kakao
2 duże roztrzepane jajka
odrobina czerwonego lub purpurowego
barwnika spożywczego

KREM JEŻYNOWY
100 g masła, w temperaturze pokojowej
400 g cukru pudru, przesianego
1 łyżeczka ekstraktu waniliowego

1. Nagrzej piekarnik do 180 st. C (160 st. C z termoobiegiem) i wyłóż papilotkami gniazda foremki na 12 muffinek. Połowę jeżyn rozgnieć widelcem, aż puszczą soki, ale kawałki owoców będą wciąż wyczuwalne. W rondelku rozpuść powoli masło i czekoladę. W dużej misce wymieszaj mąkę, cukier, kakao i szczyptę soli. Zagotuj wodę w czajniku.
2. Przelej masę czekoladową oraz roztrzepane jajka do miski z suchymi składnikami. Dodaj rozgniecione jeżyny i 100 ml wrzątku. Wymieszaj wszystko na gładką masę, po czym dodaj trochę barwnika, aby nadać ciastu intensywniejszy kolor. Rozdziel pomiędzy gniazda foremki i piecz przez 15 minut, aż babeczki wyrosną, a patyczek wbity w środek wyjdzie czysty. Przełóż na kratkę, aby całkowicie ostygły.
3. Zmiksuj pozostałe 150 g jeżyn na purée. Przez ok. 5 minut ucieraj masło, cukier puder i wanilię na blady, puszysty krem. Przetrzyj purée jeżynowe przez sito i delikatnie wymieszaj z kremem. Przełóż krem do rękawa cukierniczego z ulubioną końcówką i ozdób babeczki. Jeśli chcesz pochwalić się przed gośćmi kolorem ciasta, przed dekorowaniem zdejmij z babeczek papier. Każdą babeczkę ozdób jeżyną.

eprasa.pl 17b5c74c56



Piękno przekwitających roślin można podziwiać o każdej porze dnia. Jesienią spowite mgłą puchate trawy i kwiaty wyglądają wdzięcznie i trochę tajemniczo.

Dzikie piękno *w sercu*

Ogrodnictwo to sztuka i jak każda podlega różnym modom. Skąd jednak czerpać wiedzę o najnowszych trendach? Zawsze od najlepszych, czyli od Brytyjczyków!

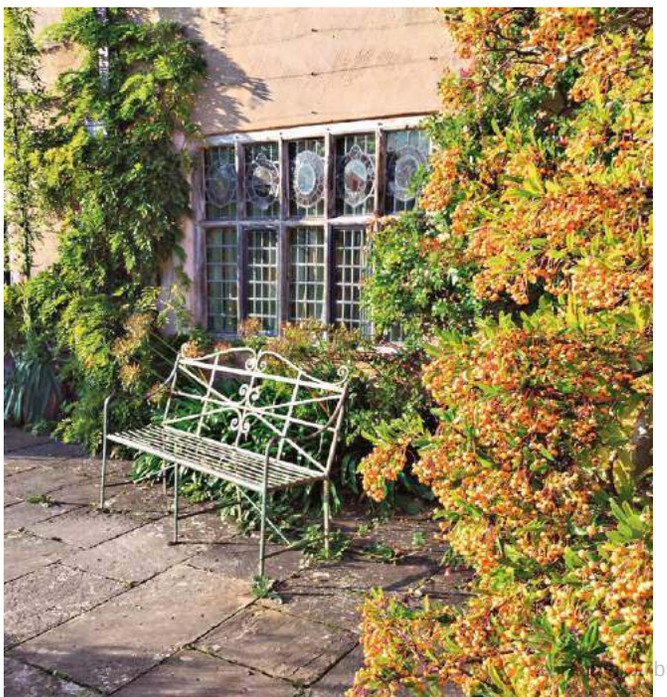
tekst **Małgorzata Wójcik**

eprasa.pl 17b5c74c56



Jesień pozwala wpuścić do ogrodu światło. W angielskich ogrodach przeważają drzewa liściaste, które po zrzuceniu liści ukazują swoje pokręcone gałęzie. W tym tkwi ich największy urok!

Kwintesencją idealnego ogrodu jest piękny wygląd roślin o każdej porze roku. Jesienią na scenę wkraczają gatunki o kolorowych liściach, puszystych kwiatostanach i rodzące owoce.



zdjęcia Fotolia

Pragniemy znów być blisko z naturą. To znak naszych czasów. I choć wydaje się, że ogrody są kwintesencją przyrody, to tak naprawdę „naturalność" zależy od właściwego doboru roślin, stosowanych przez nas materiałów na ścieżki czy altany oraz sposobu pielęgnacji roślin. Dlatego najmodniejszym trendem obecnych czasów jest dążenie do tworzenia ogrodów w jak największym stopniu ekologicznych. W pewnym sensie historia zatoczyła koło...

Ogrody angielskie zaczęły powstawać w XVIII wieku w opozycji do francuskich ogrodów barokowych – wytyczonych pod linijkę, pełnych skomplikowanych bukszpanowych parterów, regularnych labiryntów ścieżek i przyciągających uwagę potężnych, marmurowych fontann zdobionych antycznymi rzeźbami. W typowym angielskim ogrodzie z tamtych czasów kępy i grupy roślin były nieregularne, miały sprawiać wrażenie stworzonych ręką samej Matki Natury.

b5c74c56



W angielskim ogrodzie nie może zabraknąć pnączy.

Ściana porośnięta dzikim winem jesienią stopniowo się przemienia. Głęboką zieleń zastępują powoli różne odcienie żółtego, oranżu i poprzez fiolety liście zyskują w końcu niepowtarzalną czerwoną barwę.

Zamiast wyczesanych, wypielęgnowanych trawników zakładano w Anglii łąki kwietne. Surowe rzeźby ogrodowe, sztuczne ruiny pojawiały się między roślinami i miały sprawiać wrażenie, jakby roślinność je pochłaniała. Ścieżki i drogi prowadzone nieregularnymi, łukowatymi liniami pozwalały odkrywać zwiedzającemu ogród czy park kolejne widoki. Ogród łączył się z otaczającym krajobrazem.

Z czasem ten model oczywiście ewoluował. Ciekawość ludzi i chęć sadzenia egzotycznych gatunków oraz nowo powstałych odmian (np. niezwykłej urody tulipanów!) sprawiła, że ogrody angielskie stały się bardziej kolorowe. Zaczęły pojawiać się w nich strzyżone żywopłoty i topiary. Skrawki zieleni w miejskiej zabudowie pozwalały na sadzenie głównie karłowych odmian, czy „rozpinanie" gałęzi gatunków owocowych przy ścianach budynków i murach.

Dziś ogrodnicza moda ma bardzo ścisły związek ze zmianami klimatu, spadającą liczebnością owadów zapylających i wielu innych gatunków dzikich zwierząt, o których Brytyjczycy (i nie tylko) mówią coraz głośniej – szczególnie po ostatnich upalnych latach i suszach. Projektanci dbają więc o to, by ogród nawiązywał do naturalnego krajobrazu. Sięgają coraz częściej do rodzimych gatunków i proponują, by zastępować zielone, nisko koszone trawniki łąkami kwietnymi strzyżonymi tylko kilka razy w sezonie.

Współczesny ogród musi być przyjazny owadom, dlatego tak dużą wagę przywiązuje się do sadzenia gatunków roślin, które przyciągają pszczoły, trzmiele i motyle. Nie może zabraknąć ich ani na rabatach, ani w donicach. Z myślą o owadach i małych ssakach w każdym ogrodzie powinny znajdować się kryjówki, hotele i schronienia, które pomogą im przetrwać zimę oraz się rozmnażać.

W czasach, gdy coraz większą uwagę zwracamy na zdrową żywność, w ogrodzie powinna znajdować się część użytkowa – warzywnik, ogród ziołowy (często ze szklarnią). Uprawa własnych warzyw i ziół w ogrodzie, na tarasie lub balkonie nie dziwi już nikogo.

eprasa.pl 17b5c74c56



Nożyce do gałęzi GARDENA EasyCut – lekkie i ergonomiczne z miękkimi odbojnikami dbającymi o nasze stawy.



Lekkie i poręczne grabie GARDENA Nature Line. Trzonek z drewna FSC® 100%.



Przyrząd do czyszczenia rynien GARDENA. Posiada przyłącze do węża z wodą oraz regulowany kąt pracy.

Wszystko w porządku

Przygotujmy nasz ogród do zimowego odpoczynku. Z akcesoriami Gardena zrobimy to łatwo i szybko.



Zrywaczka do owoców GARDENA pozwoli wygodnie zebrać owoce z drzew bez konieczności wchodzenia na drabinę.



Teleskopowe nożyce StarCut 410 plus zapewniają wygodne cięcie w koronie drzewa.

Zbieraczka do owoców GARDENA zapewnia wygodne i szybkie zbieranie owoców z ziemi, bez potrzeby schylania się.





Nożyce mają zasięg do 6,5 metra, hak ułatwiający usuwanie gałęzi oraz regulowany kąt cięcia.

www.gardena.com

eprasa.pl 17b5c74c56

Tu byliśmy

Udział w konferencjach prasowych, warsztatach, premierach to bez wątpienia najprzyjemniejsza część naszej pracy. Cieszy nas, że powstają nowe, interesujące miejsca, a na rynku pojawiają się fantastycznie zaprojektowane przedmioty!

tekst **Izabela Dembna, Robert Pieńkowski, Adrianna Tarnowska**

Huczne urodziny salonu MAXFLIZ

Szóste urodziny salonu MAXFLIZ w Katowicach zgromadziły architektów, projektantów oraz miłośników pięknych wnętrz. Gościem specjalnym wieczoru był znany projektant mody Maciej Zień, a o kulinaria – wraz z marką SMEG – zadbała uczestniczka programu „Master Chef" Joanna Kleser. – Jesteśmy grupą ludzi z pasją, których codzienna praca prowadzi do realizacji jednego celu: stworzenia pięknego domu, mieszkania czy biura. Przekraczając próg naszego salonu, klient otrzymuje coś więcej niż ofertę – zapewnia dyrektor katowickiego salonu, Adam Gajewski (na zdj. po prawej).
www.maxfliz.pl



zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56



IKEA rozpoczęła rewolucję w spaniu

Premiera katalogu IKEA 2020 przyciągnęła do jednego z warszawskich sklepów tłum fanów szwedzkiej marki. W najnowszym sezonie firma udowadnia, że każdy dzień może być nowym początkiem i nawet drobne produkty wyposażenia domu mogą nam się odwdzięczyć większym komfortem codziennego życia! Jesienią IKEA chce skierować uwagę na zdrowy i komfortowy sen, a swoich klientów zachęcać będzie do zachowania równowagi pomiędzy pracą i odpoczynkiem. **www.ikea.pl**



Nowe miejsce dla miłośników designu

Poduszki Kenzo, pościel Ralpha Laurena czy Hugo Bossa – te i wiele innych pięknych rzeczy można kupić w nowym salonie Archidzieło Bed & Bath Boutique, który został otwarty przy ulicy Mokotowskiej 71 w Warszawie. Przytulne wnętrze robi wrażenie! Klienci salonu mogą także liczyć na fachowe doradztwo i pomoc w doborze rozmiarów. To drugi salon Archidzieła w stolicy. W pierwszym, przy pl. Trzech Krzyży, koneserzy znajdą meble oraz produkty wyposażenia wnętrz. **www.archidzielo.pl**



Na pikniku z architektami

Stara Fabryka Koronek zamieniła się 5 wrześnie w inspirującą siedzibę pierwszego Pikniku Architekta. W otoczeniu najbardziej prestiżowych showroomów wnętrzarskich młodzi projektanci uczestniczyli w pasjonujących warsztatach oraz nawiązywali nowe znajomości, wymieniając się wzajemnymi doświadczeniami. Idea pikniku koncentruje się bowiem wokół spotkania, ale i poznania. Ma to być niepowtarzalna okazja, by wspólnie zmierzyć się z głównymi wyzwaniami zawodu architekta, wzajemnie się zainspirować, podzielić wiedzą. Razem wyruszyć na poszukiwania: nietuzinkowych inspiracji, oryginalnych produktów, nieszablonowych rozwiązań. Przy okazji nawiązać nowe kontakty, przenieść znajomości z wirtualnego świata do rzeczywistego. Pomysłodawczynią i organizatorką tego wyjątkowego wydarzenia jest Iza Gemzała – projektantka, autorka bloga Prosty Plan.
www.piknikarchitekta.pl

eprasa.pl 17b5c74c56

Siła stylu

Wnętrze nowego Audi Q7 jest niczym luksusowy apartament. Obszerny, wygodny i zaprojektowany jakby wyszedł spod ręki mistrza designu.

tekst **Anna Grużewska**

Nowe Audi Q7 robi naprawdę imponujące wrażenie. Projektantom udało się bowiem połączyć siłę z prestiżem! Najnowsza stylistyka pozwoliła temu dużemu SUV-owi jeszcze urosnąć. Audi Q7 przewyższa pod względem dostępnej przestrzeni bezpośrednich konkurentów. Wszystkie elementy wnętrza logicznie i stylistycznie uzupełniają się – od płaskich wlotów powietrza po szeroką konsolę umieszczoną na tunelu środkowym. Architektura kokpitu doskonale łączy się z nową, cyfrową koncepcją obsługi realizowaną z poziomu dwóch dużych ekranów dotykowych, dostarczających dźwiękowej i haptycznej informacji zwrotnej. Dostępny na życzenie pakiet konturowego oświetlenia rozjaśnia wnętrze w ciemnościach. Inne dostępne opcjonalnie elementy wyposażenia komfortowego to: czterostrefowa, automatyczna klimatyzacja, system muzyczny Bang & Olufsen 3D Advanced Sound System oraz pakiet jakości powietrza z funkcją jego jonizacji i nadawania zapachu.



Audi Q7 przeszło gruntowną aktualizację wizualną i techniczną.

Architektura kokpitu doskonale łączy się z nową, cyfrową koncepcją obsługi.



Obsługa różnych systemów nowego Audi Q7 odbywa się teraz z poziomu dwóch dużych ekranów dotykowych.

zdjęcia materiały prasowe

eprasa.pl 17b5c74c56



Nowoczesna elegancja

Klasyczna stylistyka, piękno formy i ponadczasowe wzornictwo to cechy charakterystyczne kolekcji Nicea. Meble tworzone są z myślą o zaspokojeniu najbardziej wyszukanych gustów klientów. Wszystkie kolekcje zachwycają swoim pięknem i walorami użytkowymi.

www.mebletaranko.pl

Premiery

Produkty, technologie i wydarzenia, które warto znać.

tekst Robert Pieńkowski zdjęcia materiały prasowe

Najbardziej stylowy dźwięk

Głośnik Home Speaker 500 marki Bose wygląda równie zachwycająco, jak brzmi. W jego wnętrzu znajdują się dwa skierowane w przeciwne strony niestandardowe przetworniki, dzięki którym dźwięk odbija się od ścian. Efekt? To najszersza w klasie scena dźwiękowa, która wypełni przestrzennym dźwiękiem każde pomieszczenie w domu.

www.bose.pl



eprasa.pl 17b5c74c56



Tajemniczy ogród

Wzór jesiennej kolekcji Duka został zaprojektowany przez turecką designerkę Burcu Korkmazyurek. Kolekcja wyróżnia się nasyconymi kolorami oraz wzorami kwiatów, owoców i ptaków. Stylizacja stołu z kolekcją Burcu pasuje zarówno do bogatego wystroju, jak i minimalistycznych form.

www.duka.com



Piękna Maria

Z okazji jubileuszu 30 lat Rosenthal w Polsce marka przygotowała prawdziwą gratkę dla miłośników tradycyjnych serwisów. Bestsellerowa kolekcja „Maria", odmieniona za sprawą opracowanej specjalnie na polski rynek kwiatowej dekoracji. „Maria Flowers", będzie wielkim hitem!

www.rosenthal.pl

Kwiaty pełne blasku

Prześliczne, prostokątne doniczki BALCONY Platinum wykonane zostały z włókna szklanego, ale ich powierzchnię wykończono eleganckim połyskiem. Dzięki nawiązaniu do najnowszych trendów idealne sprawdzają się zarówno w nowoczesnych, jak i stylowych wnętrzach, dodając uroku każdej aranżacji. Doniczki dostępne również w kolorze srebrnym i różanym.

www.hydroponika.pl



eprasa.pl 17b5c74c56



Prawdziwa perfekcja

Soundbar Q70R to wypadkowa innowacyjnego podejścia firmy Samsung i kilkudziesięciu lat doświadczenia firmy Harman Kardon w dziedzinie akustyki. Dzięki nim powstał dopracowany sprzęt audio, który wnosi wrażenia dźwiękowe na zupełnie nowy poziom. Samsung Q70R został wyposażony w rzeczywisty wielokanałowy dźwięk przestrzenny w formacie 3.2.1.

www.samsung.pl

Co za wejście!

Drzwi wewnętrzne przylgowe DUO 10 to niebanalne połączenie czarnych ramiaków i struktury drewna lub bieli. Dostępna jest także druga wersja – jednokolorowa, przeznaczona dla miłośników klasycznej elegancji. Okleiny najwyższej jakości to gwarancja piękna i trwałości.

www.voster.pl



Modny dodatek

Kolekcja wazonów Kora to niezwykle oryginalna i elegancka seria, która wprowadzi wiele uroku i klasy do wnętrza każdego domu. Szczególnie połączenie kilku różnych modeli z tej serii daje niebanalny efekt dekoracyjny. To także idealny pomysł na stylowy prezent.

www.wisan.pl



Mądry wybór

Szklany dzbanek filtrujący Dafi pozwala zaoszczędzić pieniądze, wodę i miejsce. To doskonały wybór dla fanów ekologicznego stylu życia.

www.dafi.pl



eprasa.pl 17b5c74c56



Szlachetna prostota

Można sobie poradzić bez stolika kawowego. Kiedy jednak w ofercie pojawia się tak piękna kolekcja jak DECORE marki Krysiak, zamiast korzystać z bocznego oparcia sofy albo parapetu, lepiej zdecydować sie na ten niewielki, lecz jakże gustowny mebel. Aż zadamy sobie pytanie: „Jak wcześniej żyłam bez stolika kawowego?”.

www.meblekrysiak.pl



Zapach domu

Niepowtarzalne i intensywne zapachy Świec Kringle Candle tworzą wyjątkowy nastrój w domu, wypełniając go pięknym i naturalnym aromatem. Klasyczne wzornictwo sprawia, że świece Kringle oraz Country Candle świetnie pasują do każdego wnętrza. Do wyboru mamy ponad 140 zapachów.

www.kringle.pl



Swoboda i wygoda

Słuchawki JBL Reflect Flow to prawdziwie bezprzewodowe rozwiązanie dla miłośników aktywnego stylu życia. Oprócz możliwości zmiany utworu oraz odbierania i kończenia połączeń, słuchawki te posiadają również dostęp do asystenta głosowego. Są też odporne na działanie wody oraz potu.

www.jbl.com.pl

Nowatorski pomysł

Firma POZ BRUK poszerza ofertę o płyty włókno-cementowe z nadrukiem cyfrowym SCALAMID. Produkt jest materiałem niepalnym o klasie odporności ogniowej A1. Można go używać na elewacje, ściany wewnętrzne i meble, a także układać na podłogach. Duże formaty płyt oraz ich giętkość umożliwiają zastosowanie wyrobu także na obłych powierzchniach. Szeroką gamę wzorów i kolorów wzbogaca opcja drukowania spersonalizowanych grafik.

www.scalamid.com



eprasa.pl 17b5c74c56



Mieszkanie w stylu hygge

Najnowsza inwestycja dewelopera TPS Reapolis została zainspirowana skandynawską filozofią hygge, celebrującą proste przyjemności, minimalizm i poczucie szczęścia. Zaprojektowane przez architektów z Roark Studio osiedle Vialo na gdańskich Aniołkach to dopracowana w każdym calu ostoja sielskiego życia, gdzie nowoczesna architektura przenika się z naturą i… wielkoformatową sztuką.

www.tps.pl





Powrót klasyki

Retro czajnik PERFECTA Cream w nowoczesnym wydaniu został dopracowany w każdym detalu – posiada ruchomą rękojeść, przestronny otwór ułatwiający napełnianie oraz gwizdek z bezpiecznym otwieraniem. Czajnik posiada dno indukcyjne i jest odpowiedni do wszystkich typów kuchenek.

www.tescomapolska.pl



Melonowa czystość

Płyn do łazienki marki Zielko skutecznie usuwa zabrudzenia i osady z armatury, kabin prysznicowych czy płytek. Dzięki specjalnemu dozownikowi jest nanoszony w postaci piany. Wystarczy spryskać preparatem czyszczoną powierzchnię i po kilku chwilach przetrzeć czystym ręcznikiem.

www.zielko.pl



Suszarka na 120. urodziny Miele

TDD 430 WP Series 120 to ładowana od frontu suszarka, która pomieści 8 kg prania. Urządzenie może poszczycić się klasą efektywności energetycznej na poziomie A+++ . Gwarancją niskiego zużycia energii jest technologia EcoDry. System filtrów i bezobsługowy wymiennik ciepła utrzymują zużycie energii i czas pracy na stale niskim poziomie.

www.miele.pl

eprasa.pl 17b5c74c56

Architekci i projektanci

Oto autorzy realizacji prezentowanych na łamach naszego magazynu



BBHome Design

Agnieszka Pudlik
design@bbhome.net.pl
tel. 698 502 578
www.bbhomeonline.pl



DECOROOM Wioletta Cieślik, Monika Ordysińska

Showroom
ul. Nowogrodzka 62b,
02-002 Warszawa,
www.decoroom.eu,
tel. 888 220 110



Monika Forgacz

590 Architekci
www.590architekci.pl
monika.forgacz
@590architekci.pl
tel. 691 031 648



Hola Design

hola-design.pl
biuro@hola-design.pl
tel. 502 614 555



JAM KOLEKTYW Jola Skóra, Anna Olga Chmielewska

www.jamkolektyw.com,
anna@jamkolektyw.com



Kaza Interior Design

www.designkaza.com
info@designkaza.com
Eliza Wojtasiewicz
tel. 502 565 809
Katarzyna Olejarz
tel. 515 154 466



Katarzyna Kraszewska

Architektura Wnętrz
www.kraszewska.com
info@kraszewska.com
tel. 607 069 946



Aleksandra Kurowska

aleksandrakurowska.com
ak@aleksandrakurowska.com
tel. 791 297 377



Marta Kwiecień-Dąbska

www.kwiecien-dabska.pl,
info@kwiecien-dabska.pl
tel. 605 416 500



Magda Mikołajczyk

www.magdamikolajczyk.pl
kontakt@magdamikolajczyk.pl
tel. 508 051 366



Ewelina Moszczyńska

Moszczyńska Puchalska
Studio Architektury
moszczynskapuchalska.com
tel. 697 92 68 23



Klara Ostrowska

KW Studio
www.kwstudio.pl
tel. 512 512 903



Joanna Rej

Rej Concept
rejconcept.pl
info@rejconcept.pl
tel. 516 069 015



TK Architekci

www.tkarchitekci.pl
pracownia@tkarchitekci.pl
tel. 517 872 876,
505 524 756



Ola Wołczyk-Perłak

olawolczyk.pl
ola@olawolczyk.pl
tel. 509 681 109

eprasa.pl 17b5c74c56

W tym wydaniu zaprojektowali dla nas:

MALOWANE SNEM



STRONA 90

Pracownia projektowania i stylizacji wnętrz Gaba Kliś

www.gabaklis.pl, 601 555 743

Moja pracownia to miejsce z twórczą energią, moją energią, którą przekazuję moim klientom. Projektując i kreując wnętrza różnorodne i niesztampowe, spełniam swoje pasje i marzenia, przenosząc się za każdym razem w świat innych wnętrz i przestrzeni.

SKROJONE NA MIARĘ



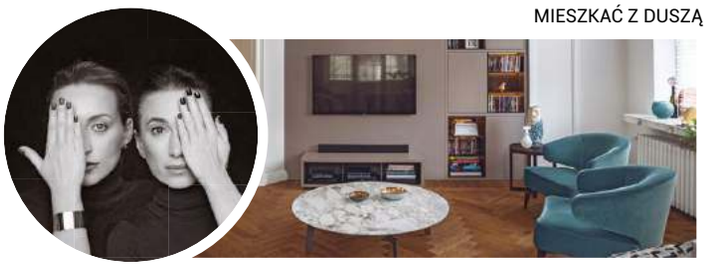
STRONA 104

Roland Stańczyk RS Studio Projektowe

www.rsstudio.pl, 602 799 131

Architekt, absolwent i współpracownik Wydziału Architektury PW, stypendysta University of Detroit. Jest współzałożycielem, członkiem zarządu Stowarzyszenia Architektów Wnętrz – www.saw.org.pl. W swoim portfolio ma także projekty wnętrz obiektów użyteczności publicznej: sklepów, biur, restauracji i salonów SPA.

MIESZKAĆ Z DUSZĄ



STRONA 116

Mood Works

Emilii Plater 27 (przy Wspólnej), 00-688 Warszawa
www. moodworks.pl, 539 933 076

Dorota Kuć i Karina Snuszka ukończyły Wydział Architektury Politechniki Poznańskiej, a także studiowały na Politecnico di Milano i Universita di Perugia. Od 10 lat prowadzą w Warszawie autorskie studio architektoniczne, które specjalizuje się w projektach wnętrz dla klientów indywidualnych i komercyjnych.

ŻYCIE VINTAGE



STRONA 126

Robota

Mickiewicza 21/8, 40-085 Katowice,
www.robota.ro, 507 169 229

To pracownia architektoniczna mieszcząca się w Katowicach, prowadzona przez Aleksandra Palke i Jakuba Korfantego. Biuro specjalizuje się w projektowaniu obiektów mieszkaniowych, usługowych i użyteczności publicznej. W zakres działalności wchodzą również projekty modernizacji, adaptacji i przebudowy budynków.

Jesteś architektem, projektantem lub designerem?

Nie prenumerujesz Czasu na Wnętrze? Skorzystaj z bezpłatnej, próbnej prenumeraty branżowej! Wejdź na czasnawnetrze.pl/dla-projektanta albo zamów mailem (prenumerata@avt.pl) lub telefonicznie tel. 22 257 84 22



eprasa.pl 17b5c74c56



Roczna prenumerata tylko 134,10 zł

Zamów, a zawsze dostaniesz najnowszy Czas na Wnętrze wprost do Twojej skrzynki!

Jeden *numer gratis*

Prenumerata wersji drukowanej

Cena prenumeraty rocznej (10 wydań) wynosi 134,10 zł (rabat 10%).

E-prenumerata

Prenumerata roczna wersji cyfrowej (pdf) kosztuje 75,60 zł (rabat 15%). Prenumeratorzy wersji drukowanej za równoległe e-wydania płacą jedynie 20% ceny: opłata za e-prenumeratę równoległą wynosi tylko 17,80 zł/rok.

Przywileje Prenumeratorów

Zamów prenumeratę na www.avt.pl lub przedłuż ją po zalogowaniu do swojego Panelu Prenumeratora, a otrzymasz kody rabatowe na bezpłatne pobranie dowolnych e-wydań na www.UlubionyKiosk.pl. Prenumeratorzy mają też od 30 do 50% zniżki na zakupy na www.UlubionyKiosk.pl – wystarczy podczas składania zamówienia powołać się na numer swojej prenumeraty.

Szanowny Kliencie, od 25 maja 2018 roku w krajach Unii Europejskiej obowiązuje Ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych (RODO). Zachęcamy do zapoznania się z poniższą klauzulą informacyjną.

Administratorem Twoich danych jest AVT-Korporacja sp. z o.o. z siedzibą ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa, e-mail: prenumerata@avt.pl. Chodzi o dane osobowe, które zbieramy, aby móc wysłać Ci nasze czasopisma w formie drukowanej lub elektronicznej oraz inne towary (np. prezenty), a także w innych prawnie usprawiedliwionych celach, w tym marketingu bezpośredniego naszych produktów i usług (tzw. uzasadniony interes administratora). Podanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne do zrealizowania zamówienia na prenumeratę.

Twoje dane osobowe mogą być przekazane Poczcie Polskiej, która będzie dostarczać do Ciebie przesyłki. Bez Twojej zgody nie przekażemy i nie będziemy dokonywać obrotu (nie użyczymy, nie sprzedamy) Twoich danych osobowych innym osobom lub instytucjom. Twoje dane osobowe możemy przekazać jedynie podmiotom uprawnionym do ich uzyskania na podstawie obowiązującego prawa (np. sądy lub organy ścigania) – ale tylko na ich żądanie w oparciu o stosowną podstawę prawną. Będziemy przetwarzać Twoje dane osobowe przez 5 lat od zakończenia roku obrachunkowego, w którym wystąpiła ostatnia płatność. Dane osobowe do celów marketingowych będziemy przetwarzać do czasu wycofania przez Ciebie zgody na przetwarzanie lub do czasu usunięcia danych.

Informujemy, że masz prawo do żądania od administratora dostępu do Twoich danych, ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia ich przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Twoich danych lub ich przenoszenia. W każdej chwili możesz odwołać zgodę na przetwarzanie Twoich danych osobowych oraz możesz zażądać, by Twoje wszystkie dane zostały przez nas usunięte.

Prenumeratę zamówisz: pocztą elektroniczną – prenumerata@avt.pl, na www.avt.pl/prenumerata lub wpłacając na konto AVT Korporacja sp. z o.o., ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa, ING Bank Śląski 18 1050 1012 1000 0024 3173 1013



W kolejnym numerze

Piękne sypialnie

Najmodniejsze meble i akcesoria sezonu

zdjęcie materiały prasowe Mood Design

Redaktor naczelna
Anna Grużewska
anna.gruzewska@czasnawnetrze.pl

Sekretarz redakcji
Małgorzata Stalmierska
malgorzata.stalmierska
@czasnawnetrze.pl

Redaktor prowadzący
Robert Pieńkowski
robert.pienkowski@czasnawnetrze.pl

Opracowanie graficzne i DTP
Jakub Tarnowski

Obróbka kolorystyczna zdjęć
Kinga Malec

Redaktorzy e-dodatku, portalu i social media
Adrianna Tarnowska
adrianna.tarnowska@czasnawnetrze.pl

Agnieszka Zdzichowska
agnieszka.zdzichowska@avt.pl

Stali współpracownicy
Agnieszka Rezler,
Alicja Trusiewicz

Styliści
Marta Kwiecień-Dąbska,
Katarzyna Mitkiewicz,
Agnieszka Wrodarczyk

Fotograficy
Monika Filipiuk-Obałek,
Yassen Hristov,
Michał Mutor,
Michał Przeździk

Dział marketingu i reklamy
Anna Brzywczy
anna.brzywczy@czasnawnetrze.pl
Małgorzata Cichecka
malgorzata.cichecka@avt.pl
Dorota Chrząszcz
dorota.chrzaszcz@avt.pl
Izabela Dembna
izabela.dembna@czasnawnetrze.pl
Iwona Fijewska
iwona.fijewska@avt.pl
Izabela Konikowska
izabela.konikowska@avt.pl
Katarzyna Minda
katarzyna.minda@avt.pl

Prenumerata
prenumerata@avt.pl
tel. 22 257 84 22

Kolportaż
Paweł Gago
Joanna Marcinkowska
joanna.marcinkowska@avt.pl
tel. 22 257 84 29

Adres redakcji
Czas na Wnętrze
ul. Leszczynowa 11
03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 68
www.czasnawnetrze.pl

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zamieszczone na łamach pisma Czas na Wnętrze treści reklamowe oraz artykuły promocyjne.

Wydawca

AVT – Korporacja Sp. z o. o.
ul. Leszczynowa 11, 03-197 Warszawa
tel. 22 257 84 99, fax 22 257 84 00
www.avt.pl

Drukarnia

Walstead Central Europe

Wydawnictwo AVT Korporacja sp. z o.o. należy do Izby Wydawców Prasy

Czas na Wnętrze

ARCHIWALNE WYDANIA CZASU NA WNĘTRZE SĄ DOSTĘPNE NA **WWW.ULUBIONYKIOSK.PL**

eprasa.pl 17b5c74c56

adresownik

A
ABB
www.new.abb.com/pl

ADRIANA FURNITURE
www.adrianafurniture.pl

AGATA
www.agatameble.pl

AMICA
www.amica.pl

ANWIS
www.anwis.pl

B
BARLINEK
www.barlinek.com.pl

BBHOME
www.bbhomeonline.pl

BEKO
www.beko.pl

BELLDECO
www.belldeco.pl

BIO BIDET
www.biobidet.pl

BLUM
www.blum.com/pl

BOCONCEPT
www.boconcept.com.pl

C
CANDY
www.candy.pl

CERRAD
www.cerrad.com

CERSANIT
www.cersanit.pl

CHAPEL PARKET
www.chapelparket.pl

CLUE STUDIO
www.clue-studio.pl

COMFORTY
www.comforty.pl

COSENTINO
www.cosentino.com/pl-pl

D
DEKORIA
www.dekoria.pl

DEKORNIK
www.dekornik.pl

DOMAR
www.domar.pl

DOMOTEKA
www.domoteka.pl

DUKA
www.duka.com

DUTCHHOUSE
www.dutchhouse.pl

E
ELICA
www.elica.com

F
FAKRO
www.fakro.pl

FALMEC
www.falmecpolska.pl

FERRO
www.ferro.pl

FIBARO
www.fibaro.com/pl

FINISH PARKIET
www.finishparkiet.com.pl

FISKARS
www.fiskars.pl

FRANKE
www.franke.pl

FYRKLÖVERN
www.fyrklovern.pl

G
GALA COLLEZIONE
www.galameble.com

GALERIA WNĘTRZA
www.galeria-wnetrza.pl

GARDENA
www.gardena.com/pl

GROHE
www.grohe.pl

H
HAGER
www.hager.pl

HG POLSKA
www.hgpolska.pl

H&M HOME
www.hm.com

HILDING
www.hilding.pl

HOME CONCEPT
www.homeconcept.com.pl

HYDROPONICA
www.hydroponica.pl

I
IKEA
www.ikea.com/pl

INDIGO DECOR
www.indigodecor.pl

INTERIUM
www.e-interium.pl

ITALUX
www.italux.pl

J
JBL
www.jbl.com.pl

JUAN
www.juan.pl

JUNG
www.jung.de/pl

JURA
www.pl.jura.com

K
KALMAR
www.kalmar.waw.pl

KARTELL
kartellshop.pl

KÄRCHER
www.kaercher.com/pl

KASPA
www.kaspa.com.pl

KERNAU
www.kernau.com

KERMI
www.kermi.pl

KESSEL
www.kessel.pl

KITCHENAID
www.kitchenaid.pl

KOMANDOR
www.komador.pl

KROSNO
www.krosno.com.pl

L
LASECKI I SPÓŁKA
www.lasecki.pl

LIVINGROOM
www.livingroom.pl

LIVOLO
www.livolopolska.com

LNIANY ZAUŁEK
www.lnianyzaulek.com

LUXRAD
www.luxrad.com

M
MAD FOR BED
www.madforbed.com/pl

MAISON BERGER PARIS
lampeberger.com.pl

MANUFAKTURA BOLESŁAWIEC
www.polish-pottery.com.pl

MARCHEWKA
www.marchewka.pl

MATKOWSKI
www.matkowski.pl

MAXFLIZ
www.maxfliz.pl

MAZDA
www.mazda.pl

MEBLE KRYSIAK
www.meblekrysiak.pl

MESMETRIC
www.mesmetric.pl

MIELE
www.miele.pl

MOOD DESIGN
www.mood-design.pl

MTI FURNINOVA
www.mti-furninova.pl

N
NAP
www.nap.com.pl

NOBONOBO
www.nobonobo.pl



Rosenthal, wazon „Paper Bag", proj. Tapio Wirkkala 110 zł (10 cm); 210 zł (18 cm)

O
OKNOPLAST
www.oknoplast.com.pl

OPOCZNO
www.opoczno.pl

ORAS
www.oras.com/pl

ORISTO
www.oristo.pl

OSPEL
www.ospel.pl

P
PACHNĄCA SZAFA
www.pachnacaszafa.pl

PAGED
www.pagedmeble.pl

PEKA
www.peka.pl

PHILIPS
www.philips.pl

PIXERS
www.pixers.pl

POLIMAT
www.polimat.com.pl

POL-SKONE
www.pol-skone.pl

PORTFOLIO
www.portfolio.pl

POZBRUK
www.pozbruk.pl

PROFILINE
www.profiline.com.pl

Q
QUICK-STEP
www.quick-step.com.pl

R
RADAWAY
www.radaway.pl

RASCH
www.rasch.de

RAW DECOR
www.rawdecor.pl

RAVON
www.ravon.pl

REHAU
www.rehau.pl

REJS
www.rejs.eu

RIHO
www.riho.pl

ROCA
www.roca.pl

ROSENTHAL
www.rosenthal.pl
www.rosenthal-gallery.com

ROSSI
www.rossi.pl

RUSSELL HOBBS
pl.russellhobbs.com

RUST
www.rust.pl

S
SAMSUNG
www.samsung.com/pl

SIEGENIA
www.siegenia.com

SIEMENS
www.siemens.pl

SOMFY
www.somfy.pl

SPOTLINE
www.spotline.pl

STUDIO PROSTYCH FORM
www.spf.waw.pl

SWISS KRONO
www.swisskrono.pl

T
TAKE ME HOME
www.takemehome.pl

TALUKKO
www.talukko.com

TARO
www.tar-design.pl

TARANKO
www.mebletaranko.pl

TAR DESIGN
www.tar-design.pl

TAURON
www.tauron.pl

TCHIBO
www.tchibo.pl

TECE
www.tece.com/pl

TEFAL
www.tefal.pl

TEKA
www.teka.com.pl

TESCOMA
www.tescomapolska.pl

TON
www.ton.eu

U
UNIMEBEL
www.unimebel.pl

V
VASCO
www.vascoart.pl

VELUX
www.velux.pl

VERANO
www.v-k.pl

VERLE
www.verlekuchen.pl

VIESSMANN
www.viessmann.pl

VILLEROY & BOCH
www.villeroy-boch.com

VITRA
www.vitra.com

VOSTER
www.voster.pl

VOX
www.vox.pl

W
WENDRE
www.wendre.pl

WESTWING
www.westwing.pl

WISAN
www.wisan.pl

WITEK'S
www.witeks.pl

WOODLIKE
www.woodlike.pl

WOODWICK
www.woodwick.com.pl

Y
YANKEE CANDLE
www.grupazachodnia.pl

Z
ZAJC
www.zajc.pl

ZARA HOME
www.zarahome.com

ZEHNDER
www.zehnder.com



Fiński projektant Tapio Wirkkala współpracował z Rosenthal od początku istnienia działu Studio-Line, dedykowanego nowoczesnym poszukiwaniom. Proponowanym przedmiotom Wirkkala nadawał zaskakujące formy, nie pozbawiając ich funkcjonalności. Kolekcja „Paper Bag" to występujące w różnych rozmiarach i kolorach wazony, które imitują papierowe torebki, dając możliwość stworzenia oryginalnych kwiatowych aranżacji.

www.rosenthal.pl

eprasa.pl 17b5c74c56

DWOREK POLSKI

Drzewa chronią ziemię przed przegrzaniem

Nasze osiedla budujemy wśród drzew









nowe osiedle USTANÓW k. Zalesia Górnego
600 287 397

www.dworekpolski.pl

eprasa.pl 17b5c74c56



Nowy model ENA 8 to rewelacyjny ekspres na jedną filiżankę. Niewielki, niezwykły, nieskomplikowany – absolutna konieczność dla takich koneserów i estetów jak Roger Federer. Nowoczesny wyświetlacz TFT zapewnia wyjątkowo prostą obsługę od frontu. Dziesięć różnych specjałów o nieskazitelnej jakości jest dostępnych za naciśnięciem jednego przycisku. Szczególną cechą wzornictwa jest cylindryczny zbiornik na wodę, który przypomina wyglądem kryształową karafkę. Nowa ENA 8 jest dostępna w trzech atrakcyjnych wersjach kolorystycznych oraz w wersji Signature Line z masywnego aluminium.
JURA – If you love coffee. www.jura.com

eprasa.pl 17b5c74c56